

Pioneer

DV-420V-S
DV-420V-K
DV-320-S
DV-320-K

Reproductor DVD
DVD-Speler



Registre su producto en <http://www.pioneer.es> (o en <http://www.pioneer.eu>)

Descubra los beneficios de registrarse on-line:

Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via

<http://www.pioneer.nl> - <http://www.pioneer.be> (of <http://www.pioneer.eu>)

Manual de instrucciones
Handleiding

HDMI

RW
COMPATIBLE

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer.
Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo.
Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.



ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1, pero contiene un diodo de láser de clase superior a 1. Para mantener la seguridad en todo momento, no quite ninguna cubierta ni intente acceder al interior del aparato.
Solicite todo el servicio técnico a personal cualificado.



D3-4-2-1-8*_C_Sp

ADVERTENCIA

Este aparato **no es impermeable**. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A_Sp

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4_A_Sp

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 10 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b_A_Sp

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A_Sp

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído. El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación \odot STANDBY/ON de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a_A_5p

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrará incluso durante el período de garantía.

K041_Sp

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tomé el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_5p

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

(Símbolo para pilas y baterías)



Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medioambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.



Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:


Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

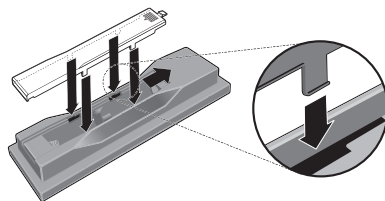
K058a_A1_Es

01	Antes de comenzar	
	Contenido de la caja	5
	Colocación de las pilas en el control remoto	5
	Discos que se pueden reproducir	6
	Archivos que pueden reproducirse	7
02	Nombres y funciones de los controles	
	Panel frontal	10
	Control remoto	11
	Visualizador del panel frontal.....	12
03	Conexiones	
	Conexión usando un cable de audio/vídeo.....	13
	Conexión utilizando un cable AV SCART.....	13
	Conexión usando un cable HDMI (DV-420V solamente)	14
	Conexión usando un cable de vídeo componente.....	16
	Conexión utilizando un cable de audio digital.....	17
04	Reproducción	
	Reproducción de discos o archivos	18
	Reproducción de archivos guardados en aparatos USB	23
	Grabación de pistas de CD de audio en aparatos USB	23
	Reproducción usando el Disc Navigator.....	24
	Reproducción usando la función Modo de reproducción	25
	Ajuste de audio.....	27
	Ajuste de la calidad de la imagen.....	28
05	Cambio de ajustes (Ajustes iniciales)	
	Operación del menú de Initial Settings.....	29
06	Información adicional	
	Solución de problemas.....	37
	Tabla de códigos de idioma y tabla de países/códigos de área.....	46
	Ajuste del sistema de TV.....	47
	Cuidados para el uso	47
	Manejo de los discos	49
	Especificaciones	51

Antes de comenzar

Contenido de la caja

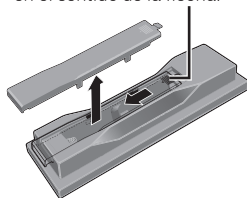
- Control remoto
- Cable de audio/vídeo
- Cable de alimentación
- Pilas AA (R6) x 2
- Tarjeta de garantía
- Instrucciones de funcionamiento (este manual) 



Colocación de las pilas en el control remoto

1 Abra la cubierta trasera.

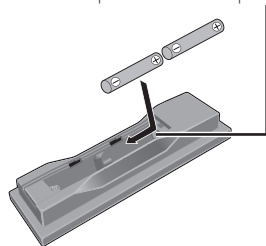
Presione ligeramente esta parte y deslícela en el sentido de la flecha.



2 Inserte las pilas suministradas (dos pilas tamaño AA).

Inserte las pilas en el sentido apropiado, como se indica mediante las marcas \oplus y \ominus del interior del compartimiento.

Inserte uno por uno desde la parte superior.




3 Cierre la cubierta trasera.

Cierre firmemente la cubierta (deberá oírse un clic).



Notas

- No utilice ninguna otra pila que no sea la especificada. Tampoco use una pila nueva junto con otra usada.
- Cuando cargue las pilas en el mando a distancia, colóquelas en el sentido apropiado, como indican las marcas de polaridad (\oplus y \ominus).
- No caliente las pilas ni las desarme, y no las tire tampoco a las llamas o al agua.
- Las pilas pueden tener diferente tensión, a pesar de ser del mismo tamaño y forma. No use juntas pilas de tipos diferentes.
- Para impedir la fuga del líquido de las pilas, retírelas si no piensa usar el mando a distancia durante mucho tiempo (1 mes o más). Si escapa el líquido de las pilas, limpie cuidadosamente el interior del compartimiento e introduzca pilas nuevas. Si una pila tuviese fugas de electrolito y éste tocase su piel, lave la parte afectada con mucha agua.
- Cuando tiene que desembarazarte de las baterías usadas, por favor se adapte a los reglamentos gubernamentales o a las disposiciones en materia ambiental en vigor en su país o área.
- **ADVERTENCIA**
No utilice ni guarde pilas expuestas directamente a la luz del sol o en ubicaciones con demasiado calor como el interior de un coche o cerca de un calentador. Esto podría provocar que las pilas tuvieran pérdidas, se sobrecalentaran, explotaran o se prendieran. También puede reducir la vida o rendimiento de las mismas. 

Discos que se pueden reproducir

DVD-Video	<ul style="list-style-type: none"> Discos DVD-Video a la venta Discos DVD-R/-RW/-R DL y DVD+R/+RW/+R DL grabados en el modo Vídeo y finalizados
DVD VR	Discos DVD-R/-RW/-R DL grabados en el modo VR
Video CD	Video CD (incluyendo Super VCD)
CD(R/RW)	<ul style="list-style-type: none"> CD de audio a la venta Discos CD-R/-RW/-ROM con música grabada en el formato CD-DA
JPEG	Archivos JPEG grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
DivX®	Archivos DivX grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
WMV	Archivos WMV grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
WMA	Archivos WMA grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
MP3	Archivos MP3 grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
MPEG-4 AAC	Archivos MPEG-4 AAC grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
Fujicolor CD	
KODAK Picture CD	

- **DVD** es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- **F** es una marca registrada de FUJIFILM Corporation.

RW COMPATIBLE

- Esta etiqueta indica la compatibilidad de reproducción con los discos DVD-RW grabados en el formato VR (formato de grabación de vídeo). Sin embargo, para los discos grabados con un programa encriptado de una sola grabación, la reproducción sólo se podrá hacer usando un aparato compatible con CPRM.



Notas

- Este reproductor no soporta la grabación multisesión ni la grabación multiborde.
- La grabación multisesión/multiborde es un método en el que los datos se graban en un solo disco en dos o más sesiones/bordes. Una "sesión" o "borde" es una unidad de grabación consistente en un juego completo de datos desde el principio hasta el final.

Discos que no se pueden reproducir

- Discos DVD Audio
- Discos DVD-RAM
- SACD
- CD-G
- Discos Blu-ray
- HD DVD
- **Discos que no han sido finalizados**
- Discos grabados con escritura de paquete

Acerca de los números de región

A los reproductores DVD y a los discos DVD-Video se les asigna números de región según la región en que son vendidos. Abajo se muestran los números (o el número) de región de este reproductor.

- DVD-Video: 2

Los discos que no incluyen estos números no se pueden reproducir.

Abajo se muestran los discos que se pueden reproducir en este reproductor.

- DVD: 2 (incluyendo 2) y ALL

Antes de comenzar

Acerca de los CD protegidos contra la copia

Este reproductor ha sido diseñado para cumplir con las especificaciones del formato CD de audio. Este reproductor no soporta la reproducción ni las funciones de los discos que no satisfacen estas especificaciones.

Acerca de la reproducción de DualDisc

- Un DualDisc es un nuevo tipo de disco de dos caras: una con contenido DVD — vídeo, audio, etc. — y la otra sin contenido DVD como, por ejemplo, grabaciones de audio digital.
- En este reproductor se puede reproducir el lado DVD de los discos DualDisc (excluyendo cualquier contenido de DVD-Audio).
- El lado de audio del disco que no es DVD no es compatible con este reproductor.
- Existe la posibilidad de que cuando se introduzca o expulse un DualDisc, la cara opuesta a la de reproducción se raye. Los discos rayados no se pueden reproducir.
- Para obtener más información sobre la especificación DualDisc, consulte con el fabricante o el representante del producto.

Reproducción de discos creados en ordenadores o grabadores BD/DVD

- Puede que no sea posible reproducir discos grabados en un ordenador debido a los ajustes del entorno del ordenador o a los ajustes de la aplicación. Grabe discos en un formato que pueda reproducirse en este reproductor. Consulte a su concesionario para conocer detalles.

- Tal vez no se puedan reproducir discos grabados en un ordenador o en un grabador BD/DVD si la calidad de la grabación no es buena debido a las características del disco, rayas, suciedad en el disco o en la lente del grabador, etc. □

Archivos que pueden reproducirse

- Sólo se pueden reproducir los discos grabados en ISO9660 Level 1, Level 2 y Joliet.
- Los archivos protegidos por DRM (Digital Rights Management) no se pueden reproducir.

Formatos de archivos de vídeo soportados

Windows Media™ Video (WMV)

- Resolución: Hasta 720 x 480/720 x 576 píxeles
- Este reproductor soporta archivos codificados con Windows Media Player 9 Series.
- Este reproductor no soporta Advanced Profile.
- Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin licencia de Microsoft Licensing, Inc.

DivX

- DivX es una tecnología de medios creada por DivX, Inc. Los archivos de medios DivX incluyen datos de imagen.

Antes de comenzar

- Los archivos DivX también pueden incluir funciones de reproducción avanzadas como pantallas de menús y selección de múltiples idiomas de subtítulos/pistas de audio.



- Reproduce vídeo DivX®, incluyendo el contenido premium
- DivX® es una marca registrada de DivX, Inc., y se utiliza bajo licencia.

Visualización de archivos de subtítulos externos

- Los juegos de fuentes enumerados abajo se encuentran disponibles para archivos de subtítulos externos. En la pantalla puede ver el juego de fuentes apropiado ajustando *Subtitle Language* en la página 33 para que concuerde con el archivo de subtítulos.
- Este reproductor soporta los grupos de idiomas siguientes:

Grupo 1	Afrikaans (af), Vascuence (eu), Catalán (ca), Danés (da), Holandés (nl), Inglés (en), Feroe (fo), Finlandés (fi), Francés (fr), Alemán (de), Islandés (is), Irlandés (ga), Italiano (it), Latín (la/lat), Noruego (no), Portugués (pt), Rhaeto-Romance (rm), Gaélico escocés (gd), Español (es), Sueco (sv)
Grupo 2	Albanés (sq), croata (hr), checo (cs), húngaro (hu), polaco (pl), rumano (ro), eslovaco (sk), esloveno (sl)
Grupo 3	Búlgaro (bg), bielorruso (be), macedonio (mk), ruso (ru), serbio (sr), ucraniano (uk)
Grupo 4	Hebreo (iw), yídish (ji)
Grupo 5	Turco (tr)

- Algunos archivos de subtítulos externos pueden visualizarse mal o no visualizarse en absoluto.
- Para los archivos de subtítulos externos se soportan las extensiones de nombres de archivos de formatos de subtítulos siguientes (note que estos archivos no se muestran en el menú de navegación del disco): .srt, .sub, .ssa, .smi
- El nombre de archivo de la película tiene que repetirse al comienzo del nombre del archivo de subtítulos externos.
- El número de archivos de subtítulos externos que se puede conmutar para el mismo archivo de película se limita a un máximo de 10.

Formatos de archivos de imagen soportados

JPEG

- Resolución: Hasta 3 072 x 2 048 píxeles
- Este reproductor soporta JPEG de línea base.
- Este reproductor soporta Exif Ver.2.2.
- Este reproductor soporta JPEG HD. Las imágenes salen con una resolución alta de 720p o 1 080i (DV-420V solamente).
- Este reproductor no soporta JPEG progresivo.

Formatos de archivos de audio soportados

- Este reproductor no soporta VBR (Velocidad de bits variable).
- Este reproductor no soporta la codificación sin pérdidas.

Windows Media Audio (WMA)

- Frecuencias de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz
- Velocidad de bits: Hasta 192 kbps

Antes de comenzar

- Este reproductor soporta archivos codificados con Windows Media Player Ver. 7/7.1, Windows Media Player para Windows XP y Windows Media Player 9 Series.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

- Frecuencias de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz

MPEG-4 Advanced Audio Coding (MPEG-4 AAC)

- Frecuencias de muestreo: 44,1 kHz y 48 kHz
- Este reproductor soporta los archivos codificados usando iTunes.
- Dependiendo de la versión de iTunes usada para codificar puede no ser posible reproducir algunos archivos.
- Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

Extensiones de archivos que pueden reproducirse

Archivos de vídeo

.divx .avi .wmv

- Los archivos sin señales de vídeo DivX no se pueden reproducir, aunque tengan la extensión “.avi”.

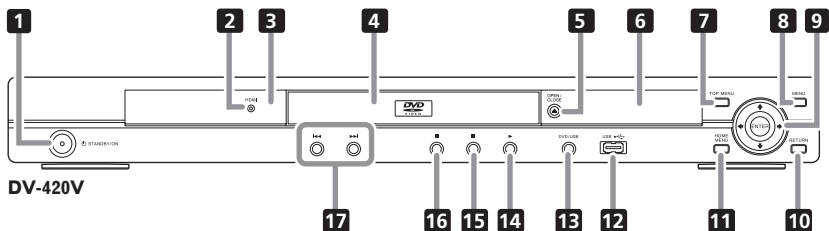
Archivos de imagen

.jpg .jpeg

Archivos de audio

.wma .mp3 .m4a

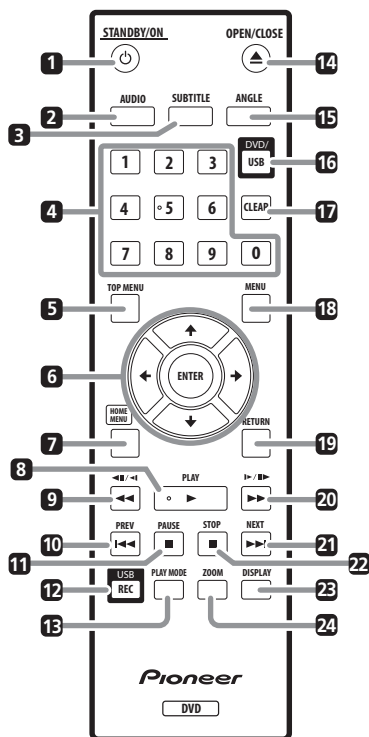
Panel frontal



- 1** **STANDBY/ON (la página 18)**
- 2** **HDMI (la página 14) (DV-420V solamente)**
Esto se enciende cuando se reconoce el aparato conectado al terminal HDMI.
- 3** **Sensor de control remoto**
Apunte el control remoto a este sensor dentro de una distancia de aproximadamente 7 m.
 - La recepción de las señales del control remoto puede no ser adecuada cuando el sensor está expuesto a la luz solar directa o a la luz de una lámpara fluorescente, etc.
- 4** **Bandeja de disco**
- 5** **OPEN/CLOSE (la página 18)**
- 6** **Visualizador del panel frontal (la página 12)**
- 7** **TOP MENU**
Pulse para visualizar el menú inicial del DVD-Video.
- 8** **MENU**
Pulse para visualizar la pantalla de menú de Disc Navigator.
- 9** **↑/↓/←/→**
Úselos para seleccionar elementos, cambiar ajustes y mover el cursor.
ENTER
Use esto para activar el elemento seleccionado o introducir un ajuste que ha cambiado.
- 10** **RETURN**
Pulse para volver a la pantalla anterior.
- 11** **HOME MENU**
Pulse para visualizar/ocultar el Home Menu.
- 12** **Puerto USB (tipo A) (la página 23)**
- 13** **DVD/USB (la página 23)**
- 14** **(la página 18)**
- 15** **(la página 18)**
- 16** **(la página 18)**
- 17** **(la página 20)**

Nombres y funciones de los controles

Control remoto



1 **⏻ STANDBY/ON (la página 18)**

2 **AUDIO (la página 20)**

3 **SUBTITLE (la página 21)**

4 **Botones de números (0 a 9)**

Úselos para especificar y reproducir el título, capítulo, pista o archivo que quiera ver/oir. Úselos también para seleccionar elementos en pantallas de menús, etc.

5 **TOP MENU**

Pulse para visualizar el menú inicial del DVD-Video.

6 **↑/↓/←/→**

Úselos para seleccionar elementos, cambiar ajustes y mover el cursor.

ENTER

Use esto para activar el elemento seleccionado o introducir un ajuste que ha cambiado.

7 **HOME MENU**

Pulse para visualizar/ocultar el Home Menu.

8 **▶ PLAY (la página 18)**

9 **◀◀/◀||/▶ (la página 19)**

10 **◀◀ PREV (la página 20)**

11 **|| PAUSE (la página 18)**

12 **USB REC (la página 23)**

13 **PLAY MODE (la página 25)**

14 **△ OPEN/CLOSE (la página 18)**

15 **ANGLE (la página 21)**

16 **DVD/USB (la página 23)**

17 **CLEAR**

Pulse para borrar el elemento seleccionado. Use esto, por ejemplo, si ha introducido un número equivocado.

18 **MENU**

Pulse para visualizar la pantalla de menú de Disc Navigator.

19 **RETURN**

Pulse para volver a la pantalla anterior.

20 **▶▶/▶||▶ (la página 19)**

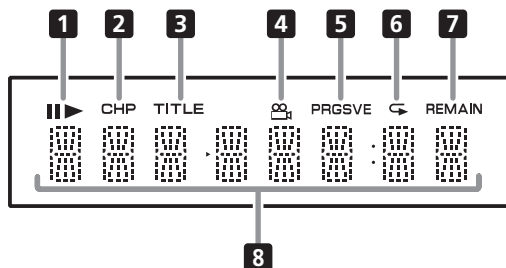
21 **▶▶ NEXT (la página 20)**




22 **■ STOP (la página 18)**

23 **DISPLAY (la página 22)**

24 **ZOOM (la página 21)◻**

Visualizador del panel frontal



- 1 II**
Se enciende cuando la reproducción hace una pausa.
▶
Se enciende durante la reproducción.
- 2 CHP**
Se enciende cuando se visualiza el número del capítulo.
- 3 TITLE**
Se enciende cuando se visualiza el número del título.
- 4  (la página 21)**
Se enciende cuando se cambia a un ángulo diferente (DVD-Video solamente).
- 5 PRGSVE (la página 32)**
Se enciende cuando **Component Out** se pone en **Progressive**.
- 6  (la página 25)**
Se enciende en el modo de repetición de reproducción.
- 7 REMAIN**
Se enciende cuando se visualiza el tiempo restante del título, capítulo o pista que está reproduciéndose.
- 8 Visualización del contador**
Visualiza el título, capítulo, pista o número de pista, el tiempo transcurrido, etc. 

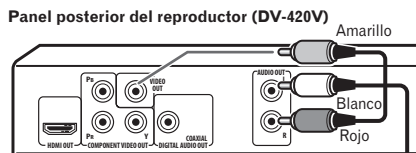
Conexiones

- Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente siempre que haga o cambie conexiones.
- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.
- **Conecte directamente la salida de vídeo del reproductor al TV.**

Este reproductor soporta la tecnología de protección de copia analógica. Por lo tanto, la imagen puede que no se visualice correctamente si se conecta a un TV a través de una grabadora/platina de vídeo DVD o cuando se reproduce el material de salida del reproductor que ha sido grabado en una grabadora/platina de vídeo DVD. Además, la imagen puede que no se visualice correctamente debido a la protección contra copia cuando el reproductor se conecta a un TV con platina de vídeo incorporada. Para conocer detalles, póngase en contacto con el fabricante de su TV.

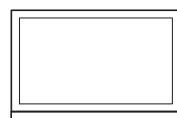


Conexión usando un cable de audio/vídeo



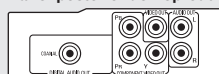
Cable de audio / vídeo (incluido)

A los terminales de entrada de audio/vídeo



Televisor

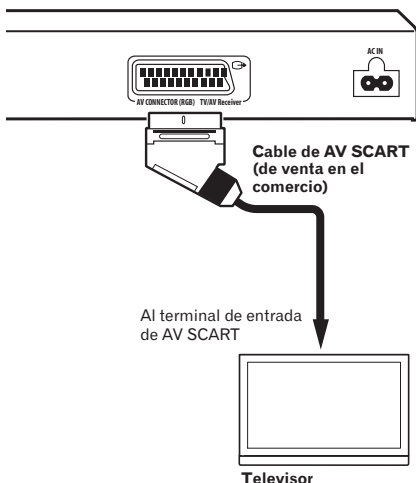
Panel posterior del reproductor (DV-320)



Conexión utilizando un cable AV SCART

- Se puede seleccionar la señal de vídeo que va a salir (AV Connector Out en la página 32).
- Las señales de audio analógico también salen por el conector AV SCART.

Panel posterior del reproductor (DV-420V)



Notas

- La interfaz de este reproductor ha sido diseñada según la especificación de High-Definition Multimedia Interface.
- Cuando se conecta un aparato compatible con HDMI, la resolución se muestra en el visualizador del panel delantero.
- La resolución de la salida de señales de vídeo del terminal **HDMI OUT** del reproductor se cambia manualmente. Cambie el ajuste a **HDMI Resolution** (la página 32). Los ajustes para dos unidades se pueden guardar en la memoria.
- Este reproductor ha sido diseñado para ser conectado a aparatos compatibles con HDMI. Puede no funcionar bien si se conecta a aparatos DVI.

Conexión usando un cable HDMI (DV-420V solamente)

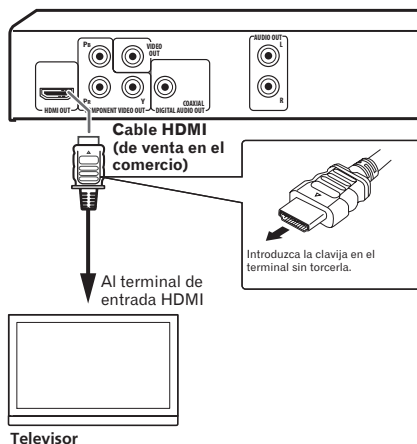
Usando un cable HDMI, las señales digitales se pueden transferir a un TV compatible con HDMI mediante un solo cable sin pérdida de calidad de imagen o sonido. Tras conectar, haga los ajustes de color HDMI y resolución del reproductor según el TV compatible con HDMI. Consulte también el manual de instrucciones del TV compatible con HDMI.



- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC.

Conexión a un TV

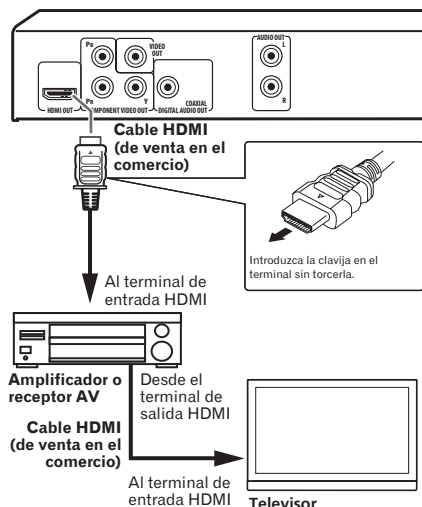
Panel posterior del reproductor (DV-420V)



Conexiones

Conexión a un amplificador o receptor AV

Panel posterior del reproductor (DV-420V)



Acerca de las señales de vídeo/ audio procedentes del terminal HDMI OUT

Las señales de vídeo (resolución) que pueden salir por el terminal HDMI OUT del reproductor

- Vídeo entrelazado o progresivo de 720 x 480/720 x 576 píxeles
- Vídeo progresivo de 1 280 x 720
- Vídeo entrelazado o progresivo de 1 920 x 1 080 píxeles

Señales de audio que pueden salir por el terminal HDMI OUT del reproductor

- Audio PCM lineal de 2 canales, 44,1 kHz a 96 kHz, 16 bits/20 bits/24 bits (incluyendo mezcla en 2 canales)
- Audio de 5.1 canales Dolby Digital
- Audio de 5.1 canales DTS
- Audio MPEG



- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



- Fabricado bajo licencia con patente de los EE.UU. números: 5,451,942 y otras patentes de los EE.UU. y el resto del mundo emitidas y pendientes. DTS y DTS Digital Out son marcas registradas, y los logotipos y símbolos de DTS son marcas de fábrica de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Acerca de la función KURO LINK

- Las funciones enumeradas abajo se pueden usar cuando un Televisor de Pantalla Plana, un sistema AV (amplificador o receptor AV, etc.) o un convertidor AV HD compatible con KURO LINK de Pioneer está conectado al reproductor con un cable HDMI.
- Consulte las instrucciones de funcionamiento del Televisor de Pantalla Plana, etc.

Para usar la función KURO LINK

- La función KURO LINK opera cuando KURO LINK se activa para todos los aparatos conectados al terminal **HDMI OUT**.
- Una vez finalizadas las conexiones y los ajustes de todos los aparatos, asegúrese de que la imagen del reproductor salga al Televisor de Pantalla Plana. (Verifique también después de cambiar los aparatos conectados y reconectar los cables HDMI.) La función KURO LINK puede no funcionar bien si la imagen del reproductor no sale correctamente al Televisor de Pantalla Plana.

- Use cables High Speed HDMI™ cuando use la función KURO LINK. La función KURO LINK puede no funcionar correctamente si se usan otros cables HDMI.
- Para algunos modelos, la función KURO LINK puede llamarse "HDMI Control".
- La función KURO LINK no funciona con aparatos de otras marcas, aunque se conecte usando un cable HDMI.

Lo que puede hacer la función KURO LINK

Utilizar el reproductor con el mando a distancia del Televisor de Pantalla Plana.

- Las operaciones del reproductor, como el inicio y la parada de la reproducción, y la visualización de menús, se pueden hacer desde el Televisor de Pantalla Plana. Para conocer detalles de las funciones que se pueden utilizar, consulte las instrucciones de funcionamiento del Televisor de Pantalla Plana.

La imagen de reproducción del reproductor se visualiza en la pantalla del Televisor de Pantalla Plana. (Función de selección automática)

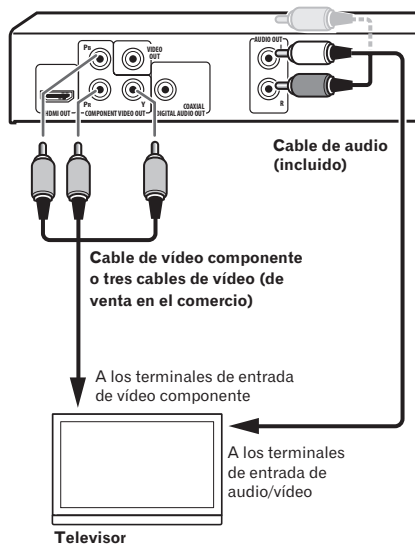
- La entrada cambia automáticamente en el Televisor de Pantalla Plana, sistema AV (amplificador o receptor AV, etc.) y convertidor AV HD cuando la reproducción se inicia en el reproductor o cuando se visualiza Home Menu o Disc Navigator. Cuando se cambie la entrada, la imagen de reproducción, Home Menu o Disc Navigator aparecerá en el Televisor de Pantalla Plana.

La alimentación del Televisor de Pantalla Plana se conectará automáticamente. (Función de alimentación simultánea)

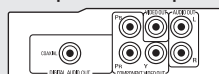
- Cuando se inicia la reproducción en el reproductor o se visualiza Home Menu o Disc Navigator, si se la alimentación del Televisor de Pantalla Plana estaba desconectada se conectará automáticamente.

Conexión usando un cable de vídeo componente

Panel posterior del reproductor (DV-420V)



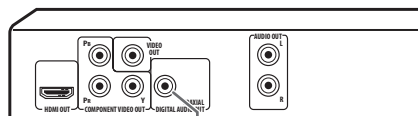
Panel posterior del reproductor (DV-320)



Conexión utilizando un cable de audio digital

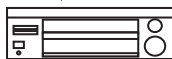
- Conecte un amplificador o receptor AV, etc., compatible con audio Dolby Digital o DTS, a uno de los terminales **DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL**.
- Para conocer instrucciones de la conexión del amplificador o receptor AV al TV y altavoces, consulte el manual de instrucciones del amplificador o receptor AV.

Panel posterior del reproductor (DV-420V)



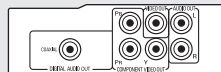
Cable digital coaxial (de venta en el comercio)

Al terminal de entrada de audio digital coaxial



Amplificador o receptor AV

Panel posterior del reproductor (DV-320)



Reproducción de discos o archivos

- Antes de empezar, conecte la alimentación del TV y elija la entrada del mismo.
- El idioma de visualización en pantalla del reproductor se puede cambiar (*OSD Language* en la página 34).

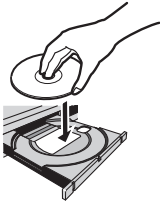
1 Conecte la alimentación.

Pulse **⏻ STANDBY/ON**.

2 Abra la bandeja del disco y meta el disco.

Pulse **▲ OPEN/CLOSE**.

Meta el disco con la cara impresa hacia arriba.



3 La reproducción empieza.

Pulse **▶ PLAY**.

- Para hacer una pausa, pulse **⏸ PAUSE** durante la reproducción.
- Para parar, pulse **■ STOP** durante la reproducción.
- Para desconectar la alimentación, pulse **⏻ STANDBY/ON**.



Notas

- Algunos discos empiezan a reproducirse automáticamente cuando se cargan.
- Con algunos discos, a lo largo de la parte superior e inferior de la pantalla de TV pueden visualizarse franjas negras.

Si aparece la pantalla de menú

Para algunos discos, la pantalla de menú se visualiza automáticamente cuando empieza la reproducción. El contenido de la pantalla de menú y cómo funciona la pantalla cambian según el disco.

Reproducción













Varias funciones de reproducción

Según el tipo de disco o archivo puede no ser posible usar algunas de estas funciones.

<p>Inicio de la reproducción desde donde fue detenida (Reanudación de reproducción)</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW) DivX® WMV</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se pulsa ■ STOP durante la reproducción, el punto donde se para ésta se almacena en la memoria. Cuando se pulsa ▶ PLAY, la reproducción se reanuda desde el punto donde se detuvo. • Para cancelar la reanudación de reproducción, pulse ■ STOP mientras la reproducción está parada. • La reanudación de reproducción no es posible con ciertos discos.
<p>Almacenamiento del punto de parada de discos expulsados (Última memoria)</p>	<p>DVD-Video Video CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El reproductor guarda el punto donde se expulsaron los discos DVD-Video (hasta cinco discos) y se pararon los Video CD (un disco). Cuando se vuelve a cargar el disco y se pulsa ▶ PLAY, la reproducción empieza desde el punto donde paró el disco antes de ser expulsado. • Para cancelar el ajuste de la última memoria, pulse ■ STOP mientras la reproducción está parada. • Si no quiere que el reproductor guarde el punto donde para la reproducción, pulse ▲ OPEN/CLOSE durante la reproducción para expulsar el disco. • Con algunos discos, el punto donde para la reproducción no se puede guardar. Cuando se sobrepasa el número de discos para los que se puede guardar el punto de parada, los ajustes antiguos se eliminan.
<p>Exploración hacia adelante o hacia atrás</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW) DivX® WMV WMA MP3 MPEG-4 AAC</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la reproducción, pulse ◀◀/◀||/▶/▶▶. • La velocidad cambia cada vez que se pulsa el botón. Los pasos de velocidad cambian según el disco o archivo. • Con discos DVD-Video y DVD VR, cuando ▶▶/▶/▶▶ se pulse una vez durante la reproducción, la imagen y el sonido se reproducirán a una velocidad 1,4 veces superior a la normal. Note que el sonido puede no salir o salir interrumpido. • Para reanudar la reproducción normal, pulse ▶ PLAY.
<p>Reproducción cuadro a cuadro en avance/cuadro a cuadro en retroceso</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD DivX® WMV</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mientras la reproducción está en pausa, pulse ◀◀/◀||/▶/▶▶. • La imagen se mueve un cuadro adelante o atrás cada vez que se pulsa el botón. • Para reanudar la reproducción normal, pulse ▶ PLAY. • Durante la reproducción cuadro a cuadro en avance/retroceso no se produce sonido. • La imagen puede vibrar durante la reproducción cuadro a cuadro en retroceso. • La reproducción cuadro a cuadro en retroceso no es posible para Video CD y archivos de vídeo.

<p>Reproducción a velocidad lenta</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD DivX® WMV</p>	<ul style="list-style-type: none"> Mientras la reproducción está en pausa, mantenga pulsado ◀◀/◀|/◀| o ▶▶/▶|/▶|. Mantenga pulsado el botón hasta que Slow se visualice en la pantalla del TV. La velocidad cambia cada vez que se pulsa el botón. Los pasos de velocidad cambian según el disco o archivo. Para reanudar la reproducción normal, pulse ▶ PLAY. Durante la reproducción a velocidad lenta no sale sonido. La reproducción a cámara lenta en retroceso no es posible para Video CD y archivos de vídeo.
<p>Salto del contenido</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW) DivX® WMV WMA MP3 MPEG-4 AAC</p>	<ul style="list-style-type: none"> Durante la reproducción, pulse ◀◀ PREV o ▶▶ NEXT. Cuando se pulsa ▶▶ NEXT, la reproducción salta al comienzo del título, capítulo, pista o archivo siguiente. Cuando se pulsa ◀◀ PREV, la reproducción salta al comienzo del título, capítulo, pista o archivo actual. Cuando se pulsa dos veces, la reproducción salta al título, capítulo, pista o archivo anterior. Durante la reproducción aleatoria no es posible volver a títulos, capítulos, grupos, pistas o archivos anteriores. La operación es diferente durante la reproducción PBC de Video CD. Verifique la funda del disco, etc.
<p>Reproducción de títulos, capítulos o pistas específicos</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Use los botones de números (0 a 9) para introducir el número del título, capítulo o pista que quiera reproducir y luego pulse ENTER. La reproducción empieza automáticamente 2 segundos después de introducir el número. Para la búsqueda de capítulos en DVD-Video sólo se pueden especificar los capítulos del título que está reproduciéndose actualmente.
<p>Cambio de la serie/canal de audio</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW) DivX®</p>	<ul style="list-style-type: none"> Para los discos o archivos con múltiples series/canales de audio, la serie/canal de audio se puede cambiar durante la reproducción. Durante la reproducción, pulse AUDIO. La serie/canal de audio cambia cada vez que se pulsa el botón. Los tipos de series/canales de audio dependen del disco o el archivo. Con algunos DVD-Video, la serie/canal de audio cambia usando una pantalla de menú. La imagen puede parar momentáneamente cuando se cambia la serie/canal de audio. Si se cancela la reanudación de reproducción o la última memoria, el ajuste Audio Language se restaura (la página 33).

Reproducción

Cambio del subtítulo	 	<ul style="list-style-type: none"> • En discos DVD-Video o DivX con subtítulos en múltiples idiomas, el subtítulo se puede cambiar durante la reproducción. • Durante la reproducción, pulse SUBTITLE. • El subtítulo cambia cada vez que se pulsa el botón. • Los subtítulos grabados dependen del disco o archivo. • -/ se visualiza si el disco o archivo no tiene ningún subtítulo. • Con algunos DVD-Video, el subtítulo cambia usando una pantalla de menú. • Si se cancela la reanudación de reproducción o la última memoria, el ajuste Subtitle Language se restaura (la página 33).
Cambio de ángulo (Multiángulo)		<ul style="list-style-type: none"> • En discos DVD-Video que tienen múltiples ángulos, el ángulo se puede cambiar durante la reproducción. • Durante la reproducción, pulse ANGLE. • Con algunos DVD-Video, el ángulo cambia usando una pantalla de menú. • La marca  aparece en la pantalla del TV en escenas que tienen múltiples ángulos. Si no quiere que aparezca la marca , ponga Angle Indicator en Off (la página 34).
Aplicación del zoom a la imagen	     	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse ZOOM. • El área con zoom se visualiza. • Use ↑/↓/←/→ para mover el área con zoom. • El aumento (2x → 4x → normal) cambia cada vez que se pulsa el botón. • Cuando se visualizan diaporamas de archivos JPEG, el área con zoom no se visualiza. • Cuando se aplica el zoom a un archivo JPEG, la reproducción normal de diaporamas puede reanudarse pulsando ▶ PLAY.
Giro (inversión) de imagen		<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se reproduce un diaporama, pulse uno de ↑/↓/←/→. • Cuando se pulsa ↑, la imagen se invierte verticalmente. • Cuando se pulsa ↓, la imagen se invierte horizontalmente. • Cuando se pulsa ←, la imagen gira 90° a la izquierda. • Cuando se pulsa →, la imagen gira 90° a la derecha. • Para volver al diaporama normal, pulse ▶ PLAY.

<p>Visión de la información del disco o archivo</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW) DivX® WMV WMA MP3 MPEG-4 AAC</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la reproducción, pulse DISPLAY. • El tiempo transcurrido, la cantidad restante, etc., se visualizan. • Con algunos discos y archivos, el contenido visualizado cambia cada vez que se pulsa el botón. • Para apagar la información, pulse de nuevo DISPLAY hasta que se apague. • Alguna información no se visualiza durante la reproducción PBC de Video CD. Para visualizar tal información, cancele la reproducción PBC (vea más abajo). • Si On Screen Display se pone en Off no se visualizará información cuando se pulse DISPLAY (la página 34).
<p>Reproducción de CD de vídeo desde su pantalla de menú (reproducción PBC)</p>	<p>Video CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La reproducción de Video CD usando su pantalla de menú se llama reproducción PBC (control de reproducción). El contenido visualizado y las operaciones cambian según el disco. Consulte también la guía de utilización incluida con el disco. • Para visualizar la pantalla de menú, cargue el disco compatible con la reproducción PBC y luego pulse ► PLAY. • Para iniciar la reproducción PBC, use los botones de números (0 a 9) mientras se visualiza el menú para seleccionar la pista y luego pulse ENTER. • Para volver a la pantalla de menú, pulse RETURN durante la reproducción. • Para cambiar de página, pulse ◀◀ PREV o ▶▶ NEXT. • Para reproducir el disco sin visualizar la pantalla de menú (con PBC desactivado), use los botones de números (0 a 9) mientras la reproducción está parada para seleccionar la pista, y luego pulse ENTER (o seleccione la pista usando ◀◀ PREV y ▶▶ NEXT mientras la reproducción está parada).



Reproducción

Reproducción de archivos guardados en aparatos USB

- El reproductor puede no reconocer el aparato USB, reproducir archivos o suministrar alimentación al aparato USB. Para conocer detalles, consulte *Cuando está conectado un aparato USB* en la página 44.
- Pioneer no garantiza que todos los archivos grabados en todos los aparatos USB se reproduzcan, ni que se suministre alimentación al aparato USB. Note también que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad por la pérdida de archivos de aparatos USB causada por la conexión a este reproductor.

1 Conecte la alimentación.

Pulse **STANDBY/ON**.

2 Cambio de la entrada al modo USB.

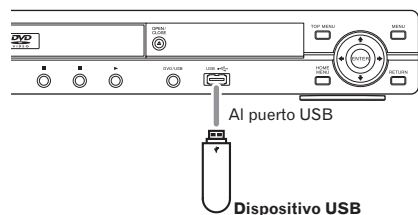
Pulse **DVD/USB**.

USB MODE se visualiza en el visualizador del panel delantero.

3 Conexión de aparatos USB.

El Disc Navigator aparece automáticamente.

Panel frontal del reproductor



4 La reproducción empieza.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar el archivo y luego pulse **ENTER**.

- Desconecte la alimentación antes de retirar el aparato USB.
- La entrada permanecerá en el modo USB la próxima vez que se conecte la alimentación. Para volver al modo DVD pulse **DVD/USB** (o pulse **▲ OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco). □

Grabación de pistas de CD de audio en aparatos USB

- Las pistas de CD de audio cargadas en el reproductor se pueden grabar en un aparato USB conectado al puerto USB.
- Puede no ser posible grabar pistas de CD de audio en un aparato USB. Para conocer detalles, consulte *Cuando está conectado un aparato USB* en la página 44.

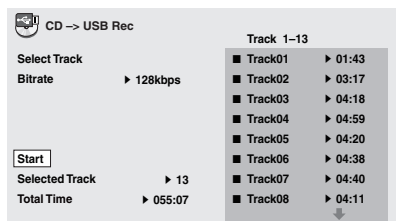
Grabación de todas las pistas

1 Cargue el CD de audio.

- Si la reproducción empieza automáticamente, pulse **■ STOP** para detener la reproducción.

2 Visualice la pantalla CD -> USB Rec.

Pulse **USB REC**.



3 Inicie la grabación.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar **Start** y luego pulse **ENTER**.

Selección de pistas para grabar

1 Cargue el CD de audio.

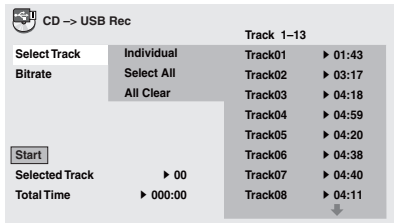
- Si la reproducción empieza automáticamente, pulse **■ STOP** para detener la reproducción.

2 Visualice la Home Menu.

Pulse **HOME MENU**.

3 Seleccione CD -> USB Rec.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.



4 Seleccione **Select Track** → **Individual** → la(s) pista(s) que quiera grabar.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar.

- **Individual:** Seleccione las pistas una por una.
- **Select All:** Seleccione todas las pistas.
- **All Clear:** Deseleccione todas las pistas.

5 Seleccione **Bitrate** (velocidad de transferencia).

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Seleccione **128kbps**, **192kbps** o **320kbps**.

6 Inicie la grabación.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar **Start** y luego pulse **ENTER**.



Notas

- **CD -> USB Rec** sólo se puede seleccionar cuando el CD de audio está parado.
- Cuando termina la grabación se crea automáticamente una carpeta llamada "PIONEER" en el aparato USB. Las pistas grabadas se guardan en esta carpeta.

Reproducción usando el Disc Navigator

Reproducción de discos

DVD-Video **DVD VR** **Video CD**

1 Visualice la Home Menu.

Pulse **HOME MENU**.

2 Seleccione Disc Navigator.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

3 Seleccione el tipo de Disc Navigator.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Se visualiza el Disc Navigator.
- El contenido visualizado en el Disc Navigator cambia según el disco.

4 Reproducción de títulos, capítulos o pistas específicos.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Para cambiar de página, pulse **I◀◀ PREV** o **▶▶I NEXT**.
- Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.
- Pulse **HOME MENU** para salir del Disc Navigator.



Notas

- El Disc Navigator no se puede visualizar para algunos discos DVD-Video.
- El Disc Navigator no se puede visualizar durante la reproducción PBC de Video CD. Para visualizar tal información, cancele la reproducción PBC (la página 22).

Reproducción de archivos

DivX® **WMV** **WMA** **MP3**
MPEG-4 AAC **JPEG**

1 Visualice la Home Menu.

Pulse **HOME MENU**.

Reproducción

2 Selección Disc Navigator.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

3 Seleccione la carpeta.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

4 Seleccione y reproduzca el archivo.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Cuando se reproducen archivos JPEG, los archivos cambian automáticamente (reproducción de diaporamas).
- Pulse **←** para volver a la pantalla anterior. (También es posible volver a la pantalla anterior seleccionando **⏪** y pulsando luego **ENTER**.)
- Pulse **HOME MENU** para salir del Disc Navigator.



Nota

Cuando un disco contiene archivos de audio y archivos JPEG, éstos pueden reproducirse simultáneamente. Para ello, seleccione primero el archivo de audio y luego el archivo JPEG. □

Reproducción usando la función Modo de reproducción

La función del modo de reproducción no funciona con algunos discos o archivos.

● Visualice la pantalla Play Mode.

Durante la reproducción, pulse **PLAY MODE**.

- También es posible visualizar el Home Menu seleccionando **Play Mode** desde el menú inicial y pulsando luego **ENTER**.
- La pantalla Play Mode no se puede visualizar durante la reproducción PBC de Video CD. En este caso, cancele la reproducción PBC (la página 22).

Reproducción repetida de una sección específica (Repetición de reproducción A-B)

DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW)

La sección especificada dentro de un título o pista se reproducirá repetidamente.

1 Visualice la pantalla Play Mode.

Durante la reproducción, pulse **PLAY MODE**.

2 Seleccione A-B Repeat.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER** o **→**.

3 Seleccione el punto donde quiera iniciar la repetición de reproducción A-B.

Use **↑/↓** para seleccionar **A (Start Point)** y luego pulse **ENTER**.

4 Seleccione el punto donde quiera parar la repetición de reproducción A-B.

Use **↑/↓** para seleccionar **B (End Point)** y luego pulse **ENTER**.

La repetición de reproducción A-B empieza.

- Para cancelar la repetición de reproducción A-B, seleccione **Off** y luego pulse **ENTER**.

Reproducción repetida (Repetición de reproducción)

DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW)

DivX® WMV

1 Visualice la pantalla Play Mode.

Durante la reproducción, pulse **PLAY MODE**.

2 Seleccione Repeat.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER** o **→**.

3 Seleccione el tipo de repetición de reproducción.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER** o **→**.

La repetición de reproducción empieza.

- Para cancelar la repetición de reproducción, seleccione **Repeat Off** y luego pulse **ENTER**. (La repetición de reproducción se cancela automáticamente cuando se para la reproducción.)

- Los tipos de repetición de reproducción disponible dependen del disco y el archivo.

Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)

DVD-Video Video CD CD(R/RW)

1 Visualice la pantalla Play Mode.

Pulse **PLAY MODE**.

2 Seleccione Random.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER** o **→**.

3 Seleccione el tipo de reproducción aleatoria.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER** o **→**.

La reproducción aleatoria empieza.

- Para cancelar la reproducción aleatoria, seleccione **Random Off** y luego pulse **ENTER**. (La reproducción aleatoria se cancela automáticamente cuando se para la reproducción.)
- Los tipos de reproducción aleatoria disponibles dependen del disco y el archivo.



Nota

El mismo título, capítulo o pista se puede reproducir dos veces durante la reproducción aleatoria.

Reproducción en el orden deseado (Reproducción programada)

DVD-Video Video CD CD(R/RW) DivX®
WMV WMA MP3 MPEG-4 AAC

1 Visualice la pantalla Play Mode.

Pulse **PLAY MODE**.

2 Seleccione Program.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER** o **→**.

3 Seleccione Create/Edit.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- La pantalla Create/Edit cambia según el disco o archivo.

4 Seleccione el título, capítulo, pista o archivo que va a reproducirse.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Para añadir archivos a un programa, seleccione primero el lugar en el programa (el paso de programa), a continuación seleccione el título, el capítulo o la pista, y luego pulse **ENTER** (los archivos se añaden al final del programa).
- Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior. Si vuelve a la pantalla anterior cuando está haciendo ajustes, los ajustes que haya programado se borrarán.
- Para eliminar un paso, resáltelo y pulse **CLEAR**.

5 La reproducción empieza.

Pulse **▶ PLAY**.

- Para reproducir un programa establecido, seleccione **Playback Start** desde la pantalla de programación y luego pulse **ENTER**.
- Para reanudar la reproducción normal, seleccione **Playback Stop** desde la pantalla de programación y luego pulse **ENTER**. El programa permanece en la memoria.
- Para cancelar todo el programa, seleccione **Program Delete** desde la pantalla de programación y luego pulse **ENTER**.



Notas

- Los programas se pueden reproducir repetidamente. Durante la reproducción programada, seleccione **Program Repeat** desde **Repeat** en la pantalla Play Mode (la página 25).

Reproducción

- Los programas no se pueden reproducir en orden aleatorio (la reproducción aleatoria no es posible durante la reproducción programada).

Reproducción especificando un número o tiempo (Modo de búsqueda)

DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW)
DivX® WMV

Esta función le permite especificar el número o el tiempo de reproducción del título, capítulo o pista.

1 Visualice la pantalla Play Mode.

Pulse **PLAY MODE**.

2 Seleccione Search Mode.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER** o **→**.

3 Seleccione el tipo de modo de búsqueda.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Los tipos de modos de búsqueda disponibles dependen del disco y el archivo.

4 Introduzca el número de título, capítulo o pista o el tiempo que quiera reproducir.

Use los **botones de números (0 a 9)** para introducir los datos y luego pulse **ENTER**. (Por ejemplo, para especificar 1 hora y 4 minutos (64 minutos), introduzca **6, 4, 0 y 0**.) La reproducción empieza.



Notas

- Con algunos DVD-Video, el número o el tiempo se puede especificar usando una pantalla de menú.
- Para archivos de vídeo sólo se puede especificar el tiempo (sólo **Time Search** (búsqueda con tiempo) es posible).
- La búsqueda con tiempo (**Time Search**) es imposible en discos DVD+R/+RW.

Ajuste de audio

1 Visualice la Home Menu.

Pulse **HOME MENU**.

2 Seleccione Audio Settings.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

3 Cambie los ajustes.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

4 Introduzca los cambios.

Pulse **HOME MENU**.

Los ajustes cambiados se guardan en la memoria.



Notas

- El efecto puede ser débil para algunos discos o archivos.
- Estos ajustes afectan también a la salida de sonido de los terminales **DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL** y del terminal **HDMI OUT** (DV-420V solamente).
Note que no se produce ningún efecto cuando salen señales de audio Dolby Digital, DTS o MPEG.


Parámetros Audio Settings

Parámetros (ajustes)	
Sound Retriever (High/Low/Off)	<ul style="list-style-type: none"> • El audio WMA, MP3 y MPEG-4 AAC se reproduce con sonido de alta calidad. Esto sólo es válido para archivos con la extensión '.wma', '.mp3' o '.m4a'. • El efecto depende del archivo. Pruebe con ajustes diferentes y elija el que proporcione un buen efecto.
Equalizer (Off/Rock/Pop/Live/Dance/Techno/Classic/Soft)	Seleccione según el género de música que va a escuchar.

Parámetros (ajustes)	
Virtual Surround (On/Off)	<ul style="list-style-type: none"> Con dos altavoces se puede crear un campo de sonido envolvente con efecto de presencia. Cuando se pone en On, las señales de audio PCM lineal de 96 kHz o más se convierten a 48 kHz.
Audio DRC (High/Medium/Low/Off)	<ul style="list-style-type: none"> Esto hace sonar menos los sonidos altos y más los sonidos bajos. Cambie el ajuste, por ejemplo, cuando vea películas tarde durante la noche. Este ajuste sólo afecta al sonido Dolby Digital. El efecto depende del volumen del TV, amplificador o receptor AV, altavoces, etc. conectados. Pruebe con ajustes diferentes y elija el que provea el efecto más intenso.
Dialog (High/Medium/Low/Off)	Cambie este ajuste si el sonido de los diálogos está bajo y éstos apenas se oyen.

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Acerca de la función del recuperador de sonido

- Cuando los datos de audio se eliminan durante el proceso de compresión, la calidad del sonido se degradará a menudo. La función del recuperador de sonido mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido de calidad de CD. 

Ajuste de la calidad de la imagen

1 Visualice la Home Menu.

Pulse **HOME MENU**.

2 Seleccione Video Adjust.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

3 Cambie los ajustes.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

4 Introduzca los cambios.

Pulse **HOME MENU**.

Los ajustes cambiados se guardan en la memoria.



Notas

- El efecto depende del TV conectado, el disco o el archivo.
- Los ajustes afectan a la salida de señales de vídeo del terminal **HDMI OUT** (DV-420V solamente).

Parámetros Video Adjust

Parámetros (ajustes)	
Sharpness (Fine/Standard/Soft)	Ajusta la nitidez de la imagen.
Brightness (-20 a 20)	Ajusta el brillo de la imagen.
Contrast (-16 a 16)	Ajusta la relación de brillo de las partes más brillantes y oscuras de la imagen.
Gamma (-3 a 3)	Ajusta cómo van a aparecer las partes oscuras de la imagen.
Hue (green 9 a red 9)	Ajusta el balance entre el verde y el rojo.
Chroma Level (-9 a 9)	Ajusta la densidad de los colores. Este ajuste es efectivo para las fuentes de muchos colores como, por ejemplo, dibujos animados.

- Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.
- Brightness, Contrast, Gamma, Hue** y **Chroma Level** están en **0** al adquirir la unidad.



Operación del menú de Initial Settings

Initial Settings no se puede seleccionar durante la reproducción. Pare el disco primero.

1 Visualice la Home Menu.

Pulse **HOME MENU**.

2 Seleccione Initial Settings.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

3 Seleccione el elemento y cambie el ajuste.

Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.



Notas

- **HDMI Out, HDMI Resolution** y **HDMI Color** sólo se pueden ajustar cuando el reproductor está conectado a un aparato compatible con HDMI mediante un cable HDMI (DV-420V solamente).
- **Digital Audio Out, AV Connector Out** y **Component Out** sólo se pueden ajustar cuando el reproductor está conectado a un aparato compatible con HDMI mediante un cable HDMI (DV-420V solamente).

Puesta de los ajustes Component Out y HDMI Resolution en sus valores predeterminados

1 Desconecte la alimentación del reproductor.

Pulse **⏻ STANDBY/ON**.

2 Pulse **⏻ STANDBY/ON** mientras pulsa **⏪**.

Use los botones del panel delantero del reproductor. La alimentación se conecta.

Restauración de todos los ajustes a los ajustes predeterminados

1 Desconecte la alimentación del reproductor.

Pulse **⏻ STANDBY/ON**.

2 Pulse **⏻ STANDBY/ON** mientras pulsa **■**.

Use los botones del panel delantero del reproductor.

Ajustes Digital Audio Out

Ajustes opcionales	Ajustes	
HDMI Out (DV-420V solamente)	LPCM (2CH)	Las señales de audio multicanal se convierten en señales de audio PCM lineal de 2 canales para la salida. Esto se puede seleccionar cuando el aparato compatible con HDMI conectado no soporta audio multicanal.
	Auto	Salen señales de audio soportadas por el aparato compatible con HDMI conectado (Dolby Digital, DTS, MPEG y PCM lineal). Las señales de audio no soportadas por el aparato HDMI conectado se convierten en PCM lineal para su salida.
	Off	No salen señales de audio por el terminal HDMI OUT .
<ul style="list-style-type: none"> Los ajustes sólo se pueden cambiar cuando el reproductor y el aparato compatible con HDMI están conectados con un cable HDMI. Si el aparato compatible con HDMI conectado no es compatible con audio DTS, las señales de audio DTS no saldrán (las señales de audio DTS no se convierten a PCM lineal para la salida). 		
Digital Out	On	Las señales de audio salen por los terminales DIGITAL AUDIO OUT .
	Off	No salen señales de audio por el terminal DIGITAL AUDIO OUT .
Cuando Digital Out se pone en Off , las señales de audio que salen por el terminal HDMI OUT se convierten en PCM lineal (DV-420V solamente).		
Dolby Digital Out	Dolby Digital	Salen señales de audio Dolby Digital. Seleccione esto cuando el amplificador o receptor AV conectado soporte audio Dolby Digital.
	Dolby Digital > PCM	Las señales de audio Dolby Digital se convierten en señales de audio PCM lineal para la salida. Seleccione esto cuando el amplificador o receptor AV conectado no soporte audio Dolby Digital.
DTS Out	DTS	Salen señales de audio DTS. Seleccione esto cuando el amplificador o receptor AV conectado soporte audio DTS.
	Off	Las señales de audio DTS no salen. Seleccione esto cuando el amplificador o receptor AV conectado no soporte audio DTS.
Cuando el amplificador o receptor AV conectado no soporte audio DTS, establezca Off . Si se establece DTS se puede generar ruido.		
96 kHz PCM Out	96kHz > 48kHz	Las señales de audio de 96 kHz se convierten en señales de audio de 48 kHz/44,1 kHz para la salida. Seleccione esto cuando el amplificador o receptor AV conectado no soporte audio de 96 kHz.
	96kHz	Las señales de audio de 96 kHz salen. Seleccione esto cuando el amplificador o receptor AV conectado soporte audio de 96 kHz.
MPEG Out	MPEG	Las señales de audio MPEG salen. Seleccione esto cuando el amplificador o receptor AV conectado soporte audio MPEG.
	MPEG > PCM	Las señales de audio MPEG se convierten en señales de audio PCM lineal para la salida. Seleccione esto cuando el amplificador o receptor AV conectado no soporte audio MPEG.

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Cambio de ajustes (Ajustes iniciales)

Acerca del ajuste HDMI Out y el tipo de señal de audio que sale (DV-420V solamente)











Formato de audio		Ajustes HDMI Out	
		LPCM (2CH)	Auto
DVD-Video <input type="checkbox"/> DVD VR <input type="checkbox"/>	Dolby Digital	Mezcla descendente de 2 canales	Dolby Digital ¹
	Dolby Digital Karaoke	Izquierdo/derecho	Dolby Digital ¹
	Linear PCM	Izquierdo/derecho	Izquierdo/derecho
	DTS	No hay salida	DTS ²
	MPEG	Izquierdo/derecho	MPEG ¹
CD(R/RW) <input type="checkbox"/> WMA <input type="checkbox"/> MP3 <input type="checkbox"/> MPEG-4AAC <input type="checkbox"/>		Izquierdo/derecho	Izquierdo/derecho
DTS-CD		No hay salida	DTS ²
Video CD <input type="checkbox"/>		Izquierdo/derecho	Izquierdo/derecho

- 1 Cuando el aparato compatible con HDMI conectado no es compatible con el audio Dolby Digital o MPEG, las señales se convierten automáticamente a señales de audio PCM lineal para la salida.
- 2 Si el aparato compatible con HDMI conectado no es compatible con audio DTS, las señales de audio DTS no saldrán (las señales de audio DTS no se convierten a PCM lineal para la salida).

Ajustes Video Output

Ajustes opcionales	Ajustes	
TV Screen	4:3 (Letter Box)	Seleccione esto para ver imágenes de 16:9 en una pantalla de TV de 4:3, con franjas negras en la parte superior e inferior de la pantalla.
	4:3 (Pan & Scan)	Seleccione esto para ver imágenes de 16:9 en toda la pantalla del TV de 4:3, con los lados derecho e izquierdo de las imágenes de 16:9 cortados.
	16:9 (Wide)	Seleccione esto cuando conecte a una pantalla de TV panorámica (16:9).
	16:9 (Compressed) (DV-420V solamente)	Seleccione esto para ver imágenes de 4:3 en un TV de alta definición (16:9). La imagen se visualizará bien en la pantalla del TV con franjas negras en los lados. Esto sólo se puede seleccionar cuando el reproductor y el TV están conectados con un cable HDMI y HDMI Resolution está en 1920x1080p , 1920x1080i o 1280x720p .

Cambio de ajustes (Ajustes iniciales)

Ajustes opcionales		Ajustes	
Cuando tenga un TV de tamaño convencional (4:3) 		Cuando tenga un TV de pantalla panorámica (16:9) 	
Ajuste de reproductor	Imagen en pantalla	Ajuste de reproductor	Imagen en pantalla
4:3 (Letter Box)	Imagen 16:9  Imagen 4:3 	16:9 (Wide)	Imagen 16:9  Imagen 4:3 
4:3 (Pan & Scan)	Imagen 16:9  Imagen 4:3 	16:9 (Compressed)	Imagen 16:9  Imagen 4:3 
El ajuste sólo se refleja si el disco permite cambiar la relación de aspecto de la pantalla. Verifique la funda del disco, etc.			
Component Out	Progressive	Seleccione esto cuando un TV o proyector que soporte señales de vídeo progresivo esté conectado a los terminales COMPONENT VIDEO OUT . PRGSVE aparece en el visualizador del panel delantero.	
	Interlace	Seleccione esto cuando un TV o proyector que no soporte señales de vídeo progresivo esté conectado a los terminales COMPONENT VIDEO OUT .	
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se seleccione Progressive y se pulse ENTER aparecerá un mensaje de confirmación. Para cambiar el ajuste, seleccione Yes y luego pulse ENTER. Si no quiere cambiar el ajuste, seleccione No y luego pulse ENTER. • La imagen puede distorsionarse cuando se cambia entre Progressive y Interlace. • Cuando HDMI Resolution esté en 720x480i/720x576i se establece Interlace (DV-420V solamente). • Si no aparece más la imagen después de cambiar el ajuste a Progressive, vuelva a establecer Interlace. Para conocer instrucciones de cómo hacerlo, consulte <i>Puesta de los ajustes Component Out</i> y <i>HDMI Resolution en sus valores predeterminados</i> en la página 29. 			
AV Connector Out	Video	Salen señales de vídeo (compuesto) normales.	
	RGB	Seleccione esto cuando conecte a un televisor compatible con señales de vídeo RGB. Note, sin embargo, que cuando se establece en RGB, no salen señales de vídeo de los terminales de salida de vídeo compuesto.	
HDMI Resolution (DV-420V solamente)	720x480i/720x576i	Salen imágenes entrelazadas de 720 x 480 píxeles (NTSC)/720 x 576 píxeles (PAL).	
	720x480p/720x576p	Salen imágenes progresivas de 720 x 480 píxeles (NTSC)/720 x 576 píxeles (PAL).	
	1280x720p	Salen imágenes progresivas de 1 280 x 720 píxeles.	
	1920x1080i	Salen imágenes entrelazadas de 1 920 x 1 080 píxeles.	
	1920x1080p	Salen imágenes progresivas de 1 920 x 1 080 píxeles.	
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se cambie el ajuste, la imagen podrá alterarse o algunas veces puede ser necesario que ésta aparezca. • Cuando se cambia el ajuste aparece un mensaje de confirmación. Si la imagen se visualiza bien, seleccione Yes y luego pulse ENTER. Si la imagen no se visualiza bien, seleccione No y luego pulse ENTER. • Si no aparece más la imagen después de cambiar el ajuste, vuelva a establecer 720x480p/720x576p. Consulte <i>Puesta de los ajustes Component Out</i> y <i>HDMI Resolution en sus valores predeterminados</i> en la página 29. 			

Cambio de ajustes (Ajustes iniciales)

Ajustes opcionales	Ajustes	
HDMI Color (DV-420V solamente)	Full range RGB	Los colores se hacen más densos. Seleccione esto si los colores oscuros parece que se visualizan de un color negro uniforme.
	RGB	Los colores se hacen más claros. Seleccione esto si los colores oscuros parecen demasiado claros.
	Component	Seleccione esto cuando conecte a un TV compatible con HDMI. Las señales se envían en formato de diferentes colores (8 bits).
Los ajustes sólo se pueden cambiar cuando el reproductor y el aparato compatible con HDMI están conectados con un cable HDMI.		

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Ajustes Language

- Algunos discos no cambiarán al idioma seleccionado.
- En algunos discos, el idioma se cambia en una pantalla de menú. Para tales discos, cambie el idioma en la pantalla de menú.


Ajustes opcionales	Ajustes	
Audio Language	English	Seleccione esto para escuchar el sonido de un disco DVD-Video en inglés.
	idiomas disponibles	Elija un idioma de entre los listados para establecer el idioma de audio predeterminado para la reproducción de DVD-Video.
	Other Language	Seleccione uno de 136 idiomas. Consulte <i>Tabla de códigos de idiomas</i> en la página 46 cuando realice esta operación. Si se selecciona un idioma no incluido en el disco DVD-Video, el idioma que se establece es uno de los que está en el disco.
Subtitle Language	English	Seleccione esto para visualizar subtítulos de un disco DVD-Video en inglés.
	idiomas disponibles	Elija un idioma de entre los listados para establecer el idioma de subtítulos predeterminado para la reproducción de DVD-Video.
	Other Language	Seleccione uno de 136 idiomas. Consulte <i>Tabla de códigos de idiomas</i> en la página 46 cuando realice esta operación. Si se selecciona un idioma no incluido en el disco DVD-Video, el idioma que se establece es uno de los que está en el disco.
DVD Menu Lang.	w/Subtitle Lang.	Seleccione esto para visualizar las pantallas de menús del disco DVD-Video en el mismo idioma que el seleccionado para Subtitle Language .
	idiomas disponibles	Elija un idioma de entre los listados para establecer el idioma predeterminado para la reproducción de DVD-Video.
	Other Language	Seleccione uno de 136 idiomas. Consulte <i>Tabla de códigos de idiomas</i> en la página 46 cuando realice esta operación. Si se selecciona un idioma no incluido en el disco DVD-Video, el idioma que se establece es uno de los que está en el disco.

Cambio de ajustes (Ajustes iniciales)

Ajustes opcionales	Ajustes	
Subtitle Display	On	Seleccione esto para visualizar los subtítulos.
	Off	Los subtítulos siempre están desactivados de forma predeterminada cuando usted reproduce un disco DVD. Note que algunos discos omiten este ajuste.

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Ajustes Display

Ajustes opcionales	Ajustes	
OSD Language	English	Seleccione esto para visualizar los indicadores de operación (Play , Stop , etc.) en inglés.
	idiomas disponibles	Elija un idioma para las visualizaciones en pantalla de entre los idiomas listados.
Angle Indicator	On	Seleccione esto para visualizar la marca  en la pantalla del TV.
	Off	Seleccione esto si no quiere visualizar la marca  en la pantalla del TV.
On Screen Display	On	Seleccione esto para visualizar las indicaciones de operación (Play , Stop , etc.) en la pantalla del televisor.
	Off	Seleccione si no quiere visualizar las indicaciones de operación (Play , Stop , etc.) en la pantalla del televisor.

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Ajustes Options

Ajustes opcionales	Ajustes	
KURO LINK (DV-420V solamente)	On	Seleccione esto para usar el reproductor con el mando a distancia del dispositivo AV conectado con un cable HDMI. Para conocer detalles, consulte <i>Acerca de la función KURO LINK</i> en la página 15.
	Off	Seleccione esto cuando no quiera controlar el reproductor con el mando a distancia del dispositivo AV conectado con un cable HDMI.
Parental Lock	Password	Registre (cambie) la contraseña necesaria para reproducir los discos para los que se ha establecido la función de bloqueo de los padres. Para conocer detalles, consulte <i>Registro (cambio) de la contraseña</i> en la página 35.
	Level Change	Cambie el nivel del bloqueo de los padres fijado en el reproductor. Para conocer detalles, consulte <i>Cambio del nivel de bloqueo de los padres</i> en la página 36.
	Country Code	Cambie el país/área. Consulte <i>Tabla de países/códigos de áreas</i> en la página 46 cuando realice esta operación.

Cambio de ajustes (Ajustes iniciales)

Ajustes opcionales	Ajustes	
DivX VOD	Activate	Visualice el código de registro del reproductor requerido para reproducir archivos DivX VOD.
	Deactivate	Visualice el código de desactivación VOD.
<ul style="list-style-type: none"> Los archivos DivX VOD están protegidos por DRM. Éstos sólo se pueden reproducir en aparatos registrados. Si el código de registro no ha sido autorizado, los archivos DivX VOD no se pueden reproducir. Authorization Error aparece en la pantalla del TV si usted intenta reproducir tales archivos. Con algunos archivos DivX VOD, el número de vistas está limitado. El número restante de vistas autorizadas se visualiza en la pantalla del TV cuando se reproducen tales archivos. Rental Expired se visualiza cuando el número restante de vistas alcanza 0. 		
Auto Power Off	On	Seleccione esto para desconectar automáticamente la alimentación (la alimentación se desconecta automáticamente si no se hace ninguna operación durante 30 minutos).
	Off	Seleccione esto si no quiere que la alimentación se desconecte automáticamente.

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Cuando se selecciona Other Language

Seleccione uno de 136 idiomas. Consulte *Tabla de códigos de idiomas* en la página 46 cuando realice esta operación. Si se selecciona un idioma no incluido en el disco DVD-Video, el idioma que se establece es uno de los que está en el disco.

1 Seleccione Other Language.

Use **←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

2 Seleccione List of Languages o Code.

Use **←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Hay algunos idiomas para los que sólo se visualiza el número de código. Para conocer detalles, consulte *Tabla de códigos de idiomas* en la página 46.

3 Seleccione un código de idioma.

Use **↑/↓** o los **botones de números (0 a 9)** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

Registro (cambio) de la contraseña

Algunos discos DVD-Video tienen niveles de bloqueo de los padres (verifique la funda del disco, etc.). La visión de tales discos se puede limitar poniendo el nivel del reproductor en un nivel más bajo que el del disco.

1 Seleccione Password.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

2 Introduzca la contraseña.

Use los **botones de números (0 a 9)** para introducir la contraseña y luego pulse **ENTER**.

- Para cambiar la contraseña, introduzca primero la contraseña registrada y luego introduzca la nueva.



Notas

- Le recomendamos anotar la contraseña y no perderla.
- Si olvida la contraseña, vuelva a poner el reproductor en los ajustes predeterminados y registre una contraseña nueva.

- En algunos discos DVD-Video, durante la reproducción aparece una pantalla para introducir la contraseña. Introduzca la contraseña para continuar reproduciendo el disco.

Cambio del nivel de bloqueo de los padres

1 Seleccione Level Change.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

2 Introduzca la contraseña.

Use los **botones de números (0 a 9)** para introducir la contraseña y luego pulse **ENTER**.

3 Cambie el nivel.

Use **←/→** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

Cambio del código de país/área para la función de bloqueo de los padres

Consulte *Tabla de países/códigos de áreas* en la página 46 cuando realice esta operación.

1 Seleccione Country Code.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

2 Introduzca la contraseña.

Use los **botones de números (0 a 9)** para introducir la contraseña y luego pulse **ENTER**.

3 Seleccione el código de país.

Use **↑/↓** para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

Información adicional

Solución de problemas

- La operación incorrecta se confunde a menudo con un problema o un fallo de funcionamiento. Si piensa que algo funciona mal con este componente, compruebe los puntos de abajo. Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede corregir el problema después de comprobar los elementos de abajo, pida al servicio de Pioneer autorizado más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- El reproductor puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En tales casos, el funcionamiento normal se puede restaurar desenchufando el cable de alimentación y volviéndolo a enchufar.

Problemas generales

Problema	Verificación	Remedio
Los ajustes que usted hizo han sido borrados.	¿Se desconectó a la fuerza el cable de alimentación estando encendido el reproductor?	Los ajustes se pueden borrar si el cable de alimentación se desenchufa o si se produce un fallo eléctrico estando encendido el reproductor. Antes de desenchufar el cable de alimentación, asegúrese de pulsar STANDBY/ON en el panel delantero del reproductor o STANDBY/ON en el control remoto y esperar a que el indicador - OFF - del visualizador del panel delantero se apague. Tenga cuidado particularmente cuando el cable de alimentación del reproductor esté conectado a la toma de CA de otro componente, ya que el suministro de alimentación al reproductor se desconecta junto con el suministro de alimentación al otro componente. Le recomendamos mantener conectado directamente el cable de alimentación a una toma de corriente, etc., siempre que sea posible.
Diferencia en volumen entre DVD y CD.	Éste no es un problema del reproductor.	El volumen puede sonar diferente debido a las diferencias de grabación de las señales del disco.
El reproductor no se puede controlar con el control remoto.	¿Está usted usando el control remoto muy lejos?	Utilícelo dentro de una distancia de 7 metros del sensor del control remoto.
	¿Está el sensor del control remoto expuesto a la luz solar directa o a la luz intensa de una lámpara fluorescente, etc.?	Puede que las señales del control remoto no se reciban bien si el sensor del mismo está expuesto a la luz solar directa o a la luz intensa de una lámpara fluorescente, etc.
	¿Están agotadas las pilas?	Sustituya las pilas (la página 5).

Información adicional

Problema	Verificación	Remedio
Los discos no se pueden reproducir o la bandeja se abre automáticamente.	¿Está rayado el disco?	Los discos rayados no se pueden reproducir.
	¿Está sucio el disco?	Quite la suciedad del disco (la página 49).
	¿Está bien colocado el disco en su bandeja?	Meta el disco con la cara impresa hacia arriba. Ponga el disco dentro de la ranura de la bandeja del disco.
	¿Tiene el disco el número de región correcto?	Los discos con número de región "2 (incluyendo 2)" y "ALL" pueden reproducirse en este reproductor.
	¿Está colocado el reproductor en un lugar húmedo?	Puede haber condensación dentro. Espere un poco a que se evapore la condensación. No ponga el reproductor cerca de un acondicionador de aire, etc. (la página 48).
La alimentación del reproductor se desconecta automáticamente.	¿Está Auto Power Off en On ?	Si Auto Power Off se pone en On , la alimentación del reproductor se desconectará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante más de 30 minutos (la página 35).
La alimentación se conecta o desconecta automáticamente.	¿Está KURO LINK en On ? (DV-420V solamente)	La alimentación del reproductor puede conectarse junto con la alimentación del televisor conectado al terminal HDMI OUT . Si no quiere que la alimentación del reproductor se conecte cuando se conecta la alimentación del televisor, ponga KURO LINK en Off (la página 34).
La entrada del televisor y del sistema AV conectado se conmuta automáticamente.	¿Está KURO LINK en On ? (DV-420V solamente)	La entrada del TV, sistema AV (amplificador o receptor AV, etc.) y convertidor AV HD conectado al terminal HDMI OUT pueden cambiar automáticamente al reproductor cuando empieza la reproducción en el reproductor o cuando se visualiza la pantalla de menús (Home Menu, etc.). Si no quiere que las entradas del TV, sistema AV (amplificador o receptor AV, etc.) y convertidor AV HD conectado se conmuten automáticamente, ponga KURO LINK en Off (la página 34).
No se visualiza imagen.	¿Está bien conectado el cable de vídeo?	Conecte bien el cable de vídeo metiendo a fondo la clavija.
	¿Está dañado el cable de vídeo?	Si el cable de vídeo está dañado, sustitúyalo por uno nuevo.
	¿Está bien hecho el ajuste de entrada en el TV o en el amplificador o receptor AV conectado?	Cambie a la entrada apropiada consultando el manual de instrucciones del aparato conectado.
La imagen está alargada o la relación de aspecto no se puede cambiar.	¿Está bien puesta la relación de aspecto del TV conectado?	Consulte el manual de instrucciones del TV y ajuste bien la relación de aspecto del mismo.
	¿Está bien ajustado TV Screen ?	Ajuste bien TV Screen (la página 31).

Información adicional

Problema	Verificación	Remedio
Durante la reproducción, la imagen se distorsiona u oscurece.	Éste no es un problema del reproductor.	Este reproductor soporta la protección de copia Macrovision. Con algunos TV, la imagen puede no visualizarse bien cuando se reproducen discos con señales de prevención de copia. Esto no es señal de mal funcionamiento.
	¿Están el reproductor y el TV conectados mediante una platina de vídeo?	Cuando el reproductor y el TV están conectados mediante una platina de vídeo, la función de protección contra copia analógica del reproductor puede ser la causa de que la imagen reproducida en la platina de vídeo no se visualice bien. Conecte directamente el reproductor y el TV.
	¿Está bien ajustado el sistema de TV?	El ajuste predeterminado es AUTO . Si se distorsiona la imagen, cambie el sistema de TV al utilizado en su país o región (NTSC o PAL) (la página 47).
La reproducción se detiene momentáneamente o el disco no se reproduce bien.	¿Está reproduciendo un disco que fue editado en un grabador DVD, etc.?	Cuando se reproducen imágenes editadas, la imagen puede detenerse momentáneamente en puntos donde las imágenes fueron combinadas, y el disco puede no reproducirse como ha sido editado.

Problema	Verificación	Remedio	
No se produce sonido o éste está distorsionado.	¿Está establecido el modo de pausa, avance o retroceso cuadro a cuadro, o reproducción lenta?	Durante la pausa, avance/retroceso cuadro a cuadro o reproducción a cámara lenta no sale sonido.	
	¿Están bien establecidos los aparatos conectados (amplificador o receptor AV, etc.)?	Verifique el manual de instrucciones del TV y los ajustes (volumen, entrada, ajustes de altavoces, etc.).	
	¿Está rayado el disco?	Los discos rayados no se pueden reproducir.	
	¿Está sucio el disco?	Quite la suciedad del disco (la página 49).	
	¿Están bien conectados los cables de audio?	Conecte bien el cable de video metiendo a fondo la clavija.	
	¿Están dañados los cables de audio?	Si el cable de audio está dañado, sustitúyalo por uno nuevo.	
	¿Está el reproductor bien conectado a los otros aparatos (amplificador o receptor AV, etc.)?		Verifique que no ha conectado por error a los terminales de salida de audio de otro aparato, etc.
			Verifique que no haya conectado por error a los terminales de entrada PHONO, etc., del amplificador o receptor AV.
No salen señales de audio digital por los terminales DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL .	¿Está el otro aparato (amplificador o receptor AV, etc.) conectado a los terminales DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ?	<p>Cuando conecte a los terminales DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL, ponga Digital Out en On (la página 30).</p> <p>Consulte el manual de instrucciones del amplificador o receptor AV conectado y verifique cuáles son las señales que éste soporta.</p> <p>Ajuste Digital Audio Out según las señales de audio soportadas por el amplificador o receptor AV, etc. (la página 30).</p>	
	¿Está Digital Out en On ?	Cuando conecte a los terminales DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL , ponga Digital Out en On (la página 30).	
	¿Está bien ajustada la salida de audio del amplificador o receptor AV conectado, etc.?	Consulte el manual de instrucciones del amplificador o receptor AV conectado y verifique los ajustes de salida de audio.	
Las señales de audio multicanal no salen.	¿Está Digital Audio Out ajustado a las señales de audio que soporta el amplificador o receptor AV, etc.?	<p>Cambie el audio del disco a audio multicanal usando la pantalla de menú o AUDIO.</p> <p>Consulte el manual de instrucciones del amplificador o receptor AV conectado y verifique cuáles son las señales que éste soporta.</p> <p>Ajuste Digital Audio Out según las señales de audio soportadas por el amplificador o receptor AV, etc. (la página 30).</p>	

Información adicional

Problema	Verificación	Remedio
Las señales de audio DTS no salen.	¿Están bien las conexiones?	Conecte bien el amplificador o receptor AV, etc., a los terminales DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL .
	¿Soporta el amplificador o receptor AV conectado, etc., las señales de audio DTS?	Si el amplificador o receptor AV conectado, etc., no soporta señales de audio DTS, ponga DTS Out en Off (la página 30).
	¿Está bien ajustada la salida de audio del amplificador o receptor AV conectado, etc.?	Si el amplificador o receptor AV conectado, etc., soporta las señales de audio DTS, cambie la salida de audio del amplificador o receptor AV, etc., a un ajuste que permita la salida de las señales de audio DTS.
Las señales de audio digital de 96 kHz/88,2 kHz no pueden salir por los terminales DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL .	¿Está 96 kHz PCM Out en 96kHz ?	Ponga 96 kHz PCM Out en 96kHz > 48kHz .
	¿Está reproduciendo un disco protegido por derechos de autor?	Las señales de audio digital de 96 kHz/88,2 kHz de los discos protegidos por derechos de autor no pueden salir.
Los nombres de carpetas o archivos no se reconocen.	¿Ha sobrepasado el número máximo de nombres de carpetas o archivos que puede reconocer el reproductor?	Se pueden reconocer hasta 299 carpetas en un disco. Se pueden reconocer hasta 648 archivos en una carpeta. No obstante, según la estructura de la carpeta, el reproductor puede que no reconozca ciertas carpetas o archivos.
Para reproducir archivos JPEG se necesita tiempo.	¿Está reproduciendo archivos grandes?	Alguna vez puede ser necesario visualizar archivos grandes.
Cuando se reproducen archivos JPEG se visualizan barras negras.	¿Está reproduciendo archivos con relaciones de aspecto diferentes?	Cuando se reproducen archivos JPEG con relaciones de aspecto diferentes pueden aparecer franjas negras a lo largo de los lados superior e inferior o a los costados.

Cuando se conecta a un aparato compatible con HDMI (DV-420V solamente)

Problema	Verificación	Remedio
El indicador HDMI no se enciende.	¿Está conectado un aparato DVI?	La imagen puede no salir bien si está conectado un aparato DVI.
	¿Está bien ajustada la entrada del aparato compatible con HDMI conectado?	Lea el manual de instrucciones del aparato compatible con HDMI conectado y cambie a la entrada apropiada.

Problema	Verificación	Remedio
No se visualiza imagen.	¿Está bien ajustada la resolución?	Ajuste correctamente HDMI Resolution para el aparato conectado (la página 32). Restauré HDMI Resolution al ajuste pre-determinado (720x480p/720x576p) (la página 32).
	¿Está bien conectado el cable HDMI?	Conecte el cable firmemente (hasta el fondo). Con algunos cables, las señales de vídeo 1 080p no saldrán.
	¿Está dañado el cable HDMI?	Si el cable está dañado, sustitúyalo por uno nuevo.
	¿Está conectado un aparato DVI?	La imagen puede no salir bien si está conectado un aparato DVI.
No se produce sonido o éste está distorsionado.	¿Está bien ajustado HDMI Out ?	Ponga HDMI Out en LPCM (2CH) o Auto (la página 30).
Las señales de audio multicanal no salen.	¿Está bien ajustado HDMI Out ?	Ponga HDMI Out en Auto (la página 30).
Los colores no se visualizan bien en la pantalla del TV.	¿Está bien ajustado HDMI Color ?	Cambie el ajuste a HDMI Color (la página 33).
	¿Está bien puesta la entrada en el TV conectado?	Consulte el manual de instrucciones del TV y cambie a la entrada apropiada.

Información adicional

Problema	Verificación	Remedio
La función KURO LINK no funciona.	¿Es el cable HDMI que usted está usando un cable High Speed HDMI™?	Use un cable High Speed HDMI™. La función KURO LINK puede no funcionar bien si se usa un cable HDMI que no es el cable High Speed HDMI™.
	¿Se ha establecido KURO LINK On en el reproductor?	Ponga KURO LINK en On en el reproductor (la página 34).
	¿Soporta el aparato conectado la función KURO LINK?	La función KURO LINK no funciona con aparatos de otras marcas, aunque se conecte usando un cable HDMI. La función KURO LINK no funcionará si se conectan aparatos que no soportan la función KURO LINK o aparatos de otras marcas entre el aparato compatible con KURO LINK y el reproductor. Algunas de las funciones puede que no se activen, aunque se conecte a un producto Pioneer compatible con la función KURO LINK. Consulte también el manual de instrucciones del aparato conectado.
	¿Se ha establecido KURO LINK en On en el aparato conectado?	Active KURO LINK en el aparato conectado. La función KURO LINK opera cuando KURO LINK se activa para todos los aparatos conectados al terminal HDMI OUT . Una vez finalizadas las conexiones y ajustes de todos los dispositivos, asegúrese de verificar que la imagen del reproductor salga al Televisor de Pantalla Plana. (Verifique también después de cambiar los aparatos conectados y conectar y/o desconectar los cables HDMI.) Si la imagen del reproductor no está saliendo al Televisor de Pantalla Plana, la función KURO LINK puede que no esté funcionando bien. Para conocer detalles, consulte el manual de instrucciones del aparato conectado.
	¿Están conectados múltiples aparatos?	La función KURO LINK puede no funcionar si hay tres o más reproductores, incluyendo este reproductor, conectados mediante cables HDMI.
Aparece el mensaje CEC200 .	¿Está desconectada la alimentación del reproductor?	Cuando se selecciona el Disc Navigator usando el mando a distancia del Televisor de Pantalla Plana, el mensaje CEC200 se visualiza si se desconecta la alimentación del reproductor. Esto no es un fallo de funcionamiento. Puede continuar utilizando el reproductor y el Televisor de Pantalla Plana como tal.

Cuando está conectado un aparato USB

Problema	Verificación	Remedio
No se reconoce el aparato USB.	¿Está bien conectado el aparato USB?	Conecte el aparato firmemente (hasta el fondo).
	¿Está el aparato USB conectado a través de un concentrador USB?	Este reproductor no soporta concentradores USB. Conecte directamente el aparato USB.
		Este reproductor sólo soporta aparatos de la clase de almacenamiento en masa USB.
		Este reproductor soporta memorias flash portátiles y aparatos de reproducción de audio digital.
No se puede reproducir un archivo.	¿Este no es un problema del reproductor.	Sólo se soportan los sistemas de archivo FAT16 y FAT32. No se soportan otros sistemas de archivos (exFAT, NTFS, etc.).
	¿Este no es un problema del reproductor.	Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.
	¿Está protegido el archivo por derechos de autor (por DRM)?	Algunos aparatos USB pueden no ser reconocidos correctamente.
Los nombres de carpetas o archivos no se visualizan o no se visualizan correctamente.	¿Este no es un problema del reproductor.	Los archivos protegidos por derechos de autor no se pueden reproducir.
	¿Este no es un problema del reproductor.	Los archivos guardados en un ordenador no se pueden reproducir.
Los nombres de carpetas o archivos no se visualizan en orden alfabético.	¿Este no es un problema del reproductor.	Puede que no sea posible reproducir algunos archivos.
Se necesita mucho tiempo para reconocer el aparato USB.	¿Contienen los nombres de carpetas o archivos más de 14 caracteres?	El máximo número de caracteres que se puede visualizar para nombres de carpetas y archivos en Disc Navigator es 14.
	¿Cuál es la capacidad del aparato USB?	El orden de los nombres de carpetas y archivos visualizados en el Disc Navigator depende del orden en que tales carpetas o archivos fueron grabados en el aparato USB.
		Algunas veces puede ser necesario cargar datos cuando están conectados aparatos USB de gran capacidad (esto puede tardar varios minutos).

Información adicional

Problema	Verificación	Remedio
No se suministra alimentación al aparato USB.	Si el consumo es demasiado alto no se suministra alimentación.	<p>Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.</p> <hr/> <p>Desconecte la alimentación y luego desconecte y vuelva a conectar el aparato USB.</p> <p>Pulse DVD/USB para volver al modo DVD y luego cambie de nuevo al modo USB. (Cuando la entrada cambia de nuevo al modo DVD, LOADING se visualiza en el visualizador del panel delantero y se reconoce el disco. Cuando la entrada se cambia de nuevo a USB, USB MODE se visualiza en el visualizador del panel delantero.)</p> <hr/> <p>Si el aparato USB está equipado con un adaptador de CA, use el dispositivo USB con el adaptador de CA conectado.</p>
Las pistas de los CD de audio no se pueden grabar en un aparato USB.	¿Hay suficiente espacio libre en el aparato USB?	No es posible grabar si no hay espacio libre suficiente en el aparato USB. En este caso se visualiza Poco espacio en USB .
	¿Hay 300 carpetas o más en el aparato USB?	No es posible grabar si el aparato USB contiene 300 carpetas o más.
	¿Hay ya 99 carpetas PIONEER en el aparato USB?	La grabación es imposible si ya hay 99 carpetas PIONEER en el aparato USB.



Tabla de códigos de idioma y tabla de países/códigos de área

Tabla de códigos de idiomas

Nombres (códigos) de idiomas y códigos de entrada

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoan (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ij), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ki), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Tabla de países/códigos de áreas

Nombre de país/área, códigos de entrada y código de país/área

Estados Unidos de América, 2119 , us	Canadá, 0301 , ca	Chile, 0312 , cl	México, 1324 , mx
Argentina, 0118 , ar	República de Corea, 1118 , kr	Dinamarca, 0411 , dk	Federación Rusa, 1821 , ru
Reino Unido, 0702 , gb	Singapur, 1907 , sg	Alemania, 0405 , de	Brasil, 0218 , br
Italia, 0920 , it	Suiza, 0308 , ch	Japón, 1016 , jp	Francia, 0618 , fr
India, 0914 , in	Suecia, 1905 , se	Nueva Zelanda, 1426 , nz	Bélgica, 0205 , be
Indonesia, 0904 , id	España, 0519 , es	Noruega, 1415 , no	Portugal, 1620 , pt
Australia, 0121 , au	Tailandia, 2008 , th	Pakistán, 1611 , pk	Hong Kong, 0811 , hk
Austria, 0120 , at	Taiwán, 2023 , tw	Filipinas, 1608 , ph	Malasia, 1325 , my
Países Bajos, 1412 , nl	China, 0314 , cn	Finlandia, 0609 , fi	

Información adicional

Ajuste del sistema de TV

- Si se distorsiona la imagen del disco que está reproduciéndose, cambie el sistema de TV al utilizado en su país o región.
- Cuando se cambia el sistema de TV se limitan los tipos de discos que se pueden reproducir.
- El ajuste predeterminado es AUTO.

1 Desconecte la alimentación del reproductor.

Pulse **STANDBY/ON**.

2 Pulse **STANDBY/ON** mientras pulsa

▶▶.

Use los botones del panel delantero del reproductor.

Se conecta la alimentación y el sistema de TV cambia como se muestra más abajo.

- AUTO → NTSC
- NTSC → PAL
- PAL → AUTO

Tipos de discos/ archivos	Formato	Ajuste de reproductor		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video DVD VR Video CD DivX® WMV	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
CD(R/RW) WMA MP3 MPEG-4 AAC JPEG	PAL	NTSC	PAL	PAL
no hay disco	—	NTSC	PAL	NTSC o PAL



Cuidados para el uso

Cuando traslade el reproductor

Cuando traslade el reproductor, verifique primero que no haya un disco cargado y que la bandeja del disco esté cerrada. Luego pulse **STANDBY/ON** en el reproductor (o **STANDBY/ON** en el control remoto), espere a que el indicador - **OFF** - del visualizador del panel delantero se apague y luego desenchufe el cable de alimentación. Trasladar el reproductor con un disco en su interior puede causar daños.

Lugar de instalación

- Elija un lugar estable cerca del TV o sistema estéreo que esté utilizándose con el reproductor.
- No ponga el reproductor encima de un TV o monitor a color. Instálelo también lejos de platinas de casete y otros aparatos a los que el magnetismo afecta fácilmente.

Evite los tipos de lugares siguientes:

- Lugares expuesto a la luz solar directa
- Lugares húmedos o mal ventilados
- Lugares sumamente calientes
- Lugares expuestos a vibraciones
- Lugares polvorientos
- Lugares expuestos al hollín, vapor o calor (cocinas, etc.)

No ponga objetos en el reproductor.

No ponga ningún objeto encima del reproductor.

No tape los agujeros de ventilación.

No utilice el reproductor encima de alfombras, camas, sofás, etc., ni tampoco envuelto en un paño, etc. De lo contrario, el calor no se disipará y podrán producirse daños.

No lo esponga al calor.

No ponga el reproductor encima de un amplificador u otro componente que genere calor. Cuando lo coloque en una estantería, para evitar el calor producido por el amplificador u otro componente de audio, póngalo en un estante por debajo del amplificador.

Desconecte la alimentación del reproductor cuando no lo utilice.

Dependiendo de las condiciones de las señales, cuando se conecte la alimentación del reproductor pueden aparecer patrones de rayas en la pantalla del TV y puede entrar ruido en las emisiones de radio. Si pasa esto desconecte la alimentación del reproductor.

Acerca de la condensación

Si el reproductor se traslada repentinamente de un lugar frío a una habitación caliente (en invierno, por ejemplo) o si la temperatura de la habitación donde está instalado el reproductor sube repentinamente debido a una calefacción, etc., en el interior del aparato (en las piezas de funcionamiento y en la lente) podrán formarse gotas de agua (condensación). Cuando haya condensación, el reproductor no funcionará bien y la reproducción no será posible. Deje sin funcionar el reproductor a la temperatura ambiental durante 1 ó 2 horas con la alimentación conectada (el tiempo depende de la cantidad de condensación). Las gotas de agua se disiparán y será posible reproducir. La condensación se puede producir también en el verano si el reproductor se expone a la salida de aire frío de un acondicionador de aire. Si pasa esto, traslade el reproductor a un lugar diferente.

Limpieza del producto

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando limpie el reproductor.
- Limpie el reproductor con un paño blando. Para eliminar la suciedad difícil de quitar, ponga un poco de detergente neutro diluido en 5 ó 6 partes de agua en un paño blando, escurra bien el paño, páselo por el reproductor y, finalmente, pase un paño blando y seco.
- El alcohol, el diluyente, la bencina, los insecticidas, etc., pueden hacer que la impresión o la pintura se desprenda. Evite también dejar productos de goma o vinilo en contacto con el reproductor durante mucho tiempo porque podría dañarse la caja.
- Cuando use paños impregnados en productos químicos, etc., lea cuidadosamente las instrucciones incluidas con los paños.

Cuidados para cuando la unidad se instala en una estantería cerrada con puerta de cristal


No pulse el botón **▲ OPEN/CLOSE** del control remoto para abrir la bandeja del disco estando la puerta de cristal cerrada. La puerta impedirá el movimiento de la bandeja del disco y la unidad podría dañarse.

Limpieza de la lente

La lente del reproductor no debería ensuciarse en el uso normal, pero si por alguna razón hay un fallo en su funcionamiento debido a polvo o suciedad, contacte con el centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano. Aunque se encuentran a la venta limpiadores de lentes para reproductores, no recomendamos utilizarlos porque podrían dañar la lente.

Información adicional

Acerca de los derechos de autor

Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que a su vez está protegida por reclamaciones de métodos de ciertas patentes de los EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual propiedad de Macrovisión Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de la tecnología de protección del copyright deberá contar con la autorización de Macrovisión Corporation, y deberá usarse en casa o con fines de visión limitada, a menos que Macrovisión Corporation autorice lo contrario. La inversión de ingeniería o el desmontaje están prohibidos. 

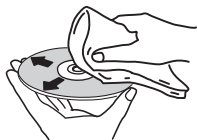
Manejo de los discos

Conservación

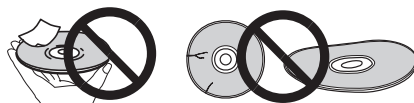
- Ponga siempre los discos en sus cajas y guárdelos verticalmente, evitando el calor, los lugares húmedos, los lugares expuestos a la luz solar directa y los lugares sumamente fríos.
- Asegúrese de leer los avisos incluidos con el disco.

Limpeza de discos

- Los discos pueden no reproducirse si tienen huellas dactilares o polvo. En este caso, use un paño de limpieza, etc., para pasarlo suavemente por el disco, desde el interior hacia el exterior. No use paños de limpieza sucios.



- No use bencina, diluyente u otros productos químicos volátiles. No use tampoco aerosoles de discos de vinilo ni productos antiestáticos.
- Para la suciedad difícil de quitar, ponga un poco de agua en un paño blando, escúrralo bien, páselo por el reproductor para limpiarlo y finalmente pase un paño seco para quitar la humedad.
- No use discos dañados (agrietados o deformados).
- No deje que la superficie de las señales del disco se raye o ensucie.
- No ponga dos discos juntos en la bandeja del disco, uno sobre el otro.
- No pegue trozos de papel pegatinas en los discos. Si lo hace podrían deformarse los discos siendo imposible reproducirlos. Note también que los discos de alquiler tienen a menudo etiquetas pegadas, y que la cola de las etiquetas puede salir al exterior. Verifique que no haya cola alrededor de los bordes de tales etiquetas antes de usar discos de alquiler.




Acerca de los discos de formas especiales

Los discos de formas especiales (en forma de corazón, hexagonales, etc.) no se pueden reproducir en este reproductor. No intente reproducir tales discos porque podrían dañar el reproductor.



Acerca de la condensación en los discos

En la superficie de los discos, si éstos se pasan de un lugar frío (especialmente en invierno) a una habitación caliente, pueden formarse gotas de agua (condensación). Los discos puede que no se reproduzcan normalmente si tienen condensación. Quite cuidadosamente las gotas de agua de la superficie del disco antes de cargarlo. 

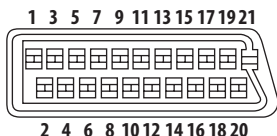
Información adicional

Especificaciones

Requisitos de potencia.....	CA 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía.....	11 W
Consumo de energía (modo de espera)	
DV-420V.....	0,7 W
DV-320.....	0,5 W
Peso.....	1,7 kg
Dimensiones externas	
.....	420 mm (An) x 49,5 mm (Al) x 215 mm (Pr)
Temperatura de funcionamiento tolerable	
.....	+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable	5 % a 85 %
	(sin condensación)

Conector AV (asignación de conector de 21 contactos)

Salida de conector AVconector de 21 contactos
Este conector provee la señales de vídeo y audio para conectar a un monitor o TV en color compatible.



Número PIN

1.....	Salida de audio 2/R
3.....	Salida de audio 1/L
4.....	Masa
7.....	Salida B
8.....	Estado
11.....	Salida G
15.....	Salida R
17.....	Masa
19.....	Salida de vídeo
21.....	Masa

Salida de vídeo

Nivel de salida.....	1 Vp-p (75 Ω)
Terminal de salida.....	Terminal RCA

Salida de vídeo componente (Y, C_B/P_B, C_R/P_R)

Nivel de salida Y.....	1 Vp-p (75 Ω)
C _B /P _B , C _R /P _R Nivel de salida.....	0,7 Vp-p (75 Ω)
Terminal de salida.....	Terminal RCA

Salida HDMI (DV-420V solamente)

Terminal de salida.....	19 contactos
-------------------------	--------------

Salida de audio (estéreo L/R)

Nivel de salida de audio.....	200 mVrms (1 kHz, -20 dB)
Terminal de salida.....	Terminal RCA
Respuesta de frecuencia.....	4 Hz a 44 kHz
Relación señal/ruido.....	115 dB
Gama dinámica.....	88 dB
Distorsión armónica total.....	0,0065 %

Salida de audio digital

Salida digital coaxial.....	Terminal RCA
-----------------------------	--------------

Información adicional

Puerto USB.....	Tipo A
-----------------	--------



Notas

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Este producto incluye fuentes FontAvenue® bajo licencia de NEC Corporation. FontAvenue es una marca registrada de NEC Corporation.

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.



Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product.

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig heeft.

BELANGRIJK



De lichtflash met pijlpuntsymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruikers te trekken op een niet geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het toestel, welke voldoende kan zijn om bij aanraking een elektrische shock te veroorzaken.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



WAARSCHUWING:
OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN, AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruiker te trekken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding bij dit toestel.

D3-4-2-1-1_A1_NI

LET OP

Dit apparaat is een klasse 1 laserproduct, maar het bevat een laserdiode van een hogere klasse dan 1. Om veiligheidsredenen mogen geen panelen worden verwijderd of de ombouw van het apparaat op andere wijze worden geopend. Laat alle reparaties over aan bevoegd onderhoudspersoneel.

**KLASSE 1
LASERPRODUCT**

D3-4-2-1-8*_C_Du

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A_Du

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 10 cm boven, 10 cm achter en 10 cm aan de zijkanten van het apparaat).

WAARSCHUWING

De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

D3-4-2-1-7b_A_Du

WAARSCHUWING

Lees zorgvuldig de volgende informatie voordat u de stekker de eerste maal in het stopcontact steekt.

De bedrijfsspanning van het apparaat verschilt afhankelijk van het land waar het apparaat wordt verkocht. Zorg dat de netspanning in het land waar het apparaat wordt gebruikt overeenkomt met de bedrijfsspanning (bijv. 230 V of 120 V) aangegeven op de achterkant van het apparaat.

D3-4-2-1-4_A_Du

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A_Du

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI


Als de netstekker van dit apparaat niet geschikt is voor het stopcontact dat u wilt gebruiken, moet u de stekker verwijderen en een geschikte stekker aanbrengen. Laat het vervangen en aanbrengen van een nieuwe netstekker over aan vakkundig onderhoudspersoneel. Als de verwijderde stekker per ongeluk in een stopcontact zou worden gestoken, kan dit resulteren in een ernstige elektrische schok. Zorg er daarom voor dat de oude stekker na het verwijderen op de juiste wijze wordt weggegooid. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-1a_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_Du

LET OP

De  STANDBY/ON schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a_A_Du

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_Du

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)



(Symbolen voor batterijen)



Pb

De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.


Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

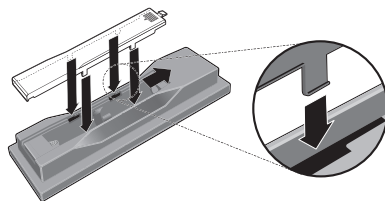
K058a_A1_NI

01	Voordat u begint	
	Inhoud van de doos.....	5
	Aanbrengen van de batterijen in de afstandsbediening	5
	Af speelbare discs.....	6
	Af speelbare bestanden.....	7
02	Overzicht van de bedieningstoetsen	
	Voorpaneel.....	10
	Afstandsbediening.....	11
	Voorpaneel-display.....	12
03	Aansluitingen	
	Aansluiten met een audio/videokabel.....	13
	Aansluiten met een SCART AV-kabel.....	13
	Aansluiten met een HDMI-kabel (alleen de DV-420V)	14
	Aansluiten met een componentvideokabel	16
	Aansluiten met een digitale audiokabel	17
04	Afspelen	
	Afspelen van discs of bestanden	18
	Weergaven van bestanden die zijn opgeslagen op USB-geheugenstick.....	23
	Muziek van audio-CD's overnemen op USB-geheugensticks	23
	Afspelen met de Disc Navigator	24
	Afspelen met de Play Mode afspeelfunctie	25
	Geluid bijregelen	28
	Bijregelen van de beeldkwaliteit	29
05	Wijzigen van de instellingen (Eerste instellingen)	
	Bediening van het Initial Settings instelmenu	30
06	Aanvullende informatie	
	Verhelpen van storingen.....	38
	Taalcodetabel en land/gebiedscodetabel.....	47
	Instellen van het TV-systeem.....	48
	Voorzorgen bij het gebruik	48
	Behandeling van de discs	50
	Specificaties	52

Voordat u begint

Inhoud van de doos

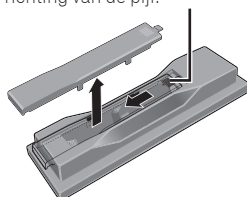
- Afstandsbediening
- Audio/video-kabel
- Netsnoer
- AA-batterijen (R6) x 2
- Garantiekaart
- Bedieningshandleiding (dit document) 



Aanbrengen van de batterijen in de afstandsbediening

1 Open het achterdeksel.

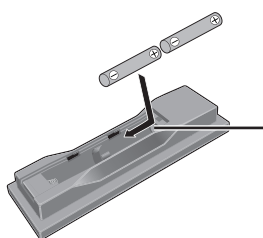
Druk dit punt licht in en schuif het deksel in de richting van de pijl.



2 Plaats de bijgeleverde batterijen (twee AA-formaat batterijen).

Leg de batterijen vooral in de juiste richting, zoals aangegeven door de aanduidingen \oplus en \ominus in het batterijvakje.


Eén tegelijk inleggen, van bovenaf.



3 Sluit het achterdeksel.

Druk het deksel stevig dicht (zodat u een klink hoort).

Opmerkingen

- Gebruik geen andere dan de voorgeschreven batterijen. Gebruik ook nooit een oude en een nieuwe batterij tegelijk.
- Leg de batterijen in de afstandsbediening in de juiste richting, zoals aangegeven door de polariteitstekens (\oplus en \ominus).
- Probeer niet om de batterijen open te maken, verhit ze niet en gooi ze niet in open vuur of water.
- Batterijen zouden verschillende voltages kunnen hebben, ook als ze van hetzelfde formaat zijn. Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening voorlopig (een maand of langer) niet meer gebruikt, om schade door eventuele batterijlekkage te voorkomen. Als er batterijvloeistof is gelekt, veegt u de binnenkant van het batterijvak dan zorgvuldig schoon, voordat u nieuwe batterijen plaatst. Als een batterij lek is en de vloeistof komt op uw huid, wast u het er grondig af met volop water.
- Bij het inleveren of terugbrengen van gebruikte batterijen dient u altijd de landelijke milieuwetten en eventuele plaatselijke voorschriften op te volgen.
- **WAARSCHUWING**
Batterijen mogen niet in direct zonlicht of op een erg warme plaats, zoals in de buurt van een verwarming of in een auto die in de zon staat, gebruikt of opgeborgen worden. Dit kan namelijk resulteren in lekkage, oververhitting, exploderen of in brand vliegen van de batterijen. Bovendien kan de levensduur van de batterijen of de prestatie ervan afnemen. 

Afspelbare discs

DVD-Video	<ul style="list-style-type: none"> In de videohandel verkrijgbare DVD-Video-discs DVD-R/-RW/-R DL- en DVD+R/+RW/+R DL-discs die zijn opgenomen in de Videostand en daarna afgesloten (gefinaliseerd)
DVD VR	DVD-R/-RW/-R DL-discs die zijn opgenomen in de VR-stand
Video CD	Video-CD's (inclusief Super-VCD's)
CD(R/RW)	<ul style="list-style-type: none"> In de audiohandel verkrijgbare audio-CD's CD-R/-RW/-ROM-discs met muziek die is opgenomen in het CD-DA formaat
JPEG	JPEG-bestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs of USB-geheugensticks
DivX®	DivX-videobestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs of USB-geheugensticks
WMV	WMV-bestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs of USB-geheugensticks
WMA	WMA-bestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs of USB-geheugensticks
MP3	MP3-bestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs of USB-geheugensticks
MPEG-4 AAC	MPEG-4 AAC-bestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs of USB-geheugensticks
Fujicolor CD	
KODAK Picture CD	

- **DVD** is een handelsmerk van DVD Format/ Logo Licensing Corporation.
- **F** is een handelsmerk van FUJIFILM Corporation.

RW

COMPATIBLE

Dit etiket geeft aan dat het product DVD-RW discs kan afspelen die in VR-formaat (Video Recording formaat) zijn opgenomen. Discs die echter zijn opgenomen met een "eenmaal opnemen toegestaan" kopieerbeveiliging, kunnen alleen worden afgespeeld op CPRM-compatibele apparatuur.



Opmerkingen

- Deze speler is niet geschikt voor multisessie-discs of multiborder-opnamen.
- Multisessie/multiborder-opname is een opnamemethode waarbij gegevens op een enkele disc worden opgenomen in meerdere sessies of tussen twee of meer begrenzingen ("borders"). Een "sessie" of een "border" is een complete opname-eenheid, bestaande uit een volledig stel gegevens van het intro tot en met het slotakkoord of de aftiteling.

Discs die niet kunnen worden afgespeeld

- DVD-Audio discs
- DVD-RAM discs
- SACD's
- CD-G
- Blu-ray discs
- HD DVD's
- **Discs die nog niet zijn afgesloten (gefinaliseerd)**
- Discs die zijn opgenomen met de pakketschrijfmethode

Voordat u begint

Omtrent regionummers

DVD-spelers en DVD-Videodiscs krijgen elk een regionummer toegewezen, al naar gelang de regio waarbinnen zij verkocht worden. De regionummers van deze disc-speler staan hieronder vermeld.

- DVD-Video: 2

Discs die niet voorzien zijn van deze nummers kunnen niet worden afgespeeld.

De volgende discs zijn afspeelbaar in deze disc-speler.

- DVD's: 2 (of inclusief 2) en ALL

Omtrent kopieerbeveiligde CD's

Deze disc-speler is ontworpen om te voldoen aan de specificaties van het Audio-CD-formaat. Deze speler is niet geschikt voor het afspelen of andere functies van discs die niet voldoen aan deze specificaties.

Over het afspelen van DualDiscs

- Een DualDisc is een nieuwe tweezijdige disc: één kant van de disc bevat DVD-materiaal — video, audio enz. — en de andere kant bevat niet-DVD materiaal, zoals digitaal audiomateriaal.
- De DVD-kant van een DualDisc kan worden afgespeeld in deze disc-speler (uitgezonderd enige DVD-Audio inhoud).
- De niet-DVD, dus audio-kant van de disc is niet geschikt voor afspelen in deze disc-speler.
- Het is mogelijk dat bij het plaatsen of uitnemen van een DualDisc de tegenovergestelde kant van de kant die wordt afgespeeld, bekrast wordt. Bekraste discs kunnen niet meer worden afgespeeld.
- Voor meer gedetailleerde informatie over de DualDisc-specificatie dient u contact op te nemen met de schijffabrikant of de verkoper van de schijf.

Afspelen van discs die zijn opgenomen op een computer of een BD/DVD-recorder

- Afspelen van discs die zijn opgenomen met een computer kan onmogelijk zijn vanwege de instellingen van de computer of de software voor het opnemen. Neem uw discs op in een formaat dat met deze speler afspeelbaar is. Raadpleeg voor nadere details uw audio/video-handelaar.
- Het afspelen van discs die zijn opgenomen op een computer of een BD/DVD-recorder zou kunnen mislukken vanwege een mindere opnamekwaliteit door de eigenschappen van de disc, krassen of vuil op de disc, vuil op het lensje van de opnamerecorder, enz. 

Afspeelbare bestanden

- Alleen discs die zijn opgenomen volgens de ISO9660 niveau 1, niveau 2 en Joliet-normen kunnen worden afgespeeld.
- Bestanden met een DRM-beveiliging kunnen niet worden afgespeeld.

Geschiedte videobestandsformaten

Windows Media™ Video (WMV)

- Resolutie: Tot 720 x 480/720 x 576 beeldpunten
- Deze speler is geschikt voor WMV9-bestanden die zijn gecodeerd met de Windows Media Player 9 Serie.
- Deze speler is niet geschikt voor het zgn. Advanced Profile.
- Windows Media is een gedeponerd handelsmerk of een handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of in andere landen.
- Dit product bevat technologie die het eigendom is van Microsoft Corporation en die niet gebruikt of gedistribueerd mag worden zonder toestemming van Microsoft Licensing, Inc.

DivX

- DivX is een mediatechnologie die ontwikkeld is door DivX, Inc. DivX mediabestanden omvatten bewegende beelden.
- DivX-bestanden kunnen ook voorzien zijn van geavanceerde afspelfuncties zoals menuschermen en de keuze uit verschillende talen voor de ondertiteling of gesproken commentaar.



- Speelt DivX® video, inclusief premium content
- DivX® is een gedeponeerde handelsmerk van DivX, Inc. en wordt onder licentie gebruikt.

Weergeven van externe ondertitelingsbestanden

- De hieronder vermelde lettertypen zijn beschikbaar voor externe ondertitelingsbestanden. U kunt via de beeldscherminstellingen het juiste lettertype kiezen door *Subtitle Language* op bladzijde 35 in te stellen op het ondertitelingsbestand.
- Deze disc-speler biedt de volgende taalgroepen:

Groep 1	Afrikaans (af), Baskisch (eu), Catalaans (ca), Deens (da), Nederlands (nl), Engels (en), Faeroërs (fo), Fins (fi), Frans (fr), Duits (de), IJslands (is), Iers (ga), Italiaans (it), Noors (no), Portugees (pt), Reto-Romaans (rm), Schots (gd), Spaans (es), Zweeds (sv)
Groep 2	Albanees (sq), Kroatisch (hr), Tsjechisch (cs), Hongaars (hu), Pools (pl), Roemeens (ro), Slowaaks (sk), Sloveens (sl)
Groep 3	Bulgaars (bg), Wit-Russisch (be), Macedonisch (mk), Russisch (ru), Servisch (sr), Oekraïens (uk)
Groep 4	Hebreeus (iw), Jiddisch (ji)
Groep 5	Turks (tr)

- Sommige externe ondertitelingsbestanden kunnen onjuist of helemaal niet worden weergegeven.
- Voor externe ondertitelingsbestanden kunnen alleen de volgende bestandsnaamextensies worden gebruikt (overigens worden deze bestanden niet aangegeven in het disc-navigatiemenu): .srt, .sub, .ssa, .smi
- De bestandsnaam van het speelfilmbestand moet worden herhaald aan het begin van de bestandsnaam voor het externe ondertitelingsbestand.
- Het aantal externe ondertitelingsbestanden waartussen u kunt overschakelen voor hetzelfde speelfilmbestand bedraagt maximaal 10.

Geslikte beeldbestandsformaten

JPEG

- Resolutie: Tot 3 072 x 2 048 beeldpunten
- Deze disc-speler is geschikt voor basistype JPEG-bestanden.
- Deze disc-speler is geschikt voor Exif versie 2.2.
- Deze speler is geschikt voor JPEG HD. Beelden worden weergegeven met een hoge resolutie van 720p of 1 080i (alleen de DV-420V).
- Deze speler is niet geschikt voor de zgn. progressieve JPEG.

Geslikte audiobestandsformaten

- Deze disc-speler is niet geschikt voor VBR (variabele bitwaarde).
- Deze speler is niet geschikt voor verliesvrije codering.

Windows Media Audio (WMA)

- Bemonsteringsfrequenties: 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz

Voordat u begint

- Bitwaarde: Tot 192 kbps
- Deze speler is geschikt voor bestanden die zijn gecodeerd met Windows Media Player versie 7/7.1, Windows Media Player voor Windows XP of de Windows Media Player 9 Serie.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

- Bemonsteringsfrequenties: 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz

MPEG-4 geavanceerde audiocodering (MPEG-4 AAC)

- Bemonsteringsfrequenties: 44,1 kHz en 48 kHz
- Deze speler is geschikt voor bestanden die zijn gecodderd met iTunes.
- Afhankelijk van welke versie van iTunes voor de codering is gebruikt, kan het soms niet mogelijk zijn een bestand af te spelen.
- Apple en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.

Extensies van afspeelbare bestanden

Videobestanden

.divx .avi .wmv

- Bestanden die geen DivX-videosignalen bevatten kunnen niet worden afgespeeld, ook als ze wel de bestandsnaamextensie ".avi" hebben.

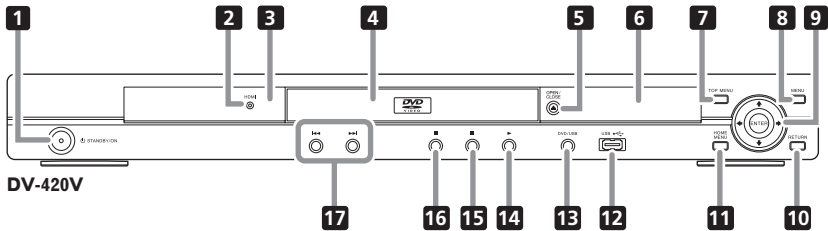
Beeldbestanden

.jpg .jpeg

Audiobestanden

.wma .mp3 .m4a

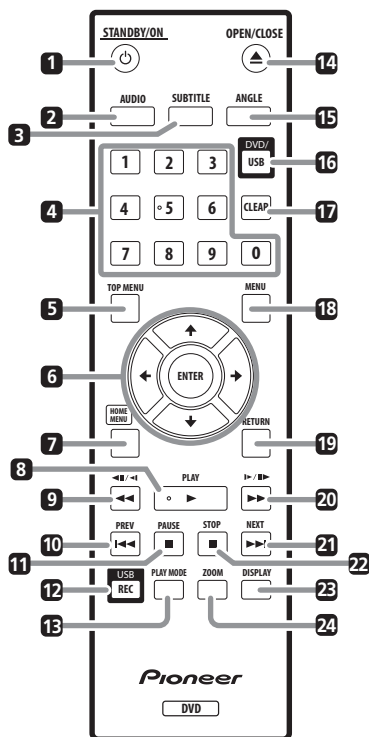
Voorpaneel



- 1** **STANDBY/ON (bladzijde 18)**
- 2** **HDMI (bladzijde 14) (alleen de DV-420V)**
Deze licht op wanneer een apparaat dat is aangesloten op de HDMI-aansluiting wordt herkend.
- 3** **Afstandsbedieningssensor**
Voor de bediening richt u de afstandsbediening op dit punt, binnen een afstand van ongeveer 7 meter.
 - De ontvangst van afstandsbedieningssignalen kan wel eens minder goed lukken in de volle zon of onder felle verlichting van tl-buizen e.d.
- 4** **Disclade**
- 5** **▲ OPEN/CLOSE (bladzijde 18)**
- 6** **Voorpaneel-display (bladzijde 12)**
- 7** **TOP MENU**
Druk hierop om het hoofdmenu van de DVD-Videodisc te zien.
- 8** **MENU**
Druk hierop om het menuscherm of de Disc Navigator te zien.
- 9** **↑/↓/←/→**
Gebruik deze voor de keuze van onderdelen en instellingen en voor het verplaatsen van de cursor.
- ENTER**
Gebruik deze om het gekozen onderdeel uit te voeren of een gewijzigde instelling vast te leggen.
- 10** **RETURN**
Druk op deze toets om naar het vorige scherm terug te keren.
- 11** **HOME MENU**
Druk op deze toets om het Home Menu weer te geven of te verbergen.
- 12** **USB-aansluitpoort (type A) (bladzijde 23)**
- 13** **DVD/USB (bladzijde 23)**
- 14** **▶ (bladzijde 18)**
- 15** **■ (bladzijde 18)**
- 16** **|| (bladzijde 18)**
- 17** **⏮/⏭ (bladzijde 20) □**

Overzicht van de bedieningstoetsen

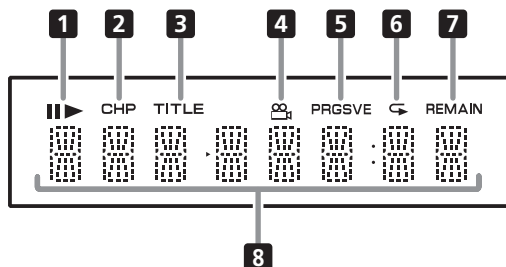
Afstandsbediening






- 1 **⏻ STANDBY/ON (bladzijde 18)**
- 2 **AUDIO (bladzijde 20)**
- 3 **SUBTITLE (bladzijde 21)**
- 4 **Cijfertoetsen (0 tot 9)**
Gebruik deze voor het kiezen en afspelen van een titel, hoofdstuk, muziekstuk of bestand dat u wilt zien/horen. Gebruik deze tevens voor de keuze van onderdelen in een menuscherm e.d.
- 5 **TOP MENU**
Druk hierop om het hoofdmenu van de DVD-Videodisc te zien.

- 6 **↑/↓/←/→**
Gebruik deze voor de keuze van onderdelen en instellingen en voor het verplaatsen van de cursor.
- 7 **ENTER**
Gebruik deze om het gekozen onderdeel uit te voeren of een gewijzigde instelling vast te leggen.
- 7 **HOME MENU**
Druk op deze toets om het Home Menu weer te geven of te verbergen.
- 8 **▶ PLAY (bladzijde 18)**
- 9 **◀◀/◀/▶ (bladzijde 19)**
- 10 **◀◀ PREV (bladzijde 20)**
- 11 **⏸ PAUSE (bladzijde 18)**
- 12 **USB REC (bladzijde 23)**
- 13 **PLAY MODE (bladzijde 25)**
- 14 **▲ OPEN/CLOSE (bladzijde 18)**
- 15 **ANGLE (bladzijde 21)**
- 16 **DVD/USB (bladzijde 23)**
- 17 **CLEAR**
Druk hierop om het gekozen onderdeel te wissen. Gebruik deze toets als u zich bijvoorbeeld vergist bij de nummerkeuze.
- 18 **MENU**
Druk hierop om het menuscherm of de Disc Navigator te zien.
- 19 **RETURN**
Druk op deze toets om naar het vorige scherm terug te keren.
- 20 **▶▶/▶/▶▶ (bladzijde 19)**
- 21 **▶▶ NEXT (bladzijde 20)**
- 22 **■ STOP (bladzijde 18)**
- 23 **DISPLAY (bladzijde 22)**
- 24 **ZOOM (bladzijde 21) □**

Voorpaneel-display



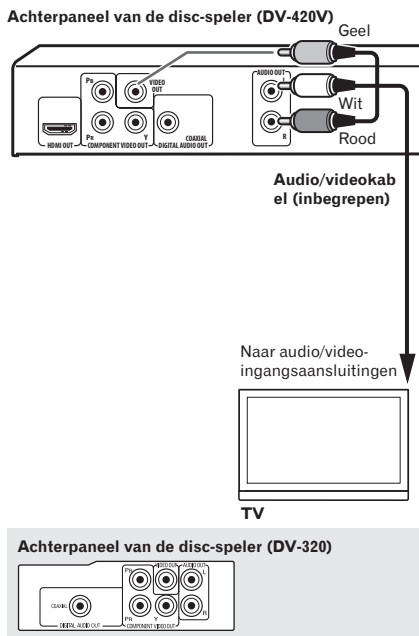
- 1** **II**
Brandt wanneer de weergave is gepauzeerd.
▶ Brandt tijdens afspelen.
- 2** **CHP**
Licht op wanneer het hoofdstuknummer wordt aangegeven.
- 3** **TITLE**
Licht op wanneer het titelnummer wordt aangegeven.
- 4**  **(bladzijde 21)**
Licht op wanneer u overschakelt naar een andere beeldhoek (alleen bij DVD-Videodiscs).
- 5** **PRGSVE (bladzijde 33)**
Licht op wanneer **Component Out** staat ingesteld op **Progressive**.
- 6**  **(bladzijde 26)**
Licht op bij inschakelen van het herhaalde weergave.
- 7** **REMAIN**
Licht op wanneer de resterende speelduur van de weergegeven titel, hoofdstuk, muziekstuk of bestand wordt getoond.
- 8** **Telleraanduiding**
Toont de titel, het hoofdstuk/bestand/muzieknummer, de verstreken speelduur, enz. 

Aansluitingen

- Schakel altijd eerst de stroom uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens u enige aansluiting maakt of verbreekt.
- Sluit het netnoer pas aan nadat alle aansluitingen tussen de apparatuur volledig zijn gemaakt.
- **Sluit de video-uitgang van de disc-speler direct aan op uw TV-toestel.** Deze disc-speler ondersteunt analoge kopieerbeveiligingstechnologie. Dat houdt in dat de beelden niet goed kunnen worden weergegeven als de aansluiting op de TV is gemaakt via een DVD/videorecorder of bijvoorbeeld wanneer u de weergave van de disc-speler tegelijk opneemt met een DVD/videorecorder. Bovendien kan de weergave van de beelden worden belemmerd door de kopieerbeveiliging als de disc-speler is aangesloten op een TV-toestel met ingebouwde videorecorder. Voor nadere details kunt u contact opnemen met de fabrikant van uw TV-toestel.



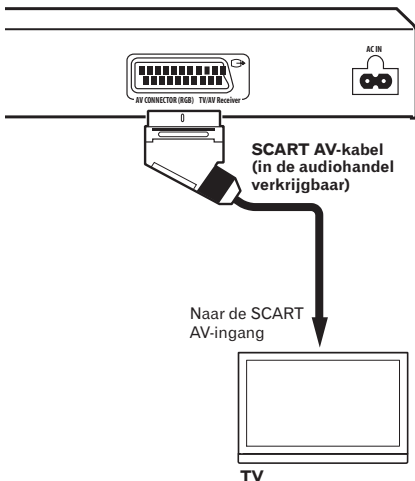
Aansluiten met een audio/videokabel



Aansluiten met een SCART AV-kabel

- Het videosignaal voor weergave is te kiezen (AV Connector Out op bladzijde 34).
- Analoge audiosignalen worden tevens uitgestuurd via de SCART AV-aansluiting.

Achterpaneel van de disc-speler (DV-420V)



Aansluiten met een HDMI-kabel (alleen de DV-420V)

Bij gebruik van een HDMI-kabel kunnen de digitale signalen worden overgebracht naar een HDMI-geschikt TV-toestel via een enkele kabel, zonder verlies aan beeld- of geluidskwaliteit. Na het aansluiten maakt u de resolutie- en HDMI-keuringinstellingen van de speler volgens de vereisten van uw HDMI-geschikte TV-toestel. Zie tevens de gebruiksaanwijzing van uw HDMI-geschikte TV-toestel.



- HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing, LLC.

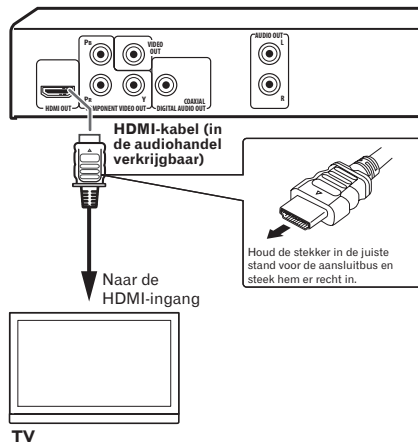


Opmerkingen

- Het bedieningsinterface van deze speler is ontworpen volgens de High-Definition Multimedia Interface specificaties.
- Bij het aansluiten van een HDMI-geschikt apparaat wordt de resolutie aangegeven in het display op het voorpaneel.
- De resolutie van de videosignalen die worden uitgestuurd via de **HDMI OUT**-aansluiting van de disc-speler kan handmatig worden omgeschakeld. Verander de **HDMI Resolution** instelling (bladzijde 34). In het geheugen kunnen instellingen voor twee apparaten worden opgeslagen.
- Deze disc-speler is ontworpen voor aansluiting op HDMI-geschikte apparaten. Het toestel kan niet goed werken als het wordt aangesloten op DVI-apparatuur.

TV-toestel aansluiten

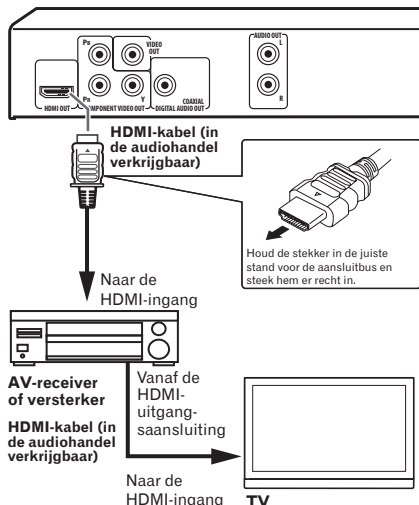
Achterpaneel van de disc-speler (DV-420V)



Aansluitingen

Aansluiten van een AV-receiver of versterker

Achterpaneel van de disc-speler (DV-420V)



Over video/audiosignalen die worden uitgestuurd via de HDMI OUT-aansluiting

Videosignalen (en hun resolutie) die kunnen worden uitgestuurd via de HDMI OUT-aansluiting van de speler

- 720 x 480/720 x 576 beeldpunten, progressieve of interlinierings-video
- 1 280 x 720 beeldpunten, progressieve video
- 1 920 x 1 080 beeldpunten, progressieve of interlinierings-video

Audiosignalen die kunnen worden uitgestuurd via de HDMI OUT-aansluiting van de disc-speler

- 44,1 kHz tot 96 kHz, 16-bit/20-bit/24-bit 2-kanaals lineaire PCM-audio (inclusief 2-kanaals menging)
- Dolby Digital 5.1-kanaals audio
- DTS 5.1-kanaals audio
- MPEG-audio



- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



- Geproduceerd in licentie onder VS patent nr. 5.451.942; andere patenten in de VS en wereldwijd zijn opgesteld en hangende. DTS en DTS Digital Out zijn geregistreerde handelsmerken. Het DTS-logo en -symbool zijn handelsmerken van DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.

Omtrent de KURO LINK-functie

- De hieronder vermelde functies zijn te gebruiken wanneer een Pioneer KURO LINK-geschikte Flat Screen TV, AV-systeem (AV-receiver of versterker e.d.) en een HD AV-omzetter is aangesloten op de disc-speler via een HDMI-kabel.
- Zie tevens de gebruiksaanwijzing van uw Flat Screen TV e.d.

Gebruik van de KURO LINK-functie

- De KURO LINK-functie werkt wanneer het onderdeel KURO LINK op Aan is ingesteld voor alle apparaten die zijn aangesloten op de **HDMI OUT**-aansluiting.
- Wanneer alle aansluitingen en instellingen voor alle apparaten zijn gemaakt, controleert u of de beelden van de disc-speler goed worden weergegeven op uw Flat Screen TV. (Verricht deze controle tevens na het vervangen van aangesloten apparaten en het opnieuw aansluiten van HDMI-kabels.) De KURO LINK-functie kan niet altijd goed werken als de beelden van de disc-speler niet juist worden weergegeven op de Flat Screen TV.

- Gebruik High Speed HDMI™ kabels als u de KURO LINK-functie wilt gebruiken. De KURO LINK-functie kan niet goed werken als er andere HDMI-kabels zijn aangesloten.
- Bij sommige modellen kan de KURO LINK-functie worden aangeduid als "HDMI Control".
- De KURO LINK-functie werkt niet met apparaten van andere merken, ook al zijn ze aangesloten met een HDMI-kabel.

Wat de KURO LINK-functie kan bieden

Bediening van de disc-speler met de afstandsbediening van uw Flat Screen TV.

- Bedieningsfuncties zoals het starten en stoppen met afspelen en het weergeven van de menu's zijn te verrichten vanaf uw Flat Screen TV. Nadere details over de functies die aldus te bedienen zijn, vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw Flat Screen TV.

Het weergavebeeld van de disc-speler verschijnt op het scherm van uw Flat Screen TV. (Automatische functiekeuze)

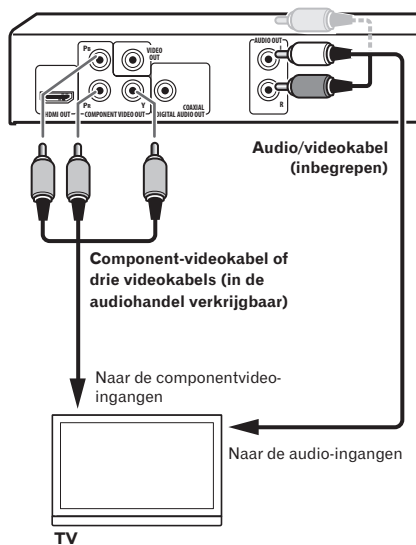
- De ingangskeuze van uw Flat Screen TV, AV-systeem (AV-receiver of versterker e.d.) en HD AV-omzetter schakelt automatisch over wanneer u het afspelen start op de disc-speler of wanneer het hoofdmenu of de disc-navigatie wordt aangegeven. Wanneer het ingangssignaal wordt omgeschakeld, verschijnen het hoofdmenu of de disc-navigatie op het scherm van de Flat Screen TV.

De stroom van de vlakscherm-TV wordt automatisch ingeschakeld. (Gekoppelde stroomfunctie)

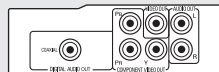
- Wanneer u het afspelen start op de disc-speler of wanneer het hoofdmenu of de disc-navigatie wordt aangegeven, zal de Flat Screen TV automatisch worden ingeschakeld, indien die uit stond.

Aansluiten met een componentvideokabel

Achterpaneel van de disc-speler (DV-420V)



Achterpaneel van de disc-speler (DV-320)

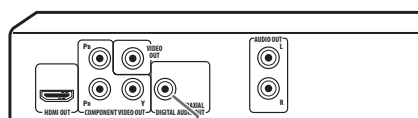


Aansluitingen

Aansluiten met een digitale audiokabel

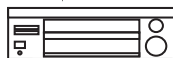
- Sluit een AV-receiver of versterker e.d. die geschikt is voor Dolby Digital of DTS-audio aan op een van de **DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL**-aansluitingen.
- Instructies voor het aansluiten van uw TV en luidsprekers op de AV-receiver of versterker vindt u in de handleiding van uw AV-receiver of versterker.

Achterpaneel van de disc-speler (DV-420V)



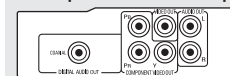
Digitale coaxkabel
(in de audiohandel
verkrijgbaar)

Naar de coaxiale digitale
audio-ingangsaanluiting



AV-receiver of versterker

Achterpaneel van de disc-speler (DV-320)



Afspelen van discs of bestanden

- Voordat u begint schakelt u het TV-toestel in en stelt u de TV in op weergave van dit signaal.
- De taal voor de beeldschermaanduidingen van de disc-speler kan worden omgeschakeld (*OSD Language* op bladzijde 35).

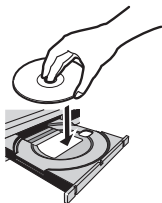
1 Schakel de stroom in.

Druk op  **STANDBY/ON**.

2 Druk hierop om de disc-lade te openen en de disc te laden.


Druk op  **OPEN/CLOSE**.

Plaats de disc met de bedrukte label-kant boven.



3 Het afspelen begint.

Druk op  **PLAY**.

- Om te pauzeren, drukt u tijdens afspelen op **II PAUSE**.
- Om te stoppen, drukt u tijdens afspelen op **■ STOP**.
- Voor uitschakelen van de stroom drukt u op  **STANDBY/ON**.

Opmerkingen

- Sommige discs zullen automatisch beginnen met afspelen zodra ze geladen zijn.
- Bij sommige discs kunnen er zwarte balken langs de boven- en onderrand van het TV-scherm verschijnen.

Als het menuscherm verschijnt



















Bij sommige discs verschijnt automatisch het menuscherm zodra het afspelen van de disc begint. De inhoud van het menu en de bediening via de schermaanduidingen kunnen verschillen van disc tot disc.

Afspelen















Diverse afspeelfuncties

In sommige gevallen zult u niet al deze afspeelfuncties kunnen gebruiken, afhankelijk van het type disc of bestand.

<p>Hervatten van de weergave bij het punt waar u was gestopt (Hervattingsweergave)</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW) DivX® WMV</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wanneer u tijdens afspelen op ■ STOP drukt, wordt het punt waar de disc-weergave stopt in het geheugen opgeslagen. Wanneer u op ▶ PLAY drukt, wordt de weergave hervat vanaf het punt waar u gestopt was. • Om de hervattingsweergave uit te schakelen, drukt u op ■ STOP terwijl de weergave is gestopt. • De hervattingsweergave kan met sommige discs niet altijd goed werken.
<p>Vastleggen van het stoppunt voor discs die u verwijdert (Geheugenfunctie)</p>	<p>DVD-Video Video CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De speler kan het stoppunt onthouden voor verwijderde DVD-Videodiscs (voor maximaal vijf discs) en voor Video-CD's (voor een enkele disc) die u na het stoppen uitneemt. Wanneer u een dergelijke disc opnieuw plaatst en op ▶ PLAY drukt, wordt het afspelen hervat vanaf het punt waar u het laatst was gestopt voordat u de disc uitnam. • Om de laatste geheugenfunctie uit te schakelen, drukt u op ■ STOP terwijl de weergave is gestopt. • Als u niet wilt dat de disc-speler het laatste stoppunt onthoudt, drukt u tijdens het afspelen op ▲ OPEN/CLOSE om de disc te verwijderen. • Voor sommige discs kan het punt waarbij de weergave is gestopt niet worden vastgelegd. Wanneer het maximale aantal discs waarvoor u het stoppunt kan vastleggen is bereikt, zal elke nieuwe instelling een oudere stoppunt-instelling overschrijven.
<p>Voorwaarts en terugwaarts zoeken</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW) DivX® WMV WMA MP3 MPEG-4 AAC</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Druk tijdens afspelen op ◀◀/◀||/◀| of ▶▶/▶|/▶|. • De zoeksnelheid verandert bij elke druk op de toets. De stappen waarmee de snelheid verandert, hangen af van de disc of het bestand. • Bij DVD-Video en DVD VR-discs, wanneer u tijdens het afspelen eenmaal op ▶▶/▶|/▶| drukt, zullen beeld en geluid versneld worden weergegeven, met ongeveer 1,4 maal de normale snelheid. Overigens kan hierbij het geluid wel eens haperen of wegvallen. • Om terug te keren naar de normale weergave, drukt u op ▶ PLAY.
<p>Beeld-voor-beeld vooruit/ beeld-voor-beeld terugwaarts afspelen</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD DivX® WMV</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Met het afspelen gepauzeerd, drukt u op ◀◀/◀||/◀| of ▶▶/▶|/▶|. • De beeldweergave gaat telkens een beeldje vooruit of terugwaarts bij elke druk op de toets. • Om terug te keren naar de normale weergave, drukt u op ▶ PLAY. • Er wordt geen geluid weergegeven tijdens beeld-voor-beeld voorwaartse/terugwaartse weergave. • Het beeld kan op en neer trillen tijdens de terugwaartse beeld-voor-beeld weergave. • Terugwaartse beeld-voor-beeld weergave is niet mogelijk met video-CD's en videobestanden.

Vertraagde weergave	    	<ul style="list-style-type: none"> Met het afspelen gepauzeerd, drukt een tijdje lang u op / /  of / / . Houd de toets ingedrukt totdat er Slow op het TV-scherm verschijnt. De zoeksnelheid verandert bij elke druk op de toets. De stappen waarmee de snelheid verandert, hangen af van de disc of het bestand. Om terug te keren naar de normale weergave, drukt u op ▶ PLAY. Er is geen geluid tijdens vertraagde weergave. Terugwaartse vertraagde beeldweergave is niet mogelijk met video-CD's en videobestanden.
Delen van de inhoud overslaan	        	<ul style="list-style-type: none"> Druk tijdens afspelen op ◀◀ PREV of ▶▶ NEXT. Wanneer u op ▶▶ NEXT drukt, springt de weergave verder naar het begin van de volgende titel, hoofdstuk, muziekstuk of bestand. Wanneer u op ◀◀ PREV drukt, springt de weergave terug naar het begin van de huidige weergegeven titel, hoofdstuk, muziekstuk of bestand. Wanneer u de toets tweemaal indrukt, springt de weergave terug naar het begin van de vorige titel, hoofdstuk, muziekstuk of bestand. Tijdens afspelen in willekeurige volgorde is het niet mogelijk terug te keren naar voorgaande titels, hoofdstukken, groepen, muziekstukken of bestanden. De bediening verloopt anders tijdens de PBC-weergave van video-CD's. Controleer de hoes van de disc, e.d.
Afspelen van bepaalde titels, hoofdstukken of beeld/muziekstukken	   	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de cijfertoetsen (0 tot 9) om het nummer te kiezen van de titel, het hoofdstuk, of het beeld/muziekstuk dat u wilt afspelen en druk dan op ENTER. Het afspelen begint automatisch ongeveer 2 seconden nadat het nummer is ingevoerd. Bij het zoeken naar een hoofdstuk op een DVD-Video-disc kunt u alleen hoofdstukken kiezen binnen de op dat moment weergegeven titel.
Omschakelen van de audiosignaalstroom/kanalen	    	<ul style="list-style-type: none"> Bij discs en bestanden waarvoor meerdere audiosignalen/kanalen zijn opgenomen, kunt u tijdens afspelen het audiosignaal/kanaal omschakelen. Druk tijdens afspelen op AUDIO. De audiosignaalstroom of het kanaal verandert bij elke druk op de toets. Hoeverel en wat voor audiosignalen/kanalen er zijn opgenomen verschilt per disc en per bestand. Bij sommige DVD-Videodiscs verloopt het omschakelen van de audiosignaalstroom/kanalen via een menuscherm. Tijdens het omschakelen van de audiosignaalstroom/kanalen kan de beeldweergave even worden onderbroken. Als de hervattingsweergave of de geheugenfunctie is geannuleerd, wordt de Audio Language instelling hersteld (bladzijde 35).

Afspelen

Omschakelen van de ondertiteling	DVD-Video DivX®	<ul style="list-style-type: none"> • Bij DVD-Videodiscs of DivX-discs met ondertitels in diverse talen kunt u tijdens het afspelen de taal voor de ondertiteling omschakelen. • Druk tijdens afspelen op SUBTITLE. • De taal van de ondertiteling verandert bij elke druk op de toets. • In welke talen er ondertitels beschikbaar zijn, hangt af van de disc of het bestand. • De aanduiding -/ verschijnt als de disc of het bestand geen ondertitels bevat. • Bij sommige DVD-Videodiscs verloopt het omschakelen van de ondertiteling via een menuscherm. • Als de hervattingsweergave of de geheugenfunctie is geannuleerd, wordt de Subtitle Language instelling hersteld (bladzijde 35).
Wijzigen van de beeldhoek (multi-hoek)	DVD-Video	<ul style="list-style-type: none"> • Bij DVD-Videodiscs die meerdere beeldhoeken bevatten, kunt u tijdens het afspelen veranderen van beeldhoek. • Druk tijdens afspelen op ANGLE. • Bij sommige DVD-Videodiscs verloopt het omschakelen van de beeldhoek via een menuscherm. • De aanduiding  verschijnt op het TV-scherm bij scènes waarvoor meerdere beeldhoeken beschikbaar zijn. Als u niet wilt dat de aanduiding  verschijnt, zet u het onderdeel Angle Indicator dan op Off (bladzijde 35).
Inzoomen op het beeld	DVD-Video DVD VR Video CD DivX® WMV JPEG	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op ZOOM. • Het ingezoomde gebied wordt getoond. • Gebruik /// om het zoomgebied te verplaatsen. • De vergroting (2x → 4x → normaal) verandert bij elke druk op de toets. • Bij het vertonen van een diaserie van JPEG-bestanden kan het ingezoomde gebied niet worden aangegeven. • Wanneer er op een JPEG-bestand is ingezoomd, kan de normale diavertoning worden hervat met een druk op ▶ PLAY.
Draaien (of omkeren) van het beeld	JPEG	<ul style="list-style-type: none"> • Bij het vertonen van een diaserie drukt u op een van de cursortoetsen ///. • Wanneer u op  drukt, wordt het beeld verticaal omgekeerd. • Wanneer u op  drukt, wordt het beeld horizontaal gespiegeld. • Wanneer u op  drukt, wordt het beeld 90° linksom gekanteld. • Wanneer u op  drukt, wordt het beeld 90° rechtsom gekanteld. • Om terug te keren naar de normale diavertoning, drukt u op ▶ PLAY.

<p>Informatie over een disc of bestand bekijken</p>	<p>DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW) DivX® WMV WMA MP3 MPEG-4 AAC</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Druk tijdens afspelen op DISPLAY. • De verstreken tijd, resterende aantallen e.d. kan worden aangegeven. • Bij sommige discs en bestanden worden de getoonde gegevens omgeschakeld telkens wanneer u op de toets drukt. • Om de informatie te laten verdwijnen, drukt u op DISPLAY totdat de aanduiding dooft. • Sommige informatie kan niet worden aangegeven tijdens PBC-weergave van Video-CD's. Om dergelijke informatie toch te zien, schakelt u eerst de PBC-weergave uit (zie hieronder). • Als On Screen Display staat ingesteld op Off, wordt er geen informatie getoond wanneer u op DISPLAY drukt (bladzijde 36).
<p>Afspelen van Video-CD's via hun eigen menuscherm (PBC-weergave)</p>	<p>Video CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Het afspelen van video-CD's via hun eigen menuscherm noemen we de PBC-weergave (PlayBack Control). De getoonde inhoud en bedieningsfuncties verschillen van disc tot disc. Zie tevens de handleiding die bij de disc is ingesloten. • Om het menuscherm te tonen, plaatst u een voor PBC-weergave geschikte disc en drukt u op ► PLAY. • Voor het starten van de PBC-weergave gebruikt u de cijfertoetsen (0 tot 9) om het beeld/muzieknummer te kiezen terwijl het menuscherm wordt aangegeven en dan drukt u op ENTER. • Om terug te keren naar het menuscherm, drukt u tijdens het afspelen op RETURN. • Om van pagina te veranderen, drukt u op ◀◀ PREV of ▶▶ NEXT. • Om de disc af te spelen zonder gebruik van het menuscherm (dus zonder PBC-weergave), gebruikt u de cijfertoetsen (0 tot 9) om het beeld/muzieknummer te kiezen terwijl de weergave gestopt is en dan drukt u op ENTER (of anders kiest u het beeld/muziekstuk met ◀◀ PREV en ▶▶ NEXT terwijl de weergave gestopt is).



Afspelen

Weergaven van bestanden die zijn opgeslagen op USB-geheugenstick

- De disc-speler kan het USB-apparaat niet herkennen, kan bestanden niet weergeven of kan het USB-apparaat niet van stroom voorzien. Zie *Wanneer er een USB-apparaat is aangesloten* op bladzijde 45 voor verdere informatie.
- Pioneer kan niet garanderen dat alle bestanden op alle USB-apparaten kunnen worden weergegeven of dat elk USB-apparaat op juiste wijze van stroom wordt voorzien. Bovendien aanvaardt Pioneer geen enkele verantwoordelijkheid voor het verlies van bestanden op USB-apparaten dat optreedt na het aansluiten op deze disc-speler.

1 Schakel de stroom in.

Druk op **STANDBY/ON**.

2 Omschakelen van de ingangsbron naar de USB-stand.

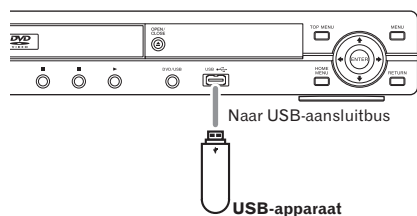
Druk op **DVD/USB**.

De aanduiding **USB MODE** verschijnt in het display op het voorpaneel.

3 Aansluiten van USB-apparaten.

Automatisch verschijnt de Disc Navigator.

Voorpaneel van de disc-speler



4 Het afspelen begint.

Gebruik **↑/↓/←/→** om het bestand te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Schakel de stroom uit voordat u het USB-apparaat verwijderd.

- De ingangsbron blijft ingesteld op USB-weergave, ook na uitschakelen en weer inschakelen van de stroom. Om terug te keren naar DVD-weergave, drukt u op **DVD/USB** (of drukt u op **▲ OPEN/CLOSE** om de disc-lade te openen).

Muziek van audio-CD's overnemen op USB-geheugensticks

- De muziek van een audio-CD in de disc-speler kan worden opgenomen op een USB-geheugenstick die is aangesloten op de USB-aansluitbus.
- Het kan niet altijd mogelijk zijn om geluidssporen van audio-CD's over te nemen op een USB-apparaat. Zie *Wanneer er een USB-apparaat is aangesloten* op bladzijde 45 voor verdere informatie.

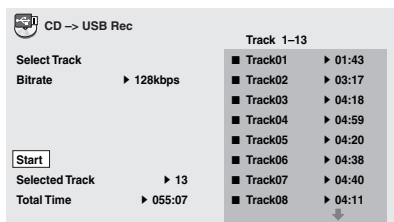
Opnemen van alle muziekstukken

1 Plaats de audio-CD.

- Als de weergave automatisch begint, drukt u op **■ STOP** om het afspelen te stoppen.

2 Laat het CD -> USB Rec-menu verschijnen.

Druk op **USB REC**.



3 Start het opnemen.

Gebruik **↑/↓/←/→** om **Start** te selecteren en druk hierna op **ENTER**.

Selecteren van muziekstukken die dat u wilt toevoegen**1 Plaats de audio-CD.**

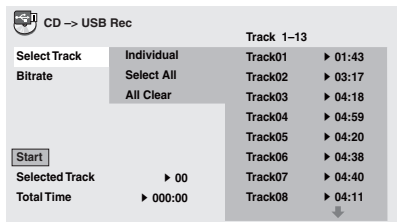
- Als de weergave automatisch begint, drukt u op **■ STOP** om het afspelen te stoppen.

2 Laat het Home Menu verschijnen.

Druk op **HOME MENU**.

3 Selecteer CD -> USB Rec.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

**4 Selecteer Select Track → Individual → de muziekstuk(ken) die u wilt opnemen.**

Gebruik **↑/↓/←/→** om uw keuze te maken.

- Individual:** Selecteer 1 muziekstuk tegelijk.
- Select All:** Selecteer alle muziekstukken.
- All Clear:** Annuleer de selectie van alle muziekstukken.

5 Kies de Bitrate (de overdrachtsnelheid).

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Kies voor **128kbps, 192kbps of 320kbps**.

6 Start het opnemen.

Gebruik **↑/↓/←/→** om **Start** te selecteren en druk hierna op **ENTER**.

**Opmerkingen**

- CD -> USB Rec** kan alleen worden gekozen wanneer het afspelen van de audio-CD gestopt is.
- Wanneer het opnemen voltooid is, wordt er automatisch een map met de naam "PIONEER" op de USB-geheugenstick gemaakt. De opgenomen muziekstukken worden vastgelegd in die map.

Afspelen met de Disc Navigator**Discs afspelen**

DVD-Video **DVD VR** **Video CD**

1 Laat het Home Menu verschijnen.

Druk op **HOME MENU**.

2 Selecteer Disc Navigator.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

3 Selecteer de gewenste Disc Navigator zoekfunctie.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- De aanduiding Disc Navigator verschijnt.
- Welke gegevens er in de aanduiding Disc Navigator verschijnen zal verschillen van disc tot disc.

4 Afspelen van bepaalde titels, hoofdstukken of beeld/muziekstukken.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Om van pagina te veranderen, drukt u op **◀◀ PREV** of **▶▶ NEXT**.

Afspelen

- Druk op **RETURN** om naar het vorige scherm terug te keren.
- Druk op **HOME MENU** om de Disc Navigator te sluiten.

Opmerkingen

- De Disc Navigator kan niet worden aangegeven bij sommige DVD-Videodiscs.
- De Disc Navigator kan niet worden aangegeven tijdens PBC-weergave van Video-CD's. Om dergelijke informatie toch te zien, schakelt u eerst de PBC-weergave uit (bladzijde 22).

Weergeven van bestanden

DivX®
WMV
WMA
MP3

MPEG-4AAC
JPEG

1 Laat het Home Menu verschijnen.

Druk op **HOME MENU**.

2 Selecteer Disc Navigator.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

3 Kies de map.


Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

4 Selecteer het bestand en speel het af.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Bij de weergave van JPEG-bestanden wordt er automatisch van bestand gewisseld (diaserie-vertoning).
- Druk op **←** om naar het vorige scherm terug te keren. (Het is ook mogelijk om terug te keren naar het voorgaande scherm door in te stellen op **↵** -- en dan op **ENTER** te drukken.)
- Druk op **HOME MENU** om de Disc Navigator te sluiten.

Opmerking

Als een disc zowel audiobestanden als JPEG-beeldbestanden bevat, kunnen die tegelijk worden weergegeven. Om dat te doen, kiest u eerst het audiobestand en dan het JPEG-beeldbestand. 

Afspelen met de Play Mode afspeelfunctie

De Play Mode afspeelfunctie kan voor sommige discs of bestanden niet werken.

● Laat het Play Mode-menu verschijnen.

Druk tijdens afspelen op **PLAY MODE**.

- Het is ook mogelijk het Home Menu te laten verschijnen door **Play Mode** te kiezen in het basismenu en dan op **ENTER** te drukken.
- Het Play Mode-scherm kan niet worden aangegeven tijdens PBC-weergave van Video-CD's. In dat geval schakelt u de PBC-weergave uit (bladzijde 22).

Herhaalde weergave van een bepaalde passage (A-B herhaalfunctie)

DVD-Video
DVD VR
Video CD
CD(R/RW)

De afgebakende passage binnen een enkele titel of muziekstuk wordt herhaald weergegeven.

1 Laat het Play Mode-menu verschijnen.

Druk tijdens afspelen op **PLAY MODE**.

2 Selecteer A-B Repeat.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER** of **→**.

3 Kies het beginpunt, van waaraf u de A-B Repeat-weergave wilt starten.

Gebruik **↑/↓** om **A (Start Point)** te selecteren en druk hierna op **ENTER**.

4 Kies het eindpunt, waarbij u de A-B Repeat-weergave wilt laten stoppen.

Gebruik **↑/↓** om **B (End Point)** te selecteren en druk hierna op **ENTER**.

De A-B herhaalde weergave begint.

- Om de A-B herhaalfunctie uit te schakelen, kiest u **Off** en dan drukt u op **ENTER**.

Meermalen afspelen (Herhaalde weergave)

DVD-Video DVD VR Video CD CD(R/RW)
DivX[®] WMV

1 Laat het Play Mode-menu verschijnen.

Druk tijdens afspelen op **PLAY MODE**.

2 Selecteer Repeat.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER** of **→**.

3 Selecteer de gewenste Repeat-herhaalfunctie.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER** of **→**.

De herhaalde weergave begint.

- Om de herhaalfunctie uit te schakelen, kiest u **Repeat Off** en dan drukt u op **ENTER**. (De herhaalde weergave wordt automatisch uitgeschakeld wanneer u het afspelen stopt.)
- Welke herhaalfuncties er beschikbaar zijn, kan verschillen per disc of bestand.

Afspelen in willekeurige volgorde (Willekeurige weergave)

DVD-Video Video CD CD(R/RW)

1 Laat het Play Mode-menu verschijnen.

Druk op **PLAY MODE**.

2 Selecteer Random.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER** of **→**.

3 Selecteer de gewenste Random-herhaalfunctie.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER** of **→**.

De willekeurige weergave begint.

- Om de willekeurige weergave uit te schakelen, kiest u **Random Off** en dan drukt u op **ENTER**. (De willekeurige weergave wordt automatisch uitgeschakeld wanneer u het afspelen stopt.)
- Welke willekeurige weergavefuncties er beschikbaar zijn, kan verschillen per disc of bestand.



Opmerking

Eenzelfde titel, hoofdstuk of beeld/muziekstuk kan wel eens tweemaal worden weergegeven tijdens de willekeurige weergave.

Afspelen in de gewenste volgorde (Programma-weergave)

DVD-Video Video CD CD(R/RW) DivX[®]
WMV WMA MP3 MPEG-4 AAC

1 Laat het Play Mode-menu verschijnen.

Druk op **PLAY MODE**.

2 Selecteer Program.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER** of **→**.

Afspelen

3 Selecteer Create/Edit.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Het Create/Edit-scherm kan verschillen per disc of bestand.

4 Kies de titel, het hoofdstuk, beeld/muziekstuk of bestand dat u wilt afspelen.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Om een onderdeel aan uw programma toe te voegen, kiest u eerst de gewenste plaats (de programmastap), dan kiest u de titel, het hoofdstuk of beeld/muziekstuk en dan drukt u op **ENTER** (als u een bestand kiest, wordt dat toegevoegd aan het eind van uw programma).
- Druk op **RETURN** om naar het vorige scherm terug te keren. Als u tussen het invoeren door terugkeert naar het vorige scherm, komen de geprogrammeerde instellingen te vervallen.
- Om een stap te wissen, zorgt u dat die oplicht en dan drukt u op **CLEAR**.

5 Het afspelen begint.

Druk op **▶ PLAY**.

- Om een eerder samengesteld programma af te spelen, kiest u **Playback Start** in het programmascherm en dan drukt u op **ENTER**.
- Om de normale weergave te hervatten, kiest u **Playback Stop** in het programmascherm en dan drukt u op **ENTER**. Het programma blijft in het programma bewaard.
- Om het gehele programma te wissen, kiest u **Program Delete** in het programmascherm en dan drukt u op **ENTER**.



Opmerkingen

- Programma's kunnen meerdere malen worden afgespeeld. Tijdens de programma-weergave kiest u **Program Repeat** uit de **Repeat** mogelijkheden in het Play Modescherm (bladzijde 26).

- Programma's kunnen niet worden afgespeeld in willekeurige volgorde (de willekeurige afspelfunctie is niet beschikbaar tijdens de programma-weergave).

Afspelen door keuze van een nummer of een tijd (Zoekfunctie)

DVD-Video DVD-VR Video CD CD(R/RW)

DivX® WMV

Met deze functie kiest u een titel, hoofdstuk, beeld/muziekstuk of een tijdstip waar u wilt beginnen met afspelen.

1 Laat het Play Mode-menu verschijnen.

Druk op **PLAY MODE**.

2 Selecteer Search Mode.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER** of **→**.

3 Selecteer de gewenste Search Mode zoekfunctie.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Welke zoekfuncties er beschikbaar zijn, kan verschillen per disc of bestand.

4 Voer het nummer in van de titel, het hoofdstuk of beeld/muziekstuk of het tijdstip van waaraf u wilt afspelen.


Gebruik de **cijfertoetsen (0 tot 9)** om uw keuze in te voeren en druk dan op **ENTER**. (Om bijvoorbeeld te kiezen voor 1 uur en 4 minuten (dus 64 minuten), voert u **6, 4, 0** en **0** in.)

Het afspelen begint.



Opmerkingen

- Bij sommige DVD-Videodiscs kunt u het nummer of de tijd kiezen via een menuscherm.

- Bij videobestanden kunt u alleen de tijd kiezen (alleen de **Time Search**-tijdzoekfunctie is beschikbaar).
- De tijdzoekfunctie (**Time Search**) is niet beschikbaar voor DVD+R/+RW-discs. 

Geluid bijregelen

1 Laat het Home Menu verschijnen.

Druk op **HOME MENU**.

2 Selecteer Audio Settings.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

3 Verander de instellingen.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Druk op **RETURN** om naar het vorige scherm terug te keren.

4 Voer de wijzigingen in.

Druk op **HOME MENU**.

De gewijzigde instellingen worden in het geheugen vastgelegd.



Opmerkingen

- Het effect kan bij bepaalde discs of bestanden niet veel verschil maken.
- Deze instellingen zijn ook van invloed op het geluid dat wordt uitgestuurd via de **DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL**-aansluitingen en de **HDMI OUT**-aansluiting (alleen de DV-420V). Overigens zal er geen effect zijn wanneer er Dolby Digital, DTS of MPEG-audiosignalen worden weergegeven.


Audio Settings-parameters

Parameters (instellingen)	
Sound Retriever (High/Low/Off)	<ul style="list-style-type: none"> • WMA, MP3 and MPEG-4 AAC geluid wordt weergegeven met hoge geluidskwaliteit. Dit geldt alleen voor bestanden met de naamextensie '.wma', '.mp3' of '.m4a'. • Het bereikte effect hangt af van het bestand. Probeer verschillende instellingen en kies diegene die het beste effect oplevert.
Equalizer (Off/Rock/Pop/Live/Dance/Techno/Classic/Soft)	Kies het genre muziek waarnaar u wilt luisteren.
Virtual Surround (On/Off)	<ul style="list-style-type: none"> • Voor een surround-sound akoestiekeffect met duidelijke voorgrond volstaan twee luidsprekers. • Bij instellen op On, worden lineaire PCM-audiosignalen van 96 kHz of meer omgezet naar 48 kHz.
Audio DRC (High/Medium/Low/Off)	<ul style="list-style-type: none"> • Hiermee worden te luide klanken afgezwakt en te zachte klanken versterkt. Kies deze instelling bijvoorbeeld om 's avonds laat te genieten van een speelfilm. • Deze instelling werkt alleen met Dolby Digital geluid. • De werking van het effect is afhankelijk van de geluidssterkte van de aangesloten TV, AV-receiver of versterker, luidsprekers, enz. Probeer een aantal instellingen uit en kies dan degene die het beste effect oplevert.
Dialog (High/Medium/Low/Off)	Kies deze instelling als de film-dialogoog te zacht of onduidelijk doorkomt.

De oorspronkelijke fabriekinstellingen worden **cursorief** aangegeven.

Afspelen

Omtrent de Sound Retriever functie

- Wanneer er tijdens de compressie audio-gegevens worden verwijderd, neemt de geluidskwaliteit vaak af. De Sound Retriever functie verbetert automatisch de gecomprimeerde audio en herstelt zo de CD-kwaliteit geluidswaergave. 

Bijregelen van de beeldkwaliteit

1 Laat het Home Menu verschijnen.

Druk op **HOME MENU**.

2 Selecteer Video Adjust.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

3 Verander de instellingen.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Druk op **RETURN** om naar het vorige scherm terug te keren.

4 Voer de wijzigingen in.

Druk op **HOME MENU**.

De gewijzigde instellingen worden in het geheugen vastgelegd.



Opmerkingen

- De werking van het effect is afhankelijk van de aangesloten TV, de disc of het bestand.
- Deze instellingen zijn van invloed op de videosignalen die worden uitgestuurd via de **HDMI OUT**-aansluiting (alleen de DV-420V).

Video Adjust-parameters

Parameters (instellingen)	
Sharpness (<i>Fine/Standard/Soft</i>)	Voor scherpteregeling van het beeld.
Brightness (-20 tot 20)	Voor helderheidsregeling van het beeld.
Contrast (-16 tot 16)	Voor bijregelen van de helderheid van de lichtste en donkerste delen van het beeld.
Gamma (-3 tot 3)	Verstelt hoe de donkere partijen in het beeld overkomen.
Hue (<i>green 9</i> tot <i>red 9</i>)	Verstelt de balans tussen rood en groen.
Chroma Level (-9 tot 9)	Verstelt de kleurverzadiging. Deze instelling is het meest doeltreffend voor kleurrijke beelden, zoals tekenfilms.

- De oorspronkelijke fabrieksinstellingen worden *cursief* aangegeven.
- De instellingen **Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** en **Chroma Level** staan alle op **0** bij aankoop van het apparaat.



Bediening van het Initial Settings instelmenu

De **Initial Settings** is niet te kiezen tijdens afspelen. Stop eerst het afspelen van de disc.

1 Laat het Home Menu verschijnen.

Druk op **HOME MENU**.

2 Selecteer Initial Settings.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

3 Selecteer een onderdeel en wijzig de instelling.

Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.



Opmerkingen

- De instellingen **HDMI Out**, **HDMI Resolution** en **HDMI Color** kunnen alleen worden aangepast wanneer de disc-speler via een HDMI-kabel is aangesloten op een HDMI-geschikt apparaat (alleen de DV-420V).
- De instellingen **Digital Audio Out**, **AV Connector Out** en **Component Out** kunnen niet worden aangepast wanneer de disc-speler via een HDMI-kabel is aangesloten op een HDMI-geschikt apparaat (alleen de DV-420V).

De instellingen Component Out en HDMI Resolution terugstellen in de oorspronkelijke stand

1 Schakel de disc-speler uit.

Druk op **⏻ STANDBY/ON**.

2 Druk op **⏻ STANDBY/ON** terwijl u **⏪** ingedrukt houdt.

Gebruik hiervoor de toetsen op het voorpaneel van de disc-speler. De stroom wordt ingeschakeld.

Alle instellingen in de beginstand terugzetten

1 Schakel de disc-speler uit.

Druk op **⏻ STANDBY/ON**.

2 Druk op **⏻ STANDBY/ON** terwijl u **■** ingedrukt houdt.

Gebruik hiervoor de toetsen op het voorpaneel van de disc-speler.

Digital Audio Out instellingen

Optionele instellingen	Instellingen	
HDMI Out (alleen de DV-420V)	LPCM (2CH)	Meerkanaals-audiosignalen worden omgezet in 2-kanaals lineaire PCM-audiosignalen voor weergave. Deze stand is nuttig wanneer het aangesloten HDMI-geschikte apparaat niet geschikt is voor meerkanaals-geluidssignalen.
	Auto	Geluidssignalen die geschikt zijn voor het aangesloten HDMI-geschikte apparaat (Dolby Digital, DTS, MPEG of lineaire PCM-signalen) worden uitgestuurd. Geluidssignalen die niet geschikt zijn voor het aangesloten HDMI-geschikte apparaat worden voor weergave omgezet naar lineaire PCM-signalen.
	Off	Er worden geen audiosignalen doorgegeven via de HDMI OUT -aansluiting.
<ul style="list-style-type: none"> De instellingen zijn alleen te wijzigen wanneer de disc-speler en het HDMI-geschikte apparaat zijn verbonden met een HDMI-kabel. Als het aangesloten HDMI-geschikte apparaat niet geschikt is voor DTS-audio, worden de DTS-audiosignalen niet weergegeven (DTS-audiosignalen worden niet omgezet naar lineaire PCM-signalen voor weergave). 		
Digital Out	On	Geluidssignalen worden uitgestuurd via de DIGITAL AUDIO OUT -aansluitingen.
	Off	Er worden geen audiosignalen doorgegeven via de DIGITAL AUDIO OUT -aansluiting.
Wanneer de Digital Out staat ingesteld op Off , worden de geluidssignalen voor weergave via de HDMI OUT -aansluiting omgezet naar lineaire PCM-signalen (alleen de DV-420V).		
Dolby Digital Out	Dolby Digital	Dolby Digital audiosignalen worden weergegeven. Kies deze stand wanneer de aangesloten AV-receiver of versterker geschikt is voor Dolby Digital geluid.
	Dolby Digital > PCM	De Dolby Digital audiosignalen worden omgezet naar lineaire PCM-audiosignalen voor weergave. Kies deze stand wanneer de aangesloten AV-receiver of versterker niet geschikt is voor Dolby Digital geluid.
DTS Out	DTS	Dan worden er DTS-audiosignalen doorgegeven. Kies deze stand wanneer de aangesloten AV-receiver of versterker geschikt is voor DTS-audio.
	Off	DTS-audiosignalen worden niet weergegeven. Kies deze stand wanneer de aangesloten AV-receiver of versterker niet geschikt is voor DTS-audio.
Wanneer de aangesloten AV-receiver of versterker niet geschikt is voor DTS-audio, stelt u in op Off . Er kan storing klinken wanneer er op DTS is ingesteld.		
96 kHz PCM Out	96kHz > 48kHz	96 kHz audiosignalen worden voor weergave omgezet naar 48 kHz/44,1 kHz audiosignalen. Kies deze stand wanneer de aangesloten AV-receiver of versterker niet geschikt is voor 96 kHz audiosignalen.
	96kHz	Er worden 96 kHz audiosignalen uitgestuurd. Kies deze stand wanneer de aangesloten AV-receiver of versterker geschikt is voor 96 kHz audiosignalen.

Optionele instellingen	Instellingen	
MPEG Out	MPEG	MPEG-audiosignalen worden uitgestuurd. Kies deze stand wanneer de aangesloten AV-receiver of versterker geschikt is voor MPEG-audio.
	MPEG > PCM	MPEG-audiosignalen worden voor weergave omgezet naar lineaire PCM-audiosignalen. Kies deze stand wanneer de aangesloten AV-receiver of versterker niet geschikt is voor MPEG-audio.

De oorspronkelijke fabrieksinstellingen worden ***cursief*** aangegeven.









Over de HDMI Out-instelling en het soort audiosignalen dat wordt uitgestuurd (alleen de DV-420V)

Audioformaat	HDMI Out instellingen		
		LPCM (2CH)	Auto
DVD-Video DVD VR	Dolby Digital	2-kanaals menging	Dolby Digital ¹
	Dolby Digital Karaoke	Links/rechts	Dolby Digital ¹
	Lineaire PCM	Links/rechts	Links/rechts
	DTS	Niet weergegeven	DTS ²
	MPEG	Links/rechts	MPEG ¹
CD(R/RW) WMA MP3 MPEG-4 AAC		Links/rechts	Links/rechts
DTS-CD		Niet weergegeven	DTS ²
Video CD		Links/rechts	Links/rechts

- 1 Als het aangesloten HDMI-geschikte apparaat niet geschikt is voor Dolby Digital of MPEG-audio, e.d., worden de signalen voor weergave automatisch omgezet naar lineaire PCM-audiosignalen.
- 2 Als het aangesloten HDMI-geschikte apparaat niet geschikt is voor DTS-audio, worden de DTS-audiosignalen niet weergegeven (DTS-audiosignalen worden niet omgezet naar lineaire PCM-signalen voor weergave).

Video Output instellingen

Optionele instellingen	Instellingen	
TV Screen	4:3 (Letter Box)	Kies deze stand om brede 16:9 beelden weer te geven op een conventioneel 4:3 TV-scherm, met zwarte balken boven en onder in beeld.
	4:3 (Pan & Scan)	Kies deze stand om 16:9 beelden schermvullend weer te geven op een 4:3 TV-scherm, met het linker en rechter deel van de 16:9 beelden afgekapt.
	16:9 (Wide)	Kies deze stand wanneer het apparaat is aangesloten op een (16:9) breedbeeld-TV.
	16:9 (Compressed) (alleen de DV-420V)	Kies deze stand om 4:3 beelden weer te geven op een "high definition" breedbeeld-TV (16:9). Dan wordt het beeld met de juiste verhoudingen op het TV-scherm getoond, met aan weerszijden een verticale zwarte balk. Deze stand is alleen te kiezen wanneer de disc-speler en de TV zijn aangesloten met een HDMI-kabel en wanneer HDMI Resolution staat ingesteld op 1920x1080p , 1920x1080i of 1280x720p .

Bij gebruik van een conventionele TV (4:3)		Bij gebruik van een breedbeeld-TV (16:9)	
Instelling disc-speler	Beelden op het scherm	Instelling disc-speler	Beelden op het scherm
4:3 (Letter Box)	16:9 beeld  4:3 beeld 	16:9 (Wide)	16:9 beeld  4:3 beeld 
4:3 (Pan & Scan)	16:9 beeld  4:3 beeld 	16:9 (Compressed)	16:9 beeld  4:3 beeld 

De instelling zal alleen gelden als de disc het toelaat dat de beeldverhouding wordt omgeschakeld. Controleer de hoes van de disc, e.d.

Component Out	Progressive	Kies deze stand wanneer een TV-toestel of projector die geschikt is voor "progressieve" videosignalen is aangesloten op de COMPONENT VIDEO OUT -aansluitingen. De aanduiding PRGSVE verschijnt in het display op het voorpaneel.
	Interlace	Kies deze stand wanneer een TV-toestel of projector die niet geschikt is voor "progressieve" videosignalen is aangesloten op de COMPONENT VIDEO OUT -aansluitingen.

- Wanneer u **Progressive** hebt gekozen en op **ENTER** drukt, verschijnt er een mededeling ter bevestiging. Om de instelling te wijzigen, stelt u in op **Yes** en dan drukt u op **ENTER**. Als u de instelling niet wilt wijzigen, stelt u in op **No** en dan drukt u op **ENTER**.
- Er kan storing in het beeld optreden bij overschakelen tussen **Progressive** en **Interlace**.
- Wanneer u **HDMI Resolution** instelt op **720x480i/720x576i**, wordt **Interlace** ingesteld (alleen de DV-420V).
- Als er geen beeld meer verschijnt wanneer u instelt op **Progressive**, zet u de instelling dan terug op **Interlace**. Voor aanwijzingen hoe u dit doet, zie *De instellingen Component Out en HDMI Resolution terugstellen in de oorspronkelijke stand* op bladzijde 30.

Wijzigen van de instellingen (Eerste instellingen)

Optionele instellingen	Instellingen	
AV Connector Out	Video	Er worden gewone (composiet-) videosignalen uitgestuurd.
	RGB	Kies deze stand bij aansluiting op een TV die geschikt is voor RGB-videosignalen. Overigens worden er geen videosignalen weergegeven via de composietvideo-uitgangen wanneer u instelt op RGB.
HDMI Resolution (alleen de DV-420V)	720x480i/720x576i	Er worden 720 x 480 pixel (NTSC)/720 x 576 pixel (PAL) "interlaced" beelden weergegeven.
	720x480p/720x576p	Er worden 720 x 480 pixel (NTSC)/720 x 576 pixel (PAL) "progressieve" beelden weergegeven.
	1280x720p	Er worden "progressieve" beelden met 1 280 x 720 beeldpunten uitgestuurd.
	1920x1080i	Er worden "interlaced" beelden met 1 920 x 1 080 beeldpunten uitgestuurd.
	1920x1080p	Er worden "progressieve" beelden met 1 920 x 1 080 beeldpunten uitgestuurd.
<ul style="list-style-type: none"> • Wanneer u deze instelling wijzigt, kan er storing in beeld verschijnen en kan het even duren voordat er weer beeld is. • Bij het wijzigen van de instelling verschijnt een mededeling ter bevestiging. Als het beeld naar behoren wordt weergegeven, stelt u in op Yes en dan drukt u op ENTER. Als het beeld niet goed wordt weergegeven, stelt u in op No en dan drukt u op ENTER. • Als er geen beeld meer verschijnt na het wijzigen van de instelling, zet u de instelling dan terug op 720x480p/720x576p. Zie <i>De instellingen Component Out en HDMI Resolution terugstellen in de oorspronkelijke stand</i> op bladzijde 30. 		
HDMI Color (alleen de DV-420V)	Full range RGB	De kleuren worden helderder. Kies deze stand als de donkere kleuren al te veel naar zwart neigen.
	RGB	De kleuren worden feller. Kies deze stand als de donkere kleuren te licht lijken.
	Component	Kies deze stand bij aansluiting op een HDMI-geschikte TV. De signalen worden doorgegeven in een (8-bit) kleurverschil-formaat.
De instellingen zijn alleen te wijzigen wanneer de disc-speler en het HDMI-geschikte apparaat zijn verbonden met een HDMI-kabel.		

De oorspronkelijke fabriekinstellingen worden *cursief* aangegeven.


Language instellingen

- Sommige discs kunnen niet overschakelen naar de gekozen taal.
- Bij sommige discs maakt u de taalkeuze via een menuscherm. Bij dergelijke discs kiest u de gewenste taal uit het menu.

Optionele instellingen	Instellingen	
Audio Language	English	Kies deze stand om het geluid van een DVD-Videodisc in het Engels te horen.
	beschikbare talen	Kies uit de talenlijst de gewenste taal om dialogen en commentaar in te horen voor DVD-Video-weergave.
	Other Language	Kies een van de 136 talen. Zie <i>Taalcodetabel</i> op bladzijde 47 voor de bedieningsaanwijzingen. Als u een taal kiest die niet op de DVD-Videodisc aanwezig is, dan wordt er ingesteld op een taal die wel op de disc staat.
Subtitle Language	English	Kies deze stand om de ondertiteling van een DVD-Videodisc in het Engels te zien.
	beschikbare talen	Kies uit de talenlijst de gewenste taal om de ondertiteling in te zien bij DVD-Video-weergave.
	Other Language	Kies een van de 136 talen. Zie <i>Taalcodetabel</i> op bladzijde 47 voor de bedieningsaanwijzingen. Als u een taal kiest die niet op de DVD-Videodisc aanwezig is, dan wordt er ingesteld op een taal die wel op de disc staat.
DVD Menu Lang.	w/Subtitle Lang.	Kies deze stand om de menuschermen van de DVD-Videodisc in dezelfde taal te zien als u gekozen hebt voor de ondertiteling via Subtitle Language .
	beschikbare talen	Kies uit de talenlijst de gewenste taal om de bedieningsmenu's in te zien voor DVD-Video-weergave.
	Other Language	Kies een van de 136 talen. Zie <i>Taalcodetabel</i> op bladzijde 47 voor de bedieningsaanwijzingen. Als u een taal kiest die niet op de DVD-Videodisc aanwezig is, dan wordt er ingesteld op een taal die wel op de disc staat.
Subtitle Display	On	Kies deze stand om de ondertiteling te zien.
	Off	Bij het afspelen van een DVD is de ondertiteling oorspronkelijk altijd uitgeschakeld. Sommige discs kunnen deze instelling echter negeren en wel ondertitels tonen.

De oorspronkelijke fabriekinstellingen worden *cursief* aangegeven.

Display instellingen

Optionele instellingen	Instellingen	
OSD Language	English	Kies deze stand om de bedieningsaanduidingen (Play , Stop , enz.) in het Engels te zien.
	beschikbare talen	Hier kunt u uit de talenlijst de gewenste taal voor de beeldscherm-aanduidingen kiezen.
Angle Indicator	On	Kies deze stand om de aanduiding  op het TV-scherm te zien.
	Off	Kies deze stand om de aanduiding  niet op het TV-scherm te zien.

Wijzigen van de instellingen (Eerste instellingen)

Optionele instellingen	Instellingen	
On Screen Display	On	Kies deze stand om de afspeelaanduidingen (Play , Stop , enz.) op uw TV-scherm te zien.
	Off	Kies deze stand als u de afspeelaanduidingen (Play , Stop , enz.) niet op uw TV-scherm wilt zien.

De oorspronkelijke fabrieksinstellingen worden **cursief** aangegeven.

Options instellingen

Optionele instellingen	Instellingen	
KURO LINK (alleen de DV-420V)	On	Kies deze stand om de disc-speler te bedienen met de afstandsbediening van een AV-apparaat dat is aangesloten met een HDMI-kabel. Zie voor nadere details <i>Omtrent de KURO LINK-functie</i> op bladzijde 15.
	Off	Kies deze stand als u de disc-speler niet wilt bedienen met de afstandsbediening van een AV-apparaat dat is aangesloten met een HDMI-kabel.
Parental Lock	Password	Registreer (of wijzig) het wachtwoord dat nodig is voor het afspeelen van discs waarvoor de kinderslot-beveiliging is ingesteld. Zie voor nadere bijzonderheden <i>Registreren (of wijzigen) van uw wachtwoord</i> op bladzijde 37.
	Level Change	Wijzig het kinderslot-niveau van de disc-speler. Zie <i>Wijzigen van het kinderslot-niveau</i> op bladzijde 37 voor verdere informatie.
	Country Code	Wijzig de land/gebiedscode. Zie <i>Land/gebiedscodetabel</i> op bladzijde 47 voor de bedieningsaanwijzingen.
DivX VOD	Activate	Toont de registratiecode van de disc-speler die vereist is voor het afspelen van DivX VOD-bestanden.
	Deactivate	Toon de VOD-deactiveringscode.
<ul style="list-style-type: none"> • DivX VOD-bestanden zijn beveiligd met DRM. Deze kunnen alleen worden afgespeeld op geregistreerde apparatuur. • Als de registratiecode niet goedgekeurd is, kunnen er geen DivX VOD-bestanden worden afgespeeld. De aanduiding Authorization Error verschijnt op het TV-scherm wanneer u probeert om dergelijke bestanden af te spelen. • Bij sommige DivX VOD-bestanden geldt een beperking op het aantal vertoningen. Bij het afspelen van dergelijke bestanden wordt het resterend aantal toegestane vertoningen aangegeven op het TV-scherm. De aanduiding Rental Expired verschijnt wanneer het resterend aantal vertoningen tot 0 is gedaald. 		
Auto Power Off	On	Kies deze stand om de stroom automatisch uit te schakelen (wanneer er 30 minuten lang geen bediening plaatsvindt, wordt de stroom uitgeschakeld).
	Off	Kies deze stand als u de stroom niet automatisch wilt laten uitschakelen.

De oorspronkelijke fabrieksinstellingen worden **cursief** aangegeven.

Wanneer er Other Language is gekozen

Kies een van de 136 talen. Zie *Taalcodetabel* op bladzijde 47 voor de bedieningsaanwijzingen. Als u een taal kiest die niet op de DVD-Videodisc aanwezig is, dan wordt er ingesteld op een taal die wel op de disc staat.

1 Selecteer Other Language.

Gebruik **←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

2 Kies voor List of Languages of Code.

Gebruik **←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

- Er zijn talen waarbij alleen het codenummer vermeld staat. Zie *Taalcodetabel* op bladzijde 47 voor verdere informatie.

3 Kies de taalcode.

Gebruik de **↑/↓** toets of de **cijfertoetsen (0 tot 9)** om uw keuze in te voeren en druk dan op **ENTER**.

Registreren (of wijzigen) van uw wachtwoord

Sommige DVD-Videodiscs zijn voorzien van kinderslot-niveaus (controleer de verpakking van de disc e.d.). Het bekijken van dergelijke discs is te beperken door het niveau van de disc-speler lager in te stellen dan het niveau van de disc.

1 Selecteer Password.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

2 Voer uw wachtwoord in.

Gebruik de **cijfertoetsen (0 tot 9)** om uw wachtwoord in te voeren en druk dan op **ENTER**.

- Om uw wachtwoord te wijzigen, voert u eerst uw oude geregistreerde wachtwoord in en dan uw nieuw gekozen wachtwoord.



Opmerkingen

- Het is aan te raden uw wachtwoord op een veilige plaats te noteren.
- Als u het wachtwoord vergeet, stelt u eerst de disc-speler teug op de fabrieksinstelling en dan registreert u opnieuw uw wachtwoord.
- Bij sommige DVD-Videodiscs verschijnt er tijdens afspelen een scherm voor het invoeren van uw wachtwoord. Voer uw wachtwoord in om door te kunnen gaan met het afspelen van de disc.

Wijzigen van het kinderslot-niveau

1 Selecteer Level Change.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

2 Voer uw wachtwoord in.

Gebruik de **cijfertoetsen (0 tot 9)** om uw wachtwoord in te voeren en druk dan op **ENTER**.

3 Kies een ander niveau.

Gebruik **←/→** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

Wijzigen van de land/gebiedscode voor de kinderslot-beveiliging

Zie *Land/gebiedscodetabel* op bladzijde 47 voor de bedieningsaanwijzingen.

1 Selecteer Country Code.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**.

2 Voer uw wachtwoord in.

Gebruik de **cijfertoetsen (0 tot 9)** om uw wachtwoord in te voeren en druk dan op **ENTER**.

3 Kies de landcode.

Gebruik **↑/↓** om de instelling te kiezen en druk dan op **ENTER**. □

Verhelpen van storingen

- Verkeerde bediening kan vaak de oorzaak zijn van een schijnbare storing of foutieve werking. Wanneer u denkt dat er iets mis is met dit apparaat, controleert u eerst de onderstaande punten. Soms ligt de oorzaak van het probleem bij een ander apparaat. Controleer daarom ook de andere componenten en elektrische apparatuur die gebruikt wordt. Als u het probleem aan de hand van de onderstaande controlepunten niet kunt verhelpen, verzoekt u dan uw dichtstbijzijnde officiële Pioneer onderhoudsdienst of uw vakhandelaar om het apparaat te laten repareren.
- De disc-speler kan soms niet goed werken vanwege statische elektriciteit of andere externe invloeden. In dergelijke gevallen kunt u de normale werking herstellen door de stekker even uit het stopcontact te trekken en die even later weer in te steken.

Algemene problemen

Probleem	Controle	Oplossing
De gemaakte instellingen zijn gewist.	Is de stekker uit het stopcontact getrokken terwijl de disc-speler nog aan stond?	De instellingen kunnen gewist worden als de stroom uitvalt of de stekker losraakt terwijl de disc-player nog was ingeschakeld. Druk altijd eerst op ⏻ STANDBY/ON op het voorpaneel van de disc-speler of druk op ⏻ STANDBY/ON op de afstandsbediening en wacht tot de aanduiding - OFF - in het display op het voorpaneel gedoofd is, voordat u de stekker uit het stopcontact trekt. Let ook vooral goed op wanneer het netsnoer van de disc-speler is aangesloten op de netstroomuitgang van een ander apparaat, want de stroomvoorziening van de speler wordt dan tegelijk uitgeschakeld met de stroomvoorziening van het andere apparaat. We raden u aan het netsnoer zo mogelijk direct aan te sluiten op een gewoon wand-stopcontact.
Verschillen in geluidsstrekte tussen DVD's en CD's.	Dit duidt niet op storing in de werking van de disc-speler.	Het geluid kan soms harder of zachter klinken door de verschillende manieren waarop de signalen op de disc zijn vastgelegd.
De discs-speler reageert niet op de afstandsbediening.	Gebruikt u de afstandsbediening niet op te grote afstand? Wordt de afstandsbedieningssensor niet blootgesteld aan direct zonlicht of fel licht van een tl-buis e.d.?	Gebruik de afstandsbediening binnen 7 meter van de afstandsbedieningssensor. De afstandsbedieningssignalen kunnen niet juist worden ontvangen als de afstandsbedieningssensor wordt blootgesteld aan direct zonlicht of fel licht van een tl-buis e.d.
	Kunnen de batterijen leeg zijn?	Vervang de batterijen (bladzijde 5).

Aanvullende informatie

Probleem	Controle	Oplossing
De disc wordt niet afgespeeld of de disc-lade gaat vanzelf open.	Zijn er krassen op de disc?	Bekraste discs kunnen niet altijd goed worden afgespeeld.
	Is de disc vuil?	Veeg de disc zorgvuldig schoon (bladzijde 50).
	Is de disc goed in de lade gelegd?	Plaats de disc met de bedrukte label-kant boven. Leg de disc precies midden in de uitsparing van de disc-lade.
	Heeft de disc wel het juiste regionummer?	Discs met het regionummer "2 (inclusief 2)" en "ALL" kunnen in deze disc-speler worden afgespeeld.
	Staat de disc-speler op een plaats met veel vocht?	Er kan vocht in het apparaat gecondenseerd zijn. Wacht een tijdje totdat het condensvocht verdampd is. Plaats de disc-speler niet te dicht bij een airconditioner, e.d. (bladzijde 49).
De stroom van de disc-speler wordt automatisch uitgeschakeld.	Staat het onderdeel Auto Power Off ingesteld op On ?	Als Auto Power Off staat ingesteld op On , zal de disc-speler automatisch worden uitgeschakeld wanneer er langer dan 30 minuten geen bedieningshandeling plaatsvindt (bladzijde 36).
De stroom wordt automatisch in- of uitgeschakeld.	Staat het onderdeel KURO LINK ingesteld op On ? (alleen de DV-420V)	De disc-speler kan tegelijk worden ingeschakeld met de stroom van de TV die is aangesloten op de HDMI OUT -aansluiting. Als u niet wilt dat de disc-speler tegelijk met de aangesloten TV wordt ingeschakeld, stelt u KURO LINK in op Off (bladzijde 36).
De ingangskeuze van de aangesloten TV en een AV-systeem worden automatisch omgeschakeld.	Staat het onderdeel KURO LINK ingesteld op On ? (alleen de DV-420V)	De ingangbronnen van de aangesloten TV, het AV-systeem (AV-receiver of versterker e.d.) of HD AV-omzetter aangesloten op de HDMI OUT -aansluiting kunnen automatisch overschakelen naar deze disc-speler wanneer het afspelen op de disc-speler begint of wanneer het menu scherm (het hoofdmenu, enz.) verschijnt. Als u niet wilt dat de ingangbronnen van de aangesloten TV, het AV-systeem (AV-receiver of versterker e.d.) of de HD AV-omzetter automatisch worden omgeschakeld, stelt u KURO LINK in op Off (bladzijde 36).
Er wordt geen beeld weergegeven.	Is de videokabel naar behoren aangesloten?	Zorg dat de videokabel stevig over de volle lengte is aangesloten.
	Is de videokabel misschien beschadigd?	Als de kabel beschadigd is, vervangt u die door een nieuwe.
	Is de ingangskeuze op het aangesloten TV-toestel, AV-receiver of versterker wel goed?	Schakel over naar de juiste ingang, volgens de gebruiksaanwijzingen van het betreffende apparaat.

Probleem	Controle	Oplossing
Het beeld ziet er uitgerekt uit, of de beeldverhouding kan niet worden omgeschakeld.	Staat de beeldverhouding juist ingesteld op het aangesloten TV-toestel? Staat TV Screen juist ingesteld?	Lees de handleiding van het TV-toestel en stel de TV-beeldverhouding juist in. Verricht de TV Screen zorgvuldig (bladzijde 33).
Tijdens de weergave wordt het beeld donker of gestoord.	Dit duidt niet op storing in de werking van de disc-speler. Zijn de disc-speler en de TV verbonden via een videorecorder? Staat het TV-systeem juist ingesteld?	Deze disc-speler ondersteunt Macrovision kopieerbeveiliging. Bij sommige TV-toestellen kan het beeld niet goed worden weergegeven bij het afspelen van discs met kopieerbeveiligingssignalen. Dit is geen storing. Wanneer de disc-speler en de TV zijn aangesloten via een videorecorder, kan de analoge kopieerbeveiliging van de disc-speler de juiste beeldweergave van de videorecorder verstoren. Sluit de disc-speler rechtstreeks op uw TV aan. De oorspronkelijke fabrieksinstelling is AUTO . Als er vervorming in de beeldweergave is, schakelt u het TV-systeem over naar het in uw land of streek gangbare systeem (NTSC of PAL) (bladzijde 48).
De weergave wordt steeds onderbroken of de disc wordt niet goed weergegeven.	Speelt u een disc af waarvan de beelden zijn bewerkt met een DVD-recorder e.d.?	Bij het afspelen van bewerkte beelden kan de beeldweergave even stoppen bij de punten waar beelden zijn samengevoegd en kan de disc niet altijd volgens de bewerking worden weergegeven.

Aanvullende informatie

Probleem	Controle	Oplossing
Er klinkt geen geluid of alleen vervormd geluid.	Is de pauzeestand, de voorwaartse of terugwaartse beeld-voor-beeldweergave of de vertraagde weergave ingesteld?	Er wordt geen geluid weergegeven in de pauzeestand, tijdens voorwaartse/terugwaartse beeld-voor-beeld weergave of vertraagde weergave.
	Zijn de aangesloten apparaten (AV-receiver of versterker e.d.) juist ingesteld?	Zie de handleiding van uw TV-toestel en controleer de instellingen (geluidsvolume, ingangskeuze, luidsprekerinstellingen, enz.).
	Zijn er krassen op de disc?	Bekraste discs kunnen niet altijd goed worden afgespeeld.
	Is de disc vuil?	Veeg de disc zorgvuldig schoon (bladzijde 50).
	Zijn de audiosnoeren goed aangesloten?	Zorg dat de audiokabel stevig over de volle lengte is aangesloten.
	Is er wellicht een audiosnoer beschadigd?	Als de audiokabel beschadigd is, vervangt u die door een nieuwe.
	Is de disc-speler naar behoren aangesloten op de andere apparatuur (AV-receiver of versterker e.d.)?	Controleer of u de uitgangen niet per ongeluk hebt aangesloten op de uitgangsaansluitingen van het andere apparaat e.d. Controleer of u de uitgangen niet per ongeluk hebt aangesloten op de PHONO ingangsaansluitingen van de AV-receiver of versterker e.d.
Is het andere apparaat (de AV-receiver of versterker e.d.) is aangesloten op de DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL -aansluitingen?	Bij aansluiting op de DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL -aansluitingen stelt u Digital Out in op On (bladzijde 31). Lees de gebruiksaanwijzing van de aangesloten AV-receiver of versterker en controleer voor welke audiosignalen dat apparaat geschikt is. Stel het onderdeel Digital Audio Out in op een type audiosignalen waarvoor de AV-receiver of versterker e.d. geschikt is (bladzijde 31).	
Er worden geen digitale audiosignalen doorgegeven via de DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL -aansluitingen.	Staat het onderdeel Digital Out ingesteld op On ?	Bij aansluiting op de DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL -aansluitingen stelt u Digital Out in op On (bladzijde 31).

Probleem	Controle	Oplossing
Er worden geen meerkanaals-audiosignalen doorgegeven.	Staat de geluidswaergave van de aangesloten AV-receiver of versterker e.d. wel juist ingesteld?	Lees de gebruiksaanwijzing van de aangesloten AV-receiver of versterker en controleer de audio-uitganginstellingen. Schakel de geluidswaergave van de disc over naar meerkanaals-geluidswaergave via het menu-scherm of de AUDIO .
	Staat het onderdeel Digital Audio Out ingesteld op audiosignalen waarvoor de AV-receiver of versterker e.d. geschikt is?	Lees de gebruiksaanwijzing van de aangesloten AV-receiver of versterker en controleer voor welke audiosignalen dat apparaat geschikt is. Stel het onderdeel Digital Audio Out in op een type audiosignalen waarvoor de AV-receiver of versterker e.d. geschikt is (bladzijde 31).
DTS-audiosignalen worden niet weergegeven.	Zijn alle aansluitingen in orde?	Sluit de AV-receiver of versterker e.d. juist aan op de DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL -aansluitingen.
	Is de aangesloten AV-receiver of versterker wel geschikt is voor DTS-audiosignalen?	Als de aangesloten AV-receiver of versterker niet geschikt is voor DTS-audiosignalen, stelt u DTS Out in op Off (bladzijde 31).
	Staat de geluidswaergave van de aangesloten AV-receiver of versterker e.d. wel juist ingesteld?	Als de aangesloten AV-receiver of versterker, e.d. wel geschikt is voor DTS-audiosignalen, schakelt u de audio-uitganginstelling van de AV-receiver of versterker, e.d. over naar een instelling die de waergave van DTS-audiosignalen mogelijk maakt.
96 kHz of 88,2 kHz digitale audiosignalen kunnen niet worden weergegeven via de DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL -aansluitingen.	Staat het onderdeel 96 kHz PCM Out ingesteld op 96kHz ?	Zet 96 kHz PCM Out op 96kHz > 48kHz .
	Speelt u een disc met auteursrechtbeveiliging af?	De 96 kHz of 88,2 kHz digitale audiosignalen van discs met auteursrechtbeveiliging kunnen niet worden weergegeven.
De mappen of bestandsnamen worden niet herkend.	Is het maximaal aantal mappen of bestandsnamen dat de disc-speler kan herkennen niet overschreden?	Er kunnen tot 299 mappen worden herkend op eenzelfde disc. Er kunnen tot 648 bestanden worden herkend binnen een enkele map. Afhankelijk van de mappenstructuur bestaat echter de kans dat de speler bepaalde mappen of bestanden niet herkent.
Het weergegeven van JPEG bestanden vergt nogal wat tijd.	Probeer u erg grote bestanden weer te geven?	Het weergegeven van grote bestanden kan wel enige tijd vergen.
Er verschijnen zwarte balken in beeld bij de waergave van JPEG-bestanden.	Geeft u bestanden weer met verschillende beeldverhoudingen?	Er kunnen zwarte balken langs de boven- en onderkant of langs de zijanten van het scherm verschijnen bij waergave van JPEG-afbeeldingen met verschillende beeldverhoudingen.

Aanvullende informatie

Bij aansluiting op een HDMI-geschikt apparaat (alleen de DV-420V)

Probleem	Controle	Oplossing
Het HDMI-indicatorlampje licht niet op.	Is er een DVI-apparaat aangesloten?	Het beeld kan soms niet juist worden weergegeven als er een DVI-apparaat is aangesloten.
	Is de ingangskeuze van het aangesloten HDMI-apparaat wel juist ingesteld?	Lees de handleiding van het aangesloten HDMI-geschikte apparaat en schakel over naar de juist ingangskeuze.
Er wordt geen beeld weergegeven.	Staat de resolutie juist ingesteld?	Stel de HDMI Resolution juist in voor het aangesloten apparaat (bladzijde 34). Stel HDMI Resolution terug op de oorspronkelijke instelling (720x480p/720x576p) (bladzijde 34).
	Is de HDMI-kabel naar behoren aangesloten?	Steek de stekker stevig helemaal in de aansluitbus. Bij sommige kabels kunnen 1 080p video's niet goed worden weergegeven.
	Is de HDMI-kabel misschien beschadigd?	Als de kabel beschadigd is, vervangt u die door een nieuwe.
	Is er een DVI-apparaat aangesloten?	Het beeld kan soms niet juist worden weergegeven als er een DVI-apparaat is aangesloten.
Er klinkt geen geluid of alleen vervormd geluid.	Staat HDMI Out juist ingesteld?	Zet HDMI Out op LPCM (2CH) of Auto (bladzijde 31).
Er worden geen meerkanaals-audiosignalen doorgegeven.	Staat HDMI Out juist ingesteld?	Zet HDMI Out op Auto (bladzijde 31).
De kleuren van het TV-beeld zijn niet goed.	Staat HDMI Color juist ingesteld?	Verander de HDMI Color instelling (bladzijde 34).
	Staat de ingangskeuze juist ingesteld op het aangesloten TV-toestel?	Lees de handleiding van uw TV-toestel en stel in op de juiste ingangsbron.

Probleem	Controle	Oplossing
De KURO LINK-functie werkt niet.	Is de HDMI-kabel die u gebruikt wel een High Speed HDMI™ kabel?	Gebruik een High Speed HDMI™ kabel. De KURO LINK-functie kan niet goed werken als er een ander soort HDMI-kabel dan een High Speed HDMI™ kabel wordt gebruikt.
	Staat KURO LINK ingesteld op On op de disc-speler?	Stel KURO LINK in op On op de disc-speler (bladzijde 36).
	Is het aangesloten apparaat wel geschikt voor de KURO LINK-functie?	De KURO LINK-functie werkt niet met apparaten van andere merken, ook al zijn ze aangesloten met een HDMI-kabel. De KURO LINK-functie zal niet werken als er apparaten die niet geschikt zijn voor de KURO LINK-functie zijn aangesloten of als er apparatuur van andere merken is aangesloten tussen een KURO LINK-geschikt apparaat en de disc-speler. Ook bij aansluiting op een Pioneer-product dat geschikt is voor de KURO LINK-functie bestaat de kans dat sommige functies niet werken. Zie tevens de handleiding van het apparaat dat u aansluit.
	Staat KURO LINK ingesteld op On op het aangesloten apparaat?	Schakel de KURO LINK-functie in op het aangesloten apparaat. De KURO LINK-functie werkt wanneer het onderdeel KURO LINK op Aan is ingesteld voor alle apparaten die zijn aangesloten op de HDMI OUT -aansluiting. Wanneer alle aansluitingen en instellingen voor alle apparaten zijn gemaakt, controleert u of de beelden van de disc-speler goed worden weergegeven op uw Flat Screen TV. (Verricht deze controle tevens na het vervangen van aangesloten apparaten en/of het opnieuw aansluiten van HDMI-kabels.) Als het beeld van de disc-speler niet wordt weergegeven op uw Flat Screen TV, kan de KURO LINK-functie niet goed werken. Zie tevens de handleiding van het apparaat dat u aansluit.
	Zijn er meerdere disc-spelers aangesloten?	De KURO LINK-functie kan niet altijd werken als er drie of meer disc-spelers, inclusief deze disc-speler, zijn aangesloten via HDMI-kabels.
De aanduiding CEC200 verschijnt.	Is de disc-speler uitgeschakeld?	Als u instelt op de Disc Navigator met de afstandsbediening van uw Flat Screen TV, zal de aanduiding CEC200 verschijnen wanneer de disc-speler is uitgeschakeld. Dat duidt niet op storing in de werking. U kunt de disc-speler en uw Flat Screen TV gewoon blijven gebruiken.

Aanvullende informatie

Wanneer er een USB-apparaat is aangesloten

Probleem	Controle	Oplossing
Het USB-apparaat wordt niet herkend.	Is het USB-apparaat naar behoren aangesloten?	Steek de stekker stevig helemaal in de aansluitbus.
	Is het USB-apparaat aangesloten via een USB-verdeelhub?	Deze speler is niet geschikt voor USB-verdeelhubs. Sluit het USB-apparaat direct op de speler aan. Deze disc-speler herkent alleen USB-apparaten die bestemd zijn voor gegevensopslag. Deze disc-speler is geschikt voor draagbare flash-geheugensticks en digitale muziekspelers.
		Alleen de FAT16 en FAT32 bestandssystemen worden ondersteund. Andere bestandssystemen (exFAT, NTFS, enz.) worden niet ondersteund.
	Dit duidt niet op storing in de werking van de disc-speler.	Schakel de stroom uit en dan weer in.
Een bestand kan niet worden weergegeven.	Dit duidt niet op storing in de werking van de disc-speler.	Het is mogelijk dat bepaalde USB-apparaten niet herkend worden.
	Is het bestand kopieerbeveiligd (met DRM)?	Kopieerbeveiligde bestanden zijn niet afspeelbaar.
	Dit duidt niet op storing in de werking van de disc-speler.	Op een computer opgeslagen bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
Mappen of bestandsnamen worden niet juist of helemaal niet aangegeven.	Dit duidt niet op storing in de werking van de disc-speler.	Sommige bestanden kunnen niet altijd goed worden weergegeven.
	Bestaat de naam van de map of het bestand uit meer dan 14 lettertekens?	Het maximaal aantal lettertekens voor de namen van mappen en bestanden in de disc-navigators bedraagt 14.
De mappen of bestandsnamen worden niet in alfabetische volgorde aangegeven.	Dit duidt niet op storing in de werking van de disc-speler.	De volgorde waarin de mappen en bestandsnamen worden aangegeven in de disc-navigators hangt af van de volgorde waarin de mappen of bestanden zijn opgenomen op het USB-apparaat.
Het duurt erg lang voordat het USB-apparaat herkend wordt.	Wat is de capaciteit van het USB-apparaat?	Bij aansluiten van een USB-apparaat met grote capaciteit kan het laden van de gegevens wel enige tijd vergen (dit kan soms enkele minuten duren).

Probleem	Controle	Oplossing
Het USB-apparaat krijgt geen stroom.	De stroomtoevoer wordt afgesloten als het stroomverbruik te hoog is.	<p>Schakel de stroom uit en dan weer in.</p> <p>Schakel de stroom uit, maak het USB-apparaat los en dan weer vast.</p> <p>Druk op DVD/USB om over te schakelen naar de DVD-stand en schakel dan terug naar de USB-stand. (Wanneer de ingangsbron wordt teruggeschakeld naar de DVD-stand, verschijnt de aanduiding LOADING in het display op het voorpaneel en dan is de disc herkend. Wanneer u de ingangskeuze terugschakelt naar USB, verschijnt er USB MODE in het display op het voorpaneel.)</p> <p>Als het USB-apparaat zijn eigen stroomadapter heeft, gebruikt u het USB-apparaat dan met de stroomadapter aangesloten.</p>
Muziekstukken van audio-CD's worden niet opgenomen op een USB-apparaat.	<p>Is er voldoende ruimte op de USB-stick beschikbaar?</p> <p>Staan er al 300 of meer mappen op de USB-geheugenstick?</p> <p>Staan er al 99 PIONEER mappen op de USB-geheugenstick?</p>	<p>Opnemen zal niet mogelijk zijn als er te weinig ruimte over is op de USB-geheugenstick. In dat geval verschijnt er Available USB space is low.</p> <p>Opnemen is niet mogelijk als de USB-geheugenstick 300 of meer mappen bevat.</p> <p>Het opnemen zal niet lukken als er al 99 PIONEER mappen op de USB-geheugenstick staan.</p>



Aanvullende informatie

Taalcodetabel en land/gebiedscodetabel

Taalcodetabel

Namen van talen (codeletters) en invoercode

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoan (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaidjani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Land/gebiedscodetabel

Naam land/gebied, invoercode en land/gebiedscode

Verenigde Staten van Amerika, 2119 , us	Canada, 0301 , ca	Chili, 0312 , cl	Mexico, 1324 , mx
Argentinië, 0118 , ar	Korea (Republiek), 1118 , kr	Denemarken, 0411 , dk	Russische Federatie, 1821 , ru
Groot-Brittannië, 0702 , gb	Singapore, 1907 , sg	Duitsland, 0405 , de	Brazilië, 0218 , br
Italië, 0920 , it	Zwitserland, 0308 , ch	Japan, 1016 , jp	Frankrijk, 0618 , fr
India, 0914 , in	Zweden, 1905 , se	Nieuw-Zeeland, 1426 , nz	België, 0205 , be
Indonesië, 0904 , id	Spanje, 0519 , es	Noorwegen, 1415 , no	Portugal, 1620 , pt
Australië, 0121 , au	Thailand, 2008 , th	Pakistan, 1611 , pk	Hongkong, 0811 , hk
Oostenrijk, 0120 , at	Taiwan, 2023 , tw	Filippijnen, 1608 , ph	Maleisië, 1325 , my
Nederland, 1412 , nl	China, 0314 , cn	Finland, 0609 , fi	



Instellen van het TV-systeem

- Als er vervorming in de beeldweergave van de disc is, schakelt u het TV-systeem over naar het in uw land of streek toegepaste systeem.
- Bij omschakelen van het TV-systeem zullen de soorten discs die kunnen worden afgespeeld beperkt zijn.
- De oorspronkelijke fabrieksinstelling is AUTO.

1 Schakel de disc-speler uit.

Druk op  **STANDBY/ON**.

2 Druk op **STANDBY/ON** terwijl u **ingedrukt houdt**.

Gebruik hiervoor de toetsen op het voorpaneel van de disc-speler.

De stroom wordt ingeschakeld en het TV-systeem schakelt over, zoals hieronder aangegeven.



- AUTO → NTSC
- NTSC → PAL
- PAL → AUTO

Typen discs/ bestanden	Formaat	Instelling disc-speler		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video DVD VR Video CD DivX® WMV	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD(R/RW) WMA MP3 MPEG-4 AAC JPEG geen disc	—	NTSC	PAL	NTSC of PAL



Voorzorgen bij het gebruik

Verplaatsen van de disc-speler

Voor het verplaatsen van de disc-speler dient u te zorgen dat er geen disc meer in zit en dat de disc-lade gesloten is. Vervolgens drukt u op  **STANDBY/ON** op de disc-speler (of de  **STANDBY/ON**-toets op de afstandsbediening), wacht u tot de aanduiding **- OFF -** in het display op het voorpaneel is gedoofd en dan trekt u de stekker uit het stopcontact. Als er bij het verplaatsen nog een disc in de disc-speler zit, kan er schade aan ontstaan.

Geschiede opstelling

- Kies een stabiele plaats in de buurt van het TV-toestel of de stereo-installatie waarmee u de disc-speler gebruikt.
- Plaats de disc-speler niet bovenop een TV-toestel of videomonitor. Zet de disc-speler niet te dicht bij een cassettedeck of ander apparaat dat gevoelig is voor magnetische velden.

Vermijd de volgende plaatsen:

- Plaatsen in de volle zon
- Plaatsen met veel vocht of onvoldoende ventilatie
- Plaatsen met veel hitte
- Plaatsen met veel trillingen
- Plaatsen met veel stof
- Plaatsen met stoom, waterdamp, roet of vette lucht (in de keuken e.d.)

Plaats nooit enig voorwerp bovenop de disc-speler.

Plaats nooit enig voorwerp bovenop de disc-speler.

Aanvullende informatie

Zorg dat de ventilatiesleuven niet geblokkeerd worden.

Plaats de disc-speler niet op een wollig kleedje of deken, op een bed of sofa, en leg er nooit een doek overheen. Bij onvoldoende ventilatie kunnen de inwendige onderdelen oververhit en beschadigd reaken.

Stel het apparaat niet bloot aan hitte.

Plaats de disc-speler niet bovenop een versterker of ander apparaat dat warmte afgeeft. Bij opstelling in een audiorek plaatst u de disc-speler zo mogelijk onder uw versterker e.d., om de warmte die de versterker afgeeft te vermijden.

Schakel de disc-speler uit wanneer u het apparaat niet gebruikt.

Afhankelijk van de ontvangstomstandigheden kunnen er strepen in het TV-beeld verschijnen of kan er storing in de radio-ontvangst klinken wanneer de disc-speler aan staat. Als dit zich voordoet, schakelt u de disc-speler uit.

Over condensvocht

Als de disc-speler direct van een koude omgeving in een warme kamer wordt geplaatst ('s winters bijvoorbeeld), of als de kamer waarin de disc-speler staat plotseling snel wordt verwarmd, kan er vocht uit de lucht in het inwendige van het apparaat condenseren (als druppeltjes op de lens e.d.). Na dergelijke condensatie zal de disc-speler niet goed werken, zodat u geen discs kunt afspelen. Laat de disc-speler dan 1 tot 2 uur lang (afhankelijk van de hoeveelheid condensatie) ongebruikt aan staan, totdat het condensvocht verdampd is. Wanneer alle condens is verdampd, zal de disc-speler weer normaal werken. Condensatie kan ook 's zomers optreden, als de disc-speler in de koude luchtstroom van een airconditioning staat. In dat geval kunt u de disc-speler beter ergens anders zetten.

Reinigen van de disc-speler

- Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact, voordat u de disc-speler gaat reinigen.
- Veeg de disc-speler schoon met een zachte doek. Hardnekkig vuil kunt u weg poetsen met een zachte doek met wat neutrale zeep in 5 tot 6 delen water, stevig uitgewrongen, om daarna zorgvuldig na te drogen met een zachte droge doek.
- Alcohol, thinner, benzeen, insectenspray e.d. kunnen de opschriften en de afwerking van het apparaat aantasten. Laat ook niet langdurig plastic of rubber voorwerpen tegen de disc-speler aan liggen, want ook dat kan de afwerking aantasten.
- Bij gebruik van een chemisch reinigingsdoekje dient u de gebruiksaanwijzing daarvan zorgvuldig te lezen.

Voorzichtig wanneer de disc-speler staat opgesteld in een audiorek met een glazen deurtje

Druk niet op ▲ OPEN/CLOSE van de afstandsbediening om de disc-lade te openen terwijl het glazen deurtje gesloten is. Wanneer het deurtje het uitschuiven van de disc-lade tegenhoudt, kan de disc-speler defect raken.

Reinigen van het disc-lensje

Bij normaal gebruik hoort het lensje van de disc-speler niet vuil te worden, maar als er mogelijk stof of vuil op is gekomen, raadpleegt u dan uw dichtstbijzijnde Pioneer onderhoudsdienst. Lensreinigers voor discspelers zijn in de handel verkrijgbaar, maar sommige kunnen schade aan het lensje veroorzaken, dus we raden het gebruik ervan af.

Over auteursrechten

Dit product bevat een auteursrecht-beschermingstechnologie die beschermd is door methodeclaims van bepaalde Amerikaanse (VS) patenten en andere intellectuele eigendomsrechten in handen van Macrovision Corporation en andere rechthebbenden. Het gebruik van deze auteursrecht-beschermingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision Corporation en deze goedkeuring is dan uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik en ander niet-openbaar gebruik, tenzij uitdrukkelijk een andere toestemming door Macrovision Corporation is verleend. Reverse engineering of demontage is niet toegestaan. □

Behandeling van de discs

Opslag

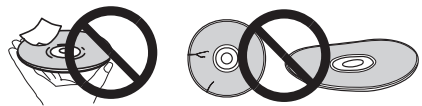
- Berg al uw discs op in de bijbehorende doosjes en zet die verticaal op een plaats zonder hitte of vocht, zonder directe zonnestraling of hevige kou.
- Lees zorgvuldig de waarschuwingen van elke disc.

Reinigen van discs

- Discs met vingerafdrukken of vettig stof zijn niet altijd goed af te spelen. Dergelijke discs kunt u schoonvegen met een reinigingsdoekje, recht vanuit het midden naar de rand. Gebruik geen doekje waar al vuil aan kleeft.



- Gebruik geen benzeen, thinner of andere vluchtige stoffen voor het reinigen. Gebruik ook geen antistatische middelen of spuitbusreinigers.
- Hardnekkig vuil poetst u weg met een zachte doek met wat water, grondig uitgewrongen, en dan droogt u zorgvuldig na met een zachte droge doek.
- Gebruik geen beschadigde (gebarsten of kromgetrokken) discs.
- Let op dat de glimmende kant van uw discs niet vuil of beschadigd wordt.
- Leg nooit twee discs bovenop elkaar in de disc-lade.
- Plak geen etiketten, stickers of labels op uw discs. De discs zouden daardoor krom kunnen trekken en onbruikbaar worden. Let op dat discs die u huurt vaak zijn voorzien van plakkers en dat de lijm daar op den duur onder uit kan komen. Controleer voor het afspelen zorgvuldig dat er geen lijm rond de labels van dergelijke discs zit.




Discs met afwijkende vormen

Gebruik in deze disc-speler geen discs met afwijkende vormen (zeshoekig, hartvormig e.d.). Probeer niet om dergelijke discs af te spelen, want dat kan de speler beschadigen.



Condensvocht op discs

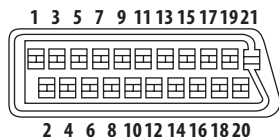
Op discs die (bijvoorbeeld 's winters) van een koude ruimte naar een warme kamer gebracht worden, kan vocht uit de lucht condenseren (ze beslaan, met hele fijne druppeltjes). Een disc die beslagen is, met druppeltjes condensvocht, kan niet goed worden afgespeeld. Veeg zorgvuldig alle condensvocht van een dergelijke disc voordat u die in de disc-lade legt. 

Specificaties

Stroomvereisten	
.....	220 V tot 240 V wisselstroom, 50 Hz/ 60 Hz
Stroomverbruik	.....11 W
Stroomverbruik (in stand-by)	
DV-420V	.....0,7 W
DV-320	.....0,5 W
Gewicht	.....1,7 kg
Buitenafmetingen	
.....	420 mm (B) x 49,5 mm (H) x 215 mm (D)
Toegestane bedrijfstemperatuur	..... +5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid	.....5 % tot 85 % (zonder condensatie)

AV-aansluiting (21-pennen signaaltoewijzing)

AV-uitgangs aansluiting21-polige stekker
Deze aansluiting levert alle audio- en videosignalen voor weergave op een geschikte kleuren-TV of videomonitor.



PEN nr.	
1.....	Audio 2/R uit
3.....	Audio 1/L uit
4.....	AARDE
7.....	B uit
8.....	Status
11.....	G uit
15.....	R uit
17.....	AARDE
19.....	Video uit
21.....	AARDE

Video-uitgang

Uitgangsniveau	..... 1 Vp-p (75 Ω)
Uitgangs aansluiting	..... Tulpstekkerbussen

Componentvideo-uitgang (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)

Y uitgangsniveau	..... 1 Vt-t (75 Ω)
Cb/Pb, Cr/Pr Uitgangsniveau	..... 0,7 Vt-t (75 Ω)
Uitgangs aansluiting	..... Tulpstekkerbussen

HDMI-uitgang (alleen de DV-420V)

Uitgangs aansluiting19-pins
----------------------	--------------

Audio-uitgang (stereo L/R)

Audio-uitgangsniveau	.....200 mVrms (1 kHz, -20 dB)
Uitgangs aansluiting	..... Tulpstekkerbussen
Frequentierespons	..... 4 Hz tot 44 kHz
Signaal/ruisverhouding	..... 115 dB
Dynamisch bereik	..... 88 dB
Totale harmonische vervorming	..... 0,0065 %

Digitale audio-uitgang

Coaxiale digitaaluitgang Tulpstekkerbussen
--------------------------	-------------------------


Aanvullende informatie

USB-aansluitbus Type A
-----------------	--------------



Opmerkingen

- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Dit product maakt gebruik van FontAvenue® fonts onder licentie van NEC Corporation. FontAvenue is een gedeponeerd handelsmerk van NEC Corporation.

Uitgegeven door Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
Alle rechten voorbehouden. 

<http://www.pioneer.es>
<http://www.pioneer.nl>
<http://www.pioneer.eu>



J2M90323A SH 10/04

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B_En